

انجی

سنه

"אפק בינה"

۲۹

سال هشتم
فروردين ۸۵ شمسی
تیر ۱۳۷۶ هجری
آوریل ۲۰۰۴ میلادی

نوروز مبارک باد



ددهه فجر ۱۳۸۴
ملاقات وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی صفار هرنزدی
با نمایندگان اقلیتهای دینی در هتل لاله



سافت سما

اُفْق

♦ ♦ ♦ بِينَه ♦ ♦ ♦

فرهنگی - اجتماعی - خبری
ارگان انجمن کلیمیان تهران

سال هشتم - شماره ۲۹

فروردين ۱۳۸۵ شمسی
نisan ۵۷۶۶ عبری
آوريل ۲۰۰۶ ميلادي

مدیر مسنول و سردبیر:
هارون يشايانى

هينت تحريريه:
دكتور يونس حامى لالزار - رحمن دلرجيم
سيما مقتدر - آبرت شادپور - سارا حى
ماهيار كهن ياش - شرگان انسوزاده -
ليورا سعيد - بیژن أصف - الهام مؤدب -
مریم حناسابزاده - فرهاد روحاني -
مرجان ابراهيمي - امور هماهنگي هينت
تحريريه: لانا دانيالى
و مسئولان نهادهای انجمن

امور اداري - امور داخلی - امور مالي و
اشتراك - حروفيچني و صفحه‌آرایي:
نسترن جاذب

امور اجرایي: نوید هارون شبلی
پشتیبانی رایانه‌اي و اینترنت:
مرکز کامپيوتر انجمن کلیمیان تهران
الهام آباني

اسکن عکس‌های داخل مجله:
دیرخانه انجمن کلیمیان - شيوه آقبالا
طراحی جلد: بهنام هرمان مقدم
عکس روی جلد: کيارش يشايانى
عکس‌ها: داود گوهريان - لون رفوا
ليتوگرافی و چاپ: مکابی گرافيك
صحافي: نصر

نشریه: تهران
خیابان شیخ‌هادی - شماره ۳۸۵
طبقه سوم کد پستی ۱۱۳۹۷-۳۳۳۱۷
تلفن: ۰۲۵۵۶ - نمبر: ۰۲۷۱۶۴۲۹
نشانی الکترونیکی: bina@iranjewish.com

پایگاه اینترنتی:

www.iranjewish.com

* نشریه در ويژگی و کوتاه کردن مطالب از داشت.
* نقل مطالب از نشریه با ذکر منع و نویسنده
پلامان است.

بيتا - ۷۷۷۷ - در عربى به معنای
اگاهى و پسپرت است

- سرمهقاله: با شادمانی نوروز، عيد بهار به استقبال «پسح» می‌رویم، عيد آزادی / هارون يشايانى/ ۲۷
- پسح عيد آزادی / رحمن دلرجيم / ۲۷
- اخبار و رویدادهای کلیمیان ایران / ۵
- گزارش نشست سه‌جانبه / ۱۵
- سیر تحولات روحانیت در دین یهود (بخش دوم) / هوشگ کرمیلی / ۱۸
- کهن ترین داستان جهان / رومن گاری / ۲۰
- یهودیان عراق / سیما مفتدر / ۲۴
- ایرن نمیروفسکی و قایع‌نگاری یک جنگ باخته / برنارد فوکونیه / ۲۶
- هیچ فیلمی نمی‌تواند دنیا را تغییر دهد / بری کیتلر - اینترال / ۲۸
- پاسخ به سوالات شما در خصوص ازدواج / مریم حناسابزاده / ۳۰
- معرفی كتاب / ۳۲
- حکایت تلغی یک ژاندارک معاصر - در ساختمان مرکزی گشتاپو / درک الى - آرتین اوهانیان / ۳۴
- مهاجرت تهدیدکننده بهداشت روانی / مریم حناسابزاده / ۲۶
- مصاحبه با شیرین طالع، یک ایرانی مقیم لوس‌آنجلس / ۳۸
- فرزندم به ياد داشته باش / الهام مؤدب / ۳۹
- بخش کودکان / سارا حى / ۴۰
- عربى بیاموزیم / رحمن دلرجيم / ۴۳



عيد سعيد نوروز باستانى،
 طليعه بهار طبیعت و ايام مقدس «پسح»
 قیام الهی انسانی موسی کلیم الله را به
 هموطنان عزیز، همکیشان یهودی و
 همه مردم خوب و شریف دنیا تبریک
 می‌گوییم.

اميدواريم سال ۱۳۸۵، برای ملت عزيز ايران سال صلح، خير، برکت،
 موقفيت و سلامتي باشد.

هينت مدیره انجمن کلیمیان تهران
 هينت تحريريه نشریه افق بینا

مقاله

با شادمانی نوروز، عید بهار به استقبال «پسح» می‌رویم، عید آزادی

هارون یشاپایی



در همین زایش و رویش طبیعت پیامی دیگر، انسان بودن انسان را یادآور می‌شود. پیام «پسح» یادواره آزادی انسان از بردگی، یادآور قیام الهی، انسانی موسی کلیل الله علیه خلم و بیدادگری فرعون.

«پسح» تنها یک عید دینی برای یهودیان و یا تکرار یک اسطوره حمامی نیست، «پسح» انسان را از بعد شرف انسانی و ارزش‌های اخلاقی در تاریخ آزادی و آزادگی انسان به نمایش می‌گذارد.

«پسح» به معنی گذر کردن است از همه چیز دنیایی، به خاطر آزادی انسان، اگر «پسح» در تاریخ طولانی و کهن خود پایدار مانده و می‌ماند، به خاطر پیامی است که در خود دارد، این پیام وديعه خداوند در وجود انسان‌ها است. این پیام یادآور آن است که در بند بردگی از هر نوع آن نباید گرفتار آمد، آزادی میراث الهی است، بیهوده داشتن و یا پایی گذاشتن بر این وديعه ارزشمند ناسپاسی از الطاف الهی است.

گفتنی است که نوروز با چند روز اختلاف همواره مقارن با عید پسح می‌باشد. این تقارن تصادفی نیست اگر طبیعت خاموش دوباره زنده می‌شود، آزادی نیز چون سایر پدیده‌ها اگر خاموش شود، بی‌تردید دوباره بیدار می‌شود و زندگی را دوباره از سر می‌گیرد.

آن چه مربوط به جامعه کلیمیان ایران می‌شود، در این آغاز سال نو ایرانی، در این نوروز سرافراز و در این روزهای مقدس و به یاد ماندنی «پسح» تجدید میثاق با ملت بزرگوار و فرهنگ کهن ایرانی و تلاش و فداکاری برای دفاع از این مرز و بوم و منافع ملی ایرانیان است ما بر آنیم که یهودی بودن و یهودی ماندن ما موقول به صداقت و صمیمیت با مردم شریف ایران و با مسلمانان ایران و جهان و همه مردم شرافتمندی است که خود را به انسانیت و آزادی انسان متعهد و مشمول می‌دانند. ■

خدا را شکر، عیدی دیگر و بهار دیگر را جشن می‌گیریم، نوروز یادآور سرسبزی طبیعت، شادمانی دوباره گل‌ها و درختان و یادگار کهن ایرانیان پاکدامن و سبزسرشت است.

در سالی که گذشت و سال‌هایی که گذشت و سال‌هایی که خواهد گذشت بی من و ما و با من و شما حوادث بسیار بر آدمیان گذشت و می‌گذرد.

گردش بی‌وقفه زمین، زیستگاه انسان و افلک و کهکشان‌های بی‌حساب بیرون از آگاهی و دانش انسان و زمان چون ظرفی که همه حوادث در آن می‌گذرد ادامه خواهد یافت و به قول حافظ «در دایره هستی ما نقطه تسلیمیم».

در میهن ما نیز در سالی که گذشت حوادث مهم و تلخ و شیرین بسیار اتفاق افتاده است، بحران‌ها، گاه گذرا و گاه دست و پا گیر بوده است، بسیاری از حوادث را خود موجب بوده‌ایم و بسیاری دیگر را دیگران بر ما تحمیل کرده‌اند، شادی‌ها و سرخوشی‌های فراوان را تجربه کرده‌ایم و از میان این همه ملت بزرگ ایران با ملتان، اعتماد به نفس و آگاهی و تحمل راه خود را به سوی زندگی شرافتمدانه و توأم با عزت و سربلندی طی کرده است.

زنگی انسان همواره در تب و تاب و افت و خیز بوده است، بزدلان و سست ایمانان از ریزش برگ‌ها در پاییز و سکوت سرد زمستان می‌هراسند و به یاد نمی‌آورند که درختان تنبوش خود را در پاییز از تن جدا می‌کنند و سردی زمستان را به جان می‌خرند تا در بهار زندگی را دوباره آغاز کنند، با برگ‌هایی تازه و نشاطی تازه‌تر و خود را به هوای پاک بهار می‌سپارند، تا گرمای جان بخش تابستان را تجربه کنند، سبزه‌زارها برویند، شالی‌زارها جوانه کنند و زمین دوباره گندم برویاند و این دوباره‌گی و رویش مجدد، جاودانی جهان را مژده می‌دهد و فلسفه خلقت هستی و انسان را تکرار می‌کند.

חג הפסח פסح עיד אزادִי يادآور رستن از ظلم و بیداد و بی عدالتی

رحمن دلرحیم

پسح جشن آزادی مبارک باشد



ملت تبدیل کرد
بنابراین از دیدگاه
وسعی تر این عید
نمایان گر روز تولد
ملت یهود است و
از این نظر مهمترین
عید تاریخی ملت
یهود میباشد. این
مطلوب را دانشمندان
يهود در این گفته
خلاصه کرده‌اند:
בכל דור ודור
חייב אדם לראות
את עצמו כאלו

חוּא יצָא ממצְרִים יعنی: در هر دوره‌ای هر یهودی باید چنین پندارد که خود او بوده که از مصر خارج شده است.

خداد و پشتیبانی از قدرت توده مردم،
علیه بی عدالتی شوریده و پایه‌های
ظلم را به لرزه درآورده‌اند. مهمترین
این قیام‌ها، قیام عليه کاخ ستم فرعون

بود که حدود ۳۳۱۸ سال قبل (۲۴۴۸)
عبری) به رهبری حضرت موسی
علیه‌اسلام پیام‌آور توحید و عدالت
انجام گرفت.

حضرت موسی که در بطن دربار
فرعون پروردۀ شده بود پس از
آشنایی با رنج برندگان و شناخت
قوم خویش به تدریج بر اندیشه

«پسح» یادگار و یادآور قیام
حضرت موسی کلیم الله علیه فرعون
را به عموم موسائیان زمان و
همکیشان عزیز یهودی خود تبریک
می‌گوییم.

شروع این عید روز ۱۵ ماه عبری
نیسان، اولین ماه سال، است که این
عید ۸ روز طول می‌کشد. در
زمان‌های پیشین عید پسح جشن
کشاورزان نیز به شمار می‌آمد زیرا
این عید هم‌زمان با آغاز فصل درو
جو در سرزمین مقدس است.

در روز دوم عید پیمانه‌ای از جو

به عنوان هدیه نوبرانه به معبد
بیت المقدس آورده می‌شد. در تورات
قدس به بنی اسرائیل فرمان داده شده
که از روز دوم عید پسح یعنی روزی
که پیمانه نوبرانه جو را به معبد
بیت المقدس می‌آورید هفت هفته
تمام بشمارید و در روز پنجاهم که
شمارش پایان می‌باید عید شاوعوت
(اعطای ده فرمان) را جشن بگیرید.

مفهوم اساسی این فرمان، در
رویداد تاریخی ویژه خروج از مصر
و آزادی نهفته است، آزادی که
بنی اسرائیل را از گروهی برده به یک

این لقمه که حاوی نان فطیر و سبزی تلخ در حلق که شبیه گل است و نشانه کار سخت و گل مالی و خشت‌زنی عبرانیان در مصر است.

שְׁלֹחַן עֲוֹרֶךְ = شولحان غورخ (سفره گسترده): خوردن شام که سفره گسترده اشاره است به دعوت همه برای شرکت در این مراسم مقدس.

צָפּוֹן = صافون (خوردن مصای پنهان شده) این مصا به نام «آفیقۇمن» نشان‌گر پاداش پنهان الهی در آزادی صواب‌های انسان است.

בְּרֵךְ = بارخ (گفتن دعای بعد از خوردن غذا): بایستی نیت بر تبریک گفتن الهی بنمایم و خالق خود را به خاطر کرامات و اعجاز او تسبیح بکوییم.

הַלְלָן נְדִצָּה = هتلل - نیرضا (مدح و ثنا و مورد قبول شدن): خواندن سرود «هتلل» این بخش مدح و ثنا و رضایت الهی است که از چند فصل از مزمایر حضرت داود تشکیل شده است به نشانه قدرشناسی از آیات و معجزات الهی در حق بندگانش.

در خاتمه جمله‌ای از هگادا (شرح وقایع خروج از مصر):

מְצֻוֹתָה עַלְיָנוּ לְסֶפֶר בִּיצְיאָת מַצְרִים וְכָל־הַמְרָבָה לְסֶפֶר ... הַרִּי וְהַמְשֻׁבָּחָה

برما فرض است که درباره خروج (پدرانمان) از مصر تعریف کنیم. «هرکه (از معجزات الهی) بیشتر تعریف کند، بیشتر شایسته برکت خداوند خواهد بود». ■

در اینجا اشاره‌ای مختصر به فلسفه و مراحل این مراسم می‌شود:

קָרְבָּן = قدش (تقدیس): گفتن برای خار (دعا) یا بین اشاره به شادی و سرور به خاطر اجرا فرامین الهی است.

וּרְחָץ = اورخ (طهارت دست‌ها): دست‌ها را شسته همانطور که در کتاب یشوعی نبی (۱-۱۶) آمده، اشاره است به طهارت قلب‌ها.

כְּרָפָס = کرپس (خوردن کرفس): اشاره است به سبزی که سمبل تجدید حیات نباتات در آغاز فصل بهار است و اشاره به آزادی بنی‌اسرائیل که آن هم در فصل بهار بود.

יְחִילָה = یتحص (نصف کردن نان فطیر): این کار جهت برانگیختن سوال برای کودکان برای دنبال کردن مراسم است.

מְגִיד = مگید (گفتگوی وقایع خروج بنی‌اسرائیل از مصر): این بخش هدف اصلی مراسم است که با دقت باید انجام شود.

רְחִצָּה = رُحْصا (شستن دست‌ها قبل از صرف شام): این بخش دومین طهارت دست‌ها است که با ترتیب خاص، ظاهر می‌شوند.

מוֹצִיאָה מְצָה = موْصى - مَصَا (گفتن برای خار یا دعای نان فطیر): این بخش جزء احکام معمول یهود است که قبل از خوردن نان دعا می‌خوانند.

מְרוֹרֶה = مارور (خوردن سبزی تلخ): که نشانه چشیدن و احساس تلخی‌هاست که بنی‌اسرائیل در دوران

بندگی مصر متتحمل شده‌اند.

כְּוֹרֶךְ = کورخ (پیچیدن لقمه نان با سبزی و زدن در حلق): خوردن

شکستن کاخ‌های بی‌عدالتی و ظلم فرعون گشت و از طرف خداوند نیز این عمل به عنوان آغاز رسالت وی بر او محول شد.

چندین واژه مختلف به عنوان نام این عید بکار رفته‌اند: ۱ = **חַג פֶּסְחָה** (حگ پسخ) به معنی گذر کردن و جستن و رحم نمودن بیان شده است ۲ = **חַג הַמְצֻוֹת** (حگ هم‌صوت)

عید مصاها یا فطیر: از آنجا که یهودیان هنگام خروج از مصر فرصت کافی برای تهیه خمیر مناسب جهت پختن نان نداشتند ناگزیر از خمیر ترش نشده (فطیر) استفاده کردند و نان فطیر تهیه کردند. ۳ = **חַג האביב** (حگ هاآویو) جشن بهاره از آنجا که این عید همواره در اوایل فصل بهار واقع می‌شود این نام را نیز

به آن نسبت دادند. ۴ = **חַג החֲרוֹת** (حگ هحروت) جشن آزادی این عید جشن آزادی بنی‌اسرائیل از یوغ بندگی مصریان است.

در دو شب اول این عید هشت روزه خانواده‌های یهودی با چیدن سفره مخصوص و اجرای مراسم، طبق ترتیب ذکر شده در کتاب هگدا (هگادا) (که شامل شرح مراسم این دو شب و وقایع خروج از مصر است) جشن را برگزار می‌کنند. این مراسم شامل چندین مرحله است که مفسرین دلایل متعددی برای هر یک ذکر کرده‌اند.

مطلوب گوناگونی در مورد پسخ و فلسفه مراسم دوشب این عید در شماره‌های ۱، ۸ و ۱۲ و ۲۵ همین مجله مفصلأً به چاپ رسیده است که

خبر و رویدادهای کلیمیان ایران

در ادامه همایش مهندس چمران، رئیس شورای شهر تهران به بیان اهمیت و جایگاه شهید و شهادت پرداخت و یادآور شد که: «ما ایرانیان در چند چیز مشترک هستیم: ایران، توحید و یکتاپرستی». وی دفاع همه مردم ایران از کشورشان در مقابل سفراکان را موجب افتخار ایران دانست و صحبت‌های خود را با قرائت نوشت‌های عرفانی از برادر شهید خود به پایان رساند.



دکتر محمود قالیاف، شهردار تهران در بخش‌های پایانی همایش به سخنرانی کوتاهی پرداخت. وی یادآور شد که فرهنگ اصیل در یکای ایرانی‌ها موج می‌زند و اعتقاد به حق، عدالت، زندگی جاودانه، فداکاری و ایثار در همه ایرانیان وجود دارد. شهردار تهران در ادامه صحبت‌های خود درباره جایگاه شهادت گفت: «شهادت یک اتفاق نیست بلکه یک انتخاب دوطرفه است. انتخابی که هم خداوند باید بپذیرد و هم شهید باید رضایت بدهد».

در این مراسم گروه سرود ارامنه، سرودهای زیبایی برگزار گردند. از اقلیت زرتشتی نیز خانم شهریاری قصیده‌ای زیبا در وصف ایران به همایش تقدیم کرد. النا لاویان، شاعر توانای کلیمی نیز در این مراسم شعری قرائت کرد که با نگاهی نو به وصف شهادت می‌پرداخت.

همچنین گروه دستان‌گویا «سرود ناشنوايان» نیز به اجرای برنامه پرداختند.

همایش نکوداشت شهدا و ایثارگران ادیان الهی (الله‌های توحید)

همایش نکوداشت شهدا و ایثارگران ادیان الهی با عنوان «الله‌های توحید برگزار شد. در این همایش که پنجشنبه ۱۸ اسفند ماه به دعوت اداره کل امور ایثارگران شهرداری تهران و وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی برپا شد، جمعی از مسئولین دولتی، خانواده‌های شهدا، روحانیون و شخصیت‌های برجسته و خانواده‌های اقلیت‌های دینی حضور داشتند.

در ابتدای این همایش، حبیب کاشانی، عضو شورای شهر تهران و مشاور امور ایثارگران، علت تشکیل همایش «الله‌های توحید» را ترویج فرهنگ ایثار و شهادت نامید و از حضور اقلیت‌های دینی در کنار سایر ایرانیان در هشت سال دفاع مقدس تشکر کرد.



در بخش بعدی همایش پیام محمود احمدی‌نژاد، ریاست جمهوری نیز توسط دکتر دانشجو، استاندار تهران قرائت شد. دکتر احمدی‌نژاد در پیام خود به این همایش یادآور شد که ایرانیان در سرزمینی زندگی می‌کنند که یکتاپرستی مشام جان ساکنان این سرزمین را همواره نواخته است. وی ضمن بیان اهمیت تجلیل از شهدا یادآور شد که: «شهدا در راه حق و عدالت مخلصانه و متواضعانه، سر بر سر پیمان با خدای خود نهاده‌اند و نامشان در فرهنگ و قاموس مردان بزرگ الهی ثبت گردیده است. وی در پیام خود فرهنگ شهادت را مهم‌ترین عامل دفاع از کیان جامعه و کشور بیان کرده و اقلیت‌ها را مردمی مُزن و انقلابی نامید که در غم و شادی ایرانیان با آنها شریک هستند».

به ما گفته شده است هیچ کشوری به نام خود در سرزمین فلسطین ایجاد نکنیم ایمان یهودی احترام به همه عقاید را پاس می دارد و اجازه نداریم به ایمان و عقاید دیگران توهین کنیم این اصل مشترک همه یهودیان واقعی است. اما صهیونیسم دقیقاً برخلاف آن چیزی است که گفتم.

صهیونیسم را کسانی بنیان گذاشتند که خود سکولار بودند و از شیوه زندگی یهودی که از چند هزار سال پیش بنیان گذاشته شده است، تخطی کردند. متاسفانه این مسئله مایه اندوه یهودیان است که اکثر مردم دنیا، یهود را با صهیونیسم می شناسند. نکته ای که باید اشاره شود این است که صهیونیست ها فراموش کردند پراکنده گی قوم یهود به دلیل فرمان الهی بوده است و بر همین مبنای اصل پراکنده گی را زیر پا گذاشتند. شیوه ای که صهیونیسم اتخاذ کرد، برخلاف آن چیزی است که یهودیت با پراکنده گی در میان کشورها، دستور شیوه خاص زندگی خود را اجرا کرد. ما یهودیان بر این عقیده استواریم که با دیگر مردم، براساس اصول احترام به انسان رفتار کنیم.

صهیونیسم کوشید کشور تأسیس کند و توجه نکرد تاسیس این کشور چه آثار و پیامدهای منفی برای ساکنان بومی آن سرزمین ایجاد می کند. اقدام آنها برای تأسیس کشور از همان ابتدا با خوبی بزرگ همراه شد.

مشکل ما این است که صهیونیست ها خود را به عنوان نمایندگان یهودیت معرفی می کنند و متاسفانه از منظر جهانی، یهودیت و صهیونیسم یکسان شمرده می شوند. پیام من به شما این است که صهیونیسم را با یهودیت یکی ندانیم. آرزوی اصیل یهودیان این است که رژیم نامشروع صهیونیستی از طریق مسالمت آمیز از صحنه کنار رود. با توجه به این که همه شورش ها و خشونت ها حول محور صهیونیسم می چرخد با از بین رفتن صهیونیسم صلح و آرامش به جهان بازمی گردد. از آن جا که اساس شکل گیری و تأسیس رژیم صهیونیسم بر باطل است، ما اطمینان داریم که این رژیم قطعاً به پایان خواهد رسید.

اکنون باز می گردم به آن اصل بنیادین که با دیگران چنان رفتار کنیم که می خواهیم با ما رفتار شود. این اصل به آن معناست که به عقاید و باورهایی که برای دیگران ارزشمند است، احترام بگذاریم.

از این منظر انتشار کاریکاتورهای اهانت آمیز نسبت به کسی که مورد احترام مذاهب دیگر است، محکوم و نادرست است. بگذارید در پایان سخنامه بگوییم که چقدر سرخوشم از آن چه در این چند روز در جمهوری اسلامی ایران دیدم. شما می دانید ما در غرب چقدر با تبلیغات و موارد سوژظن علیه ایران مواجه ایم در غرب به ما می گویند باید یهودیان ایرانی

سخنرانی حاخام آرون کوهن نماینده یهودیان ناتور کارت از امریکا و انگلستان در مراسم افتتاحیه دومین نشست منطقه ای رهبران ادیان زیر عنوان احترام به مقدسات ادیان و انبیاء الهی

۱۳ اسفند ماه ۱۳۸۴ تهران



مسئله ای که امروز در اذهان همه وجود دارد و برای بسیاری از مردم دنیا به عنوان یک پرسش مطرح است. تفاوت بین یهودیت و صهیونیسم است. پاسخ به پرسش ها از مبانی ارتباطات دینی محسوب می شود. البته برخی از این پرسش ها حتماً باید در حیطه های شخصی مطرح شده و وارد ساحت های عمومی نشود. وقتی ادیان در کنار هم می نشینند و با هم گفتگو می کنند، باید مبانی مشترک را در نظر بگیرند. در این وضعیت مشترکات انسانی است که به عنوان مبنای قرار می گیرد. سنگ بنای مذاهب این است که افراد دیگر را مانند خود دوست بداریم. نه تنها باید رفتا رمان نسبت به دیگر ادیان توهین آمیر باشد، بلکه باید به احساسات مذهبی یکدیگر احترام بگذاریم.

با این مقدمه می خواهم به این پرسش پاسخ دهم که تفاوت بین یهودیت و صهیونیسم چیست؟

یهودیت شیوه ای برای زندگی است، شیوه ای که از چند هزار سال پیش خداوند به انسانها ارزانی کرده است. یهودیان به فرمان خداوند در کشورهای مختلف جهان پراکنده شدند. این فرمان پیش از ۲۰۰۰ سال پیش آمده است.

ما یهودیان از زیستن در میان ملت های دیگر خشنودیم. می دانیم در هر کشوری باشیم باید به عقاید کشور میزبان احترام بگذاریم. خداوند به ما دستور داده است به ارزش های دین کشور میزبان تجاوز نکنید.

برگزاری دهه فجر در قسمت امور اقلیت‌های دینی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی شرکت کرد که فعالیت‌های اجرایی این ستاد به شرح ذیل می‌باشد:

۵ بهمن ماه: دیدار با آیت‌الله هاشمی رفسنجانی رئیس مجمع تشخیص مصلحت نظام در معیت سایر اقلیت‌های دینی و نمایندگان ستادهای دهه فجر. در این دیدار زارع مستول ستاد

را از شرایط دشوارشان نجات دهیم. اما ما در ایران چیزی متفاوت و دگرگون یافته‌یم.

نشانه‌ای از رفتار خصم‌مانه علیه یهودیت ندیدیم. برادران یهودی‌مان به شیوه‌ای مطلوب و آزادانه آینه‌ای خود را به جا می‌آورند و زندگی می‌کنند. البته این همان انتظاری است که از ایران می‌رود، زیرا ایران بیش از ۲۰۰۰ سال پیش میزان یهودیان بوده است.

امیدواریم ایرانیان در همه جوانب زندگی کامروا باشند.

لازم به ذکر است که در این مراسم مهندس موریس معتمد نماینده کلیمیان ایران در مجلس شورای اسلامی با اعلام همبستگی یهودیان ایران با سایر هموطنان و مسلمانان جهان و اعتراض به توهین به ساحت مقدس پیامبر گرامی اسلام تنفر و انزجار یهودیان ایران و جهان را از این گونه اقدامات شریانه در توهین به ساحت پیامبران الهی اعلام نمودند.

همچنین پنجمین ۸۴/۱۲/۱۱ این گروه حمامیم جلسه گفتگویی با هارون یشاپایی رئیس هیئت مدیره انجمن کلیمیان در کتابخانه مرکزی انجمن کلیمیان داشته و از مرکز کامپیوتر و کنیای کورش نیز بازدید کردند. همچنین در روز پنجمین ۸۴/۱۲/۱۸ روحانیون یهودی ضمیم بازدید از سرای سالمدان ایران با گروهی از سالمدان یهودی آشنا شدند و پس از آن از مرکز پخت مصا (فطیر) برای ایام پیش در جنب سرای سالمدان بازدید نموده و با تائید و تحسین فراوان کارکنان مصاپزی را تشویق کردند.

گزارش ستاد دهه فجر

طبق روال سال‌های گذشته مستول ستاد دهه فجر جامعه کلیمیان ایران از طرف هیئت مدیره انجمن کلیمیان تهران در ستاد



دهه فجر گزارش فعالیت‌های ستادهای دهه فجر از جمله ستاد دهه فجر اقلیت‌های دینی را به اطلاع رئیس مجمع تشخیص مصلحت نظام رساندند.

۷ بهمن ماه: روحانیون و نمایندگان جامعه کلیمی ایران همراه با سایر اقلیت‌های دینی در مرقد مطهر حضرت امام خمینی (ره) حضور یافته و با نثار تاج گل نسبت به بنیان‌گذار انقلاب اسلامی ایران ادای احترام نمودند.

۹ بهمن ماه: دیدار نمایندگان اقلیت‌های دینی با محمود احمدی نژاد رئیس جمهور منتخب.

در این دیدار جناب حاجام یوسف‌همدانی کهن، مهندس موریس معتمد نماینده کلیمیان در مجلس شورای اسلامی و هارون یشاپایی رئیس هیئت مدیره انجمن کلیمیان تهران و بعضی دیگر از اعضای هیئت مدیره نیز حضور داشتند.



نمودند و در پایان صفار هرندي وزير فرهنگ و ارشاد اسلامي سخنرانی نمودند.

همچين طي دهه مبارك فجر ديگر نهادهای جامعه کلیمی از جمله سازمان پايان به برگزاری برنامه هاي آز جمله برگزاری نمایشگاه کارهای دستی و سخنرانی و همچين کانون فرهنگی هنری و اجتماعی برگزاری مراسمی جهت بزرگداشت مرحوم عبدالله طالع همدانی شاعر ملي يهود برگزار کرد و سرانجام در روز ۲۲ بهمن ماه سال جاري جامعه کلیمیان ايران نيز در صفوں راهيمايی ملت ايران شركت کردند.



همچين ستاد دهه فجر کلیمیان تهران امسال به علت تقارن ايام دهه فجر با ماه محرم برخلاف سالهای گذشته از برگزاری برنامه های شاد خودداری کرد.

۱۰ بهمن ماه: برگزاری مراسم بزرگداشت پیروزی انقلاب اسلامی در تالار محبان. در این مراسم از خدمتگزاران جامعه کلیمیان از جمله: رحمن دلريحيم، ابراهيم برال، شكرالله خرمي، آفاجان شادي، منوچهر آذری، یوسف نيكوفر، رامي دلريحيم، فرنگيس حصيديم، شهين نکوني، ... بخشی تجليل به عمل آمد. همچين اجرای گروه موسيقى ستى، گروه دف و تکنوژى پيانو توسيط مازيار زهير از ديگر بخش هاي اين برنامه بود.

۱۲ بهمن ماه: برگزاری مراسم بزرگداشت به مناسب سالگرد ورود امام (ره) به ميهن در مرقد بنيان گذار جمهوري اسلامي ايران با حضور نمایندگان اقلیت هاي مذهبی.

۱۳ بهمن ماه: برگزاری ميهمانی لالهها و گلباران مزار شهداء در گورستان ارامنه با حضور نمایندگان اقلیت هاي مذهبی. در اين مراسم هaron يشاییی رئيس هیئت مدیره انجمان کلیمیان تهران از جانب اقلیت هاي ديني از شهداء انقلاب و جنگ تحميلى تجليل نموده و خاطره رzemندگان و شهداء اقلیت هاي ديني را



گرامي داشت. پايان بخش اين مراسم اجرای مراسم مذهبی توسيط اسقف اعظم ارامنه ايران و نثار گل توسيط حاضرين به مزار شهداء جنگ تحميلى در گورستان ارامنه بود، اين مراسم به همت بنیاد شهید انقلاب اسلامي و خليقه گري ارامنه با حضور جمع كثيري از مسلمانان، مسيحيان و کلیمیان و زرتشitan برگزار شد.

۱۴ و ۱۵ بهمن ماه: برگزاری مراسم دعا و نيايش در كنياهای تهران و شهرستانها به مناسب دهه فجر.

۱۷ بهمن ماه: شركت در ميهمانی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامي در هتل لاله. در اين مراسم نمایندگان جوامع اقلیت هاي ديني درباره اهميت انقلاب اسلامي و همچين دفاع از حقوق ملت ايران در استفاده صلح آميز از انرژي هسته ای سخنرانی

ذهن آورده شوند، قادر خواهیم بود مانع از فراموش شدن اطلاعات شویم و از بیماری‌هایی چون آلزایمر که احتمال می‌رود در میانسالی به بعد اتفاق افتاد، جلوگیری نماییم. به دلیل این که مهمترین و بیشترین علت فراموشی‌ها، تداخل و جایگزین شدن مطالب جدید با اندوخته‌های قبلی ما می‌باشد که در حافظه وجود دارند، بنابراین شیوه‌هایی مانند برقراری پیوند بین موارد، شباهت‌آفرینی بین مطلب جدید با آموخته‌های پیشین و معنا بخشیدن به چیزی که می‌خواهیم فرا بگیریم و بسیاری از روش‌های دیگر سبب اندوزش سریع‌تر و بهتر در حافظه بلندمدت شده و ما را در استفاده صحیح از حافظه و دسترسی آسان‌تر به دفترچه راهنمای این پدیده شگفت‌آور یاری می‌رساند.

همچنین برای حفظ عملکرد حافظه و یا افزایش آن، تغذیه مناسب و رساندن سوخت کافی به مغز از جمله ویتامین‌ها و مواد معدنی، نقش مؤثری دارد که در این جلسات مورد بحث قرار گرفت و اعضاء با یافته‌های جدید علمی آشنا شده و از تجربیات یکدیگر استفاده نمودند.

در این کارگاه، ورزش‌های مغزی و بازی‌های حافظه به شکل عملی و کاربردی توسط افراد مورد اجرا قرار گرفت. همچنین کارگاه یک جلسه‌ای، «با نوجوانان خود چگونه رفتار کنیم؟» در نهم اسفند ماه برگزار گردید.

از افراد علاقمند به شرکت در کارگاه‌های روانشناسی، دعوت می‌شود که برای ثبت‌نام در روزهای فرد با خانم سروربیان در سازمان بتوان یهود تماس بگیرند.

فعالیت کتابخانه مرکزی انجمن کلیمیان در راستای دعوت از مهدوها و مدارس

روز یکشنبه ۹ و سه‌شنبه ۱۸ بهمن ماه سال ۸۴، نونهالان مهد یلدا ۲ و ۱ به اتفاق مدیر، معاون و مریبان جهت بازدید، در کتابخانه حضور پیدا کردند. طی این بازدید نونهالان با این مرکز و کتاب‌های قسمت کودکان آشنا شدند و بعد از برگزاری جلسات کتابخانه، در قسمت اتاق اسباب‌بازی سرگرم بازی شدند. در ضمن جوابی از طرف کتابخانه به این عزیزان اهدا شد.

در روز سه‌شنبه ۱۱ و پنج‌شنبه ۱۳ بهمن ماه نیز از مدرسه اتفاق هر دو مقطع راهنمایی و دبیرستان در اواسط دی ماه مقطع دبستان در دو روز متولی جهت بازدید در کتابخانه حضور پیدا کردند.

ستاد دهه فجر کرمانشاه

در تاریخ ۸۴/۱۱/۱۱ به مناسبت سالگرد انقلاب شکوهمند اسلامی اعضاء انجمن کرمانشاه همراه با جناب حاخام قدوسی به حضور حضرت آیت‌الله العظمی زرندی امام جمعه و نماینده مقام معظم رهبری در استان کرمانشاه رسیدند و ابتدا فرارسیدن ماه محرم و شهادت امام حسین(ع) و یارانش را تسلیت گفته و سپس دست‌آوردهای انقلاب باشکوه اسلامی اعم از : سیاسی، اقتصادی، فرهنگی، اجتماعی، صنعتی و کشاورزی به تفسیر تشریح و تبریک عرض شد. که مورد توجه قرار گرفت و معظم‌اله ضمن تقدیر و اظهار محبت به کلیمیان ایران از هارون یشایی رئیس محترم انجمن کلیمیان تهران و موریس معتمد نماینده کلیمیان در مجلس شورای اسلامی احوال‌پرسی فرمودند.

کارگاه پرورش ذهن و تقویت حافظه در مرکز بهاندیشان

پس از برگزاری کارگاه‌های آموزشی روانشناسی «اعتماد به نفس» و «مهارت برقراری ارتباط» که در مرکز بهاندیشان وابسته به سازمان بتوان یهود توسط لیورا سعید روانشناس و با شرکت افراد علاقمند به گفتگوهای روانشناسی، تشکیل گردید، بنا به درخواست، همکیشان عزیز کارگاه آموزشی دیگری با عنوان «پرورش ذهن، تقویت حافظه و راهکارهایی برای پیشگیری از فراموشی» در بهمن ماه ۸۴ طی چهار جلسه برگزار گردید.

در این کارگاه که هدف، آشنازی با تکنیک‌های خاص جهت بالا بردن توانایی و عملکرد ذهن و بهسازی حافظه بود، شرکت‌کنندگان با ذهن و مکانیسم آن آشنا شدند و حافظه و انواع آن را شناختند و چگونگی یادگیری بهتر را آموختند.

این که با افزایش سن، عملکرد یادگیری کاهش می‌یابد و تلقین به ذهن که در این سن و سال چگونه می‌توان چیز جدیدی بیاموزم؟ تصوری اشتباه بوده و باید بدانیم که ذهن همانند یک عضله است که باید پرورش یابد و هر چه بیشتر آن را به کار گرفته و تقویت کنیم، توانایی آن افزایش می‌یابد. برای این که از دقت و تمرکز بالایی برخوردار باشیم، ابتدا باید حواس پنجه‌گانه خود را به خوبی به کار بگیریم. یعنی خوب ببینیم و با دقت بشنویم، چرا که حدود ۹۰ درصد اطلاعات از محیط پیرامون از طریق حواس بینایی و شنوایی به ذهن ما می‌رسد. برای انتقال اطلاعات از حافظه کوتاه‌مدت به بلندمدت و به خاطر سپاری آنها اگر بتوانیم روش‌هایی بیاموزیم که با کمک آنها اطلاعات در موقع نیاز به راحتی در دسترس قرار گرفته و به

- * برگزاری مراسم اهداء جوایز با حضور هارون یشاپایی رئیس هیئت مدیره انجمن کلیمیان و دبیران و اولیای دانشآموزان به نفرات برگزیده علمی، اخلاقی، ورزشی، پرورشی و تلاش گر.
- * دوشنبه ۷ آذرماه اعزام دانشآموزان مقطع متوسطه و پیش‌دانشگاهی به سرپرستی روپرت خالدار، معاون و معلم، به سفر زیارتی، سیاحتی تویسرکان و همدان.



- * دوشنبه ۱۷ آذرماه سال ۸۴ دیدار دانشآموزان مقطع راهنمایی از سیرک بزرگ خاورمیانه.
- * انتخاب رفائل ماهگرفته دانشآموز کلاس سوم راهنمایی از طرف اداره آموزش و پرورش منطقه ۶ به عنوان دانشآموز برتر در مسابقات انشاء نماز و اقامه نماز.

ایلانوت و جشن درختکاری

در مجتمع آموزشی موسی ابن عمران

- * از دی ماه ۸۴ توسط انجمن اولیاء و مربیان - دکتر مسیح اسرائیلیان - هماهنگی‌های لازم با مسئولین پارک چیتگر جهت حضور دانشآموزان در جشن درختکاری انجام گرفته بود و از پارک سید جمال‌الدین اسدآبادی تعداد ۱۴۰ اصله نهال سرو نقره‌ای خریداری شده بود. در روز دوشنبه ۲۷ دی ماه کلیه دانشآموزان و مدیریت و پرسنل مجتمع به وسیله ۲ دستگاه



مسئولین کتابخانه بجهه‌ها را با قسمت‌هایی از کتابخانه، نوع و طرز چیدن کتاب‌ها، طریقه استفاده از برگ‌گه‌دان و کامپیوتر آشنا کردند و چند دانشآموز که تا به حال کتابخانه را ندیده بودند به عضویت این کتابخانه درآمدند و در انتهای جوایزی به این عزیزان اهداء شد.

از مدیریت و معاونت و پرسنل مدرسه اتفاق، مدرسه ابریشمی و مهدی‌لدا (۱) و (۲) که در این مهم ما را یاری کردند متشکریم.



برنامه آتی: بازدید مقاطع راهنمایی و دبیرستان موسی بن عمران از کتابخانه و بخش‌های مختلف آن می‌باشد.

فعالیت‌های انجام شده و مستمر در مجتمع آموزشی موسی بن عمران در شش ماه اول سال تحصیلی ۸۴-۸۵

- * برگزاری آزمون‌های میان نوبت در مراحل مختلف.
- * برگزاری آزمون‌های مسابقات علمی و کنکورهای آموزشی آینده‌سازان و سازمان آموزش و پرورش شهر تهران.
- * تشکیل کلاس‌های تقویتی در دروس مختلف.
- * تشکیل گروه‌های آموزشی تخصصی درسی برای اجرای شوههای نوین تدریس و هماهنگی هرچه بیشتر در امر آموزش و یاددهی.
- * برگزاری مراسم معارفه دبیران با اولیای دانشآموزان و بحث و بررسی مسائل آموزشی.
- * تشکیل منظم جلسات شورای دبیران در جهت بهبود کیفیت آموزشی.

و سرسبزی زندگی و دوباره زنده شدن، نهالی کاشته می‌شود و این مراسم، امسال نیز توسط دانشآموزان دبستان موسی بن عمران، انجام پذیرفت و دانشآموزان مقطع ابتدایی دبستان، در پارک یوسف آباد (فضای سبزی در شهرک والغجر) هر یک نهال کاجی کاشتند و سپس در دبستان از دانشآموزان پذیرایی به عمل آمد.

فعالیت‌های مهدکودک و آمادگی یلدا ۱

فعالیت‌های از مهر تا اسفند ۸۴ اخیر مهدکودک و آمادگی یلدا ۱ در سال تحصیلی ۸۵-۸۴ علاوه بر برنامه‌های مستمر از جمله تشکیل جلسات مشاوره، برگزاری جشن تولد کودکان، ارائه خدمات آموزشی کتاب‌های مختلف، کانون- واحد کار- آموزش عبری و انگلیسی و گردش‌های دسته‌جمعی به شرح ذیل می‌باشد.

۸۴/۸/۱۸ تماشای نمایش عروسکی در تالار هنر

۸۴/۱۰/۴ تشکیل جلسه مشاوره در بیمارستان دکتر سپیر توسط خانم افلاطونی «مددکار اجتماعی»

۸۴/۱۱/۲ تشکیل جلسه مشاوره با دعوت از شیرین طالع «روانشناس»

۸۴/۱۱/۹ بازدید کودکان از ایستگاه شماره ۲ آتش‌نشانی

۸۴/۱۱/۱۸ بازدید کودکان از کتابخانه مرکزی انجمن کلیمیان

۸۴/۱۲/۱۶ برگزاری جشن پوریم و نوروز ۸۵ همراه بالماسکه و اجرای برنامه‌های شاد و متنوع توسط کودکان

۸۴/۱۱/۲۹ و ۸۴/۱۲/۱۳ برگزاری مراسم برآخا نورا

فعالیت‌های مهدکودک یلدا ۲

از مهرماه تا اسفند ۸۴

۸۴/۷/۱۴ برگزاری جشن روز جهانی کودک و دادن هدیه به کودکان (اجرای موسیقی زنده در مهدکودک)

انجام سنجش بینایی برای کلیه بچه‌های مهدکودک در ماه آبان.

۸۴/۸/۲۴ اجرای نمایش عروسکی در مهدکودک.

۸۴/۸/۲۹ جلسه اولیاء و مربیان با حضور خانواده بچه‌ها، ۲۳ و ۲۴ آذر ماه شرکت یائل هارونیان مدیر مسئول مهدکودک یلدا در سمینار موسسه پژوهشی کودکان دنیا و دریافت لوح تقدیر از این موسسه.

اتوبوس به پارک چیتگر اعزام گردیده و نهال‌ها را کاشتند. همچنین دانشآموزان مقطع پیش‌دانشگاهی نیز با هماهنگی با شهرداری منطقه ۶ ناحیه ۱۳ تعدادی نهال در محوطه سبز جلوی کنیای ابریشمی کاشتند.

* در بهمن ماه ۸۴ مسابقه کتابخوانی توسط سرکار خانم زرگر مسئول محترم کتابخانه موسی بن عمران برگزار شد که به منتخبین جوایزی اهدا گردید.

* انجام امور مشاوره در روزهای دوشنبه و پنجشنبه توسط کارشناس مربوطه که خوشبختانه با استقبال اولیاء رویرو گردیده است.

خبر دی و بهمن ماه دبستان موسی بن عمران

- بازدید از نمایش عروسکی آرزوی مترسک (به نویسنده و کارگردانی رامین کهن)
- بازدید از شهرک ترافیک
- بازدید از شهرداری تهران و دیدن نمایش کاشتن نهال به مناسبت جشن درختکاری (ایلانوت)

جشن ایلانوت در دبستان موسی بن عمران

در تاریخ ۱۳۸۴/۱۱/۲۴ مطابق با (۱۵ شواط ۵۷۶۶ عبری)، بنا به آئین کلیمیان، جشن ایلانوت یا جشن درختکاری برگزار می‌شود، در این مراسم که هرساله انجام می‌شود، به رسم یادبود



خوشبختانه جوانان سازمان باعضا در حال پیگیری برای شروع برنامهای عادی خود هستند و قرار است انتخابات داخلی آنها پس از تصویب اساسنامه انجام شود. ما از این جهت بسیار خوشحالیم و امیدواریم همانند گذشته شاهد فعالیت‌های پرپور جوانان کلیمی شرق تهران باشیم.
بدینوسیله از اعضای کمیته از جمله: فرزاد طوبیان، مهران ساسانی فرد، کاوه دانیالی، فرشاد مارچینی، شهاب شهامی فر، فرید یاشار، شهرام فروزانفر، ناتان نامدار، الیزا شکسته‌بند.
جوانان که فعالانه جهت شروع مجدد فعالیت‌های جوانان باعضا و تهیه اساسنامه تلاش فراوان نمودند سپاسگزاری می‌شود.

از شیراز و جوانانش چه خبر؟

- مجمع عمومی سالیانه سازمان دانشجویان یهود شیراز در تاریخ ۸۴/۷/۲۹ با حضور اعضای سازمان برگزار شد و چون حد نصاب لازم حاصل نشد تشکیل جلسه به تاریخ بعدی موکول گردید.
- مطابق روال همه ساله جشن افتخارآفرینان در تاریخ ۲۶ آذرماه ۸۴ به همت اعضای سازمان دانشجویان در محل سالن شالم برگزار شد. به همین مناسبت نشایه‌ای نیز بین مدغوبین توزیع شد. در پایان با هدایا و لوح تقدیر از دانشجویان تقدیر شد.
- پس از برگزاری همایش جوانان یهودی ایران در شهریور ماه ۸۴ هیئت مدیره سازمان سعی در ارائه دیده و شنیده‌های خود از یهودیان سایر شهرستان‌ها و مطالب عنوان شده در کارگاه‌های آموزشی به همکیان شیرازی داشته است. که این مهم از طریق نشریات و بحث‌های هفتگی سازمان پیگیری می‌شود.
برنامه‌های سخنرانی ارائه شده از تابستان ۸۴ تاکنون به شرح ذیل می‌باشد:

اکستاسی: کسری بهداد
دوست دارم، دوستم داشته باش: آرمان گوئل
لغات عامیانه: امیر سالاری
روابط بین فردی جوانان: شبنم شایسته‌خوا
تاریخچه بافت قدیم شیراز: شیما عربزاده
تعالیم کنسپیوس: امیر مرد صدق
تخمین زمان مرگ: پدرام شمسا
بیماری‌های عقوباتی: سینا رحمانی
ارگان‌های جامعه کلیمیان تهران: امیر مرد صدق

۸۴/۹/۲۷ بررسی مسائل مطرح شده در سمینار پژوهشی در مهدکودک بین مدیر و مریبان مهدکودک.
۸۴/۹/۳۰ دعوت دندانپزشک (دکتر کهن صدق) به مهدکودک و آموزش مساوی زدن و معاینه دندان‌های بچه‌ها توسط ایشان.
۸۴/۱۰/۴ برگزاری جشن حنوکا و اهدای شمع و جایزه به بچه‌ها.

۸۴/۱۰/۱۳ رفتن به تالار هنر و تماشای نمایش عروسکی آرزوی مترسک (به نویسنده و کارگردانی رامین کهن).
۸۴/۱۰/۲۵ معاینه گفتار درمان‌گر از بچه‌های مهد.
۸۴/۱۰/۲۸ جلسه روان‌شناسی (سخنرانی توسط یائل هارونیان مدیریت مهد در مورد موضوع خشم و پرخاشگری در کودکان و راههای کنترل آن).

۸۴/۱۱/۹ بازدید بچه‌ها از کتابخانه و اهدای کتاب داستان به بچه‌ها.

۸۴/۱۱/۱۱ دعوت نمایش عروسکی به مهدکودک.
۸۴/۱۱/۲۴ برگزاری جشن ایلانوت در مهدکودک.
۸۴/۱۲/۱۵ سخنرانی روان‌شناسی با عنوان پرورش خلاقیت در کودکان توسط لیورا سعید - روانشناس - در مهدکودک.
۸۴/۱۲/۲۵ برگزاری جشن عید نوروز و پوریم در تالار مجان و اجرای نمایش‌های خلاق و سرودهای دسته‌جمعی نوروزی و عبری - انگلیسی و حرکت‌های ژیمناستیک توسط بچه‌ها همراه با موسیقی زنده و شاد.

گزارش کمیته جوانان انجمن کلیمیان تهران

برنامه‌های اجرا شده توسط کمیته جوانان:
۸۴/۱۰/۱۲: برگزاری جشن شاد ویژه جوانان در محل تالار خراسانیها.
۲۱ و ۲۰ دی ماه: اجراه کنسرت موسیقی پاپ و سنتی در تالار مجان.

۸۴/۱۰/۲۴: سخنرانی شیرین طالع روانشناس و عضو انجمن روانشناسان ایران و آمریکا در کنیای یوسف‌آباد، با موضوع: ارتباط دختران و پسران. ادامه این مبحث در تاریخ ۸۴/۱۱/۸ در محل خانه جوانان و برگزاری جلسات مشاوره رایگان روانشناسی توسط ایشان.

از برنامه‌های آتی کمیته: برگزاری کلاس‌های آموزشی تئاتر. برگزاری مسابقات فوتبال بین تیم‌های تهران و شهرستان‌ها. برقراری ارتباط بیشتر با جوانان شهرستان‌ها.

و همچنین در تاریخ ۵ فروردین ماه (شنبه شب) دیدو بازدید عمومی عید نوروز در محل خانه جوانان برگزار می شود.

گزارش سازمان دانشجویان یهود

سازمان دانشجویان یهود ایران جهت برقراری ارتباط هر چه بهتر با اعضاء و سایر همکیشان گرامی و همچنین اطلاع رسانی برنامه ها و فعالیت های مختلف این سازمان، اقدام به نصب تلفن گویا نموده است. کلیه افرادی که علاقه مند به اطلاع از برنامه های عمومی، فوق برنامه ها و سایر برنامه های سازمان می باشند، می توانند از طریق تعاس با تلفن گویای ۸۸۷۱۵۱۲۱ از برنامه های فوق مطلع شوند.

سازمان دانشجویان همچنین اقدام به برگزاری کلاس های تست دینی و مکالمه عبری (مقدماتی) در محل این سازمان با تدریس آرش آبایی «مدرس بیشن دینی» نموده است.

برنامه های عمومی این سازمان به شرح ذیل می باشد:

۸۴/۱۰/۴ : جشن شاد

۸۴/۱۱/۱۳ : موسیقی یهود و تأثیرات آن بر موسیقی کلاسیک توسط رامیار بهزادی

۸۴/۱۱/۲۰ : سخنرانی در مورد موتورهای جستجوگر اینترنت

توسط هونمن میشاپیل

۸۴/۱۱/۲۷ : کنسرت پاپ

گزارش سازمان جوانان یهود گیشا

هر هفته پنجشنبه ها از ساعت ۱۵:۳۰ الی ۱۷ در محل سازمان گیشا کلاس های آموزش زبان عبری برگزار می گردد.

در ضمن گروه تئاتر سازمان جوانان یهود گیشا عضو می پذیرد. از علاقه مندان خواستاریم جهت عضویت در این گروه با این سازمان تماس حاصل فرمایند.

تشکر

از هیئت مدیره، کمیته فرهنگی، پرسنل انجمن کلیمیان تهران و سایر نهادهای وابسته، و نیز از خانم مدیر عزیز و کلیه همکاران گرامی و اولیاء و مریبان مجتمع انفاق و سازمان جوانان گیشا که تسلی خاطر این حقیر را به مناسبت درگذشت برادرم فراهم آورده کمال تشکر و امتنان را دارم و از خداوند متعال سلامتی و موفقیت برایشان آرزو می کنم.
خانواده خنوكائی مطلق

گزارش همایش جوانان (با پخش فیلم و عکس) : پیام لاله زاری

نکاتی از تلمود: آتوسا رحمن عطار

بهودیت قشری و نبوی: امیر موهصدق

- در تاریخ ۸۴/۱۰/۱۳ مجلس بزرگداشتی جهت مرحوم حاخام یهوشوع نتنی در محل کنیای ریبع زاده برگزار شد. در این جلسه چند تن از شاگردان ایشان در رابطه با خدمات و خصایل نیک ایشان سخنرانی کردند.

اخبار خانه جوانان یهود تهران

۸۴/۱۰/۱۱ بحث و گفتگو انتخابات انجمن کلیمیان تهران

۸۴/۱۰/۱۰ جشن بیست و نهمین سالگرد تأسیس خانه

جوانان یهود

بیست و نهمین سالگرد تأسیس خانه جوانان یهود تهران که همه ساله با جشن حنوکا و امسال با کریسمس همزمان شده بود با حضور هیئت مدیره دوره شانزدهم، متفاوت با سالیان گذشته برگزار شد. عنایین برگزار شده در این شب به شرح ذیل می باشد:

اجرای گروه سرود (توسط گروه نوجوانان)- اجرای موسیقی پاپ (توسط گروه موسیقی خانه جوانان یهود) - اجرای تئاتر به خاطر یک مشت پول (توسط گروه تئاتر) - همچنین پخش دوازدهمین شماره متنان (نشریه داخلی این سازمان) نیز با استقبال جضار مواجه شد. و به دلیل استقبال بی سابقه همکشان از تئاتر به خاطر یک مشت پول این تئاتر دو بار دیگر در محل خانه جوانان اجرا شد.

۸۴/۱۰/۲۹ دومین اجرای تئاتر و موسیقی

۸۴/۱۱/۶ سخنرانی شیرین طالع(روانشناس): کلیدهای

درست برقراری ارتباط بین دختران و پسران که خوبی خانه با استقبال بی نظیر مردم روپرتو شد (حدود ۱۳۰ نفر)

۸۴/۱۱/۱۳ من از نظر دوستان

۸۴/۱۱/۱۵ اجرای سوم تئاتر

۸۴/۱۱/۲۷ مسابقه سودوکو

۸۴/۱۲/۴ جشنواره غذاهای زمستانی

۸۴/۱۲/۶ نمایش دو فیلم زن زیادی و بله برون در تالار محجان

۸۴/۱۲/۱۱ بحث آزاد پرامون روابط دختران و پسران

۸۴/۱۲/۱۸ برنامه جنبی

۸۴/۱۲/۲۵ مسابقه جدول

همایش گفتگوی رهبران مسیحی و یهودی در ایالات متحده

رهبران مسیحی و یهودی سراسر ایالات متحده ۲۶ و ۲۷ دی ماه برای تبادل اندیشه و گفتگو درباره آداب جوامع دینی خود همایش را برگزار کردند. در این همایش که در موسسه براندیس بار دین در سیمی ولی کالیفرنیا برگزار شد رهبران دینی مسیحیان و یهودیان را از شهرهای بزرگ سراسر آمریکا از جمله واشنگتن دی سی، نیویورک، شیکاگو، سانفرانسیسکو و لس آنجلس گرد هم جمع شدند.

برایان مک لارن، یکی از متالمهای برجسته کلیسای امریکت گفت: مسیحیان و یهودیان زمینه‌های مشترک بسیاری برای بحث کردن با یکدیگر دارند.

وی افزود: یهودیان و مسیحیان در حال حاضر با مشکلات یکسانی مواجه بوده و به آینده امیدوار هستیم. رهبران دینی در این همایش به بررسی راههایی برای گسترش دوستی و همکاری میان کنیسه‌ها و کلیساها پرداختند.

رهبران روحانی مسیحیت و یهودیت رابطه میان گروه‌های دینی را که در کلیسا حاضر شده و گروه‌های دینی که به تدریج به جماعت کلیسا ملحق می‌شوند بررسی می‌کنند. برگزارکنندگان ای همایش برآهمیت ایجاد هویت‌های دینی قوی به واسطه گفتگوی دینی تأکید کردند.

لارنس ای هافمن از اعضای ارشد مؤسسه کنیسه ۳۰۰۰ گفت: ما در لحظه‌ای حساسی به سر می‌بریم که همان بیداری معنی ناب است. این امر فرصت منحصر به فردی را به تاریخ بشریت ارائه می‌کند تا ادیان با یکدیگر همکاری کنند.

تنها کنیسه تاجیکستان تخریب می‌شود

مقامات دولت تاجیکستان تخریب تنها کنیسه این کشور را برای ایجاد محل اقامت جدید رئیس جمهور آغاز کردند. به گزارش سایت ایترنیت آسوشیتدپرس به نقل از «شاوکات سایروف» سخنگوی دولت تاجیکستان، این کنیسه قدیمی در زمین دولت در شهر دوشنبه، پایتخت این جمهوری سابق شوروی واقع شده است و قرار است تا ماه ژوئن کاملاً تخریب شود. ماه گذشته مقامات بخش‌هایی از این کنیسه را تخریب کرده بودند. جامعه یهودیان تاجیکستان را بیشتر افراد مسن و فقری تشکیل می‌دهند که توان ساختن یک کنیسه جدید را ندارند. در تاجیکستان حدود ۴۸۰ یهودی زندگی می‌کنند که ۲۸۰ تن آنها در دوشنبه به سر می‌برند.

اخبار و رویدادهای خارجی

حاخام سینگر خواستار گفت و گوی دینی با اسلام شد

مهر: رئیس کنگره جهانی یهودیان در دیدار با صدراعظم آلمان خواستار برقراری گفتگوهای دینی با جهان اسلام و مسلمانان شد.

حاخام سینگر از مرکل خواست برقراری گفتگوی دینی را از اولویت‌های شخصی خود قرار دهد تا نقش صلح‌آمیزی در اختلاف نظرهای موجود ایفا کند.

وی تاکید کرد: اگر گفتگوی دین به درستی سازماندهی شود، می‌تواند از تحقق نظریه برخورد میان تمدن‌ها جلوگیری کرد تا این که به وقوع آن نیز کمک کرد.

این حاخام یهودی با اشاره به گفتگوی کلیسای کاتولیک و یهودیت گفت: ظرف چند دهه اخیر به واسطه گفتگوی دینی انجاری که قرن‌ها میان این دو دین وجود داشت، برطرف شده است. صدراعظم آلمان نیز اظهار داشت از برقراری یک گروه مطالعاتی مشترک در راستای تلاش‌های برقراری گفتگوی دینی با اسلام حمایت می‌کند.

کنگره جهانی یهودیان یک فدراسیون بین‌المللی از جوامع یهودی در سراسر دنیا است که در سال ۱۹۳۶ تأسیس شد. در پی گزارش این اخبار و ایکان از اظهارات حاخام سینگر درباره گفت و گوی دینی میان کاتولیک‌ها، یهودیان و مسلمانان استقبال کرد.

مایکل فیتز جرالد، رئیس شورای پاپ بین ادیان با اشاره به گفته‌های رئیس کنگره جهانی یهودیان اظهار داشت که و ایکان این پیشنهاد را مورد بررسی قرار خواهد داد. پاپ بندیکت شانزدهمین دومین پاپ در طول تاریخ محسوب می‌شود که از یک کنیسه دیدن کرده است. وی پس از رسیدن به مقام رهبری کاتولیک‌های جهان در فروردین ماه سفری به کشور آلمان و شهر کلن داشت که در جریان آن از محل عبادت یهودیان دیدن کرد. پاپ در ادامه این سفر با نمایندگان مسلمان آلمان در کلن نیز دیدار و گفت و گو کرد.

گزارش

نیشن سہ جانیہ

یک روز فراموش نشدنی در کفیسا بوسف آباد تهران



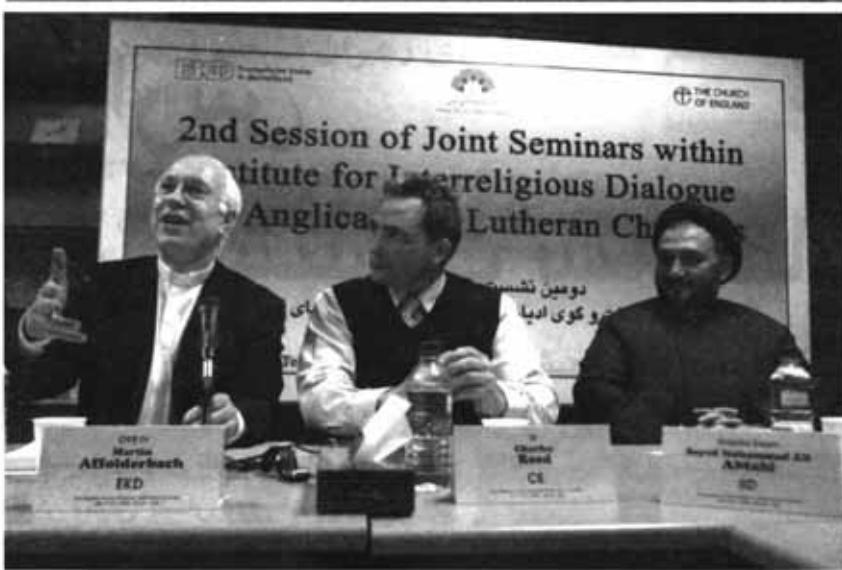
دیداری با سید محمد خاتمی بود.

لازم به ذکر است نشست نخست این
گردهمایی از تاریخ ۲۵ لغایت ۲۸ مهرماه
۸۴ در دانشگاه الهیات ندن پرگزار شد

با توجه به اهمیت تشکیل جلسه دوم در کنیسای یوسف‌آباد برگزار شد) / تاریخ ارتباط اسلام با مسیحیت / عملکرد جوامع مسیحی به عنوان اقلیت / گزارش از وضعیت اقلیت‌ها در ایران / نقش دولتها در مسائل میان ادیان و انجمن‌ها- در این عنوان آقای مولی‌زاده مدیر کل سیاسی وزارت کشور و آقای میردامادی مدیر مرکز گفتگوی ادیان و سازمان ارتباطات از وضعیت اقلیت‌ها و گفتگوی ادیان گزارشی رسمی ارائه کردند-/ تهران ارسال شده است.

جناب آذی دکتر هارون پیشایی
و پیش محترم انجمن لکلیمیان نهادن

سید محمد علی اطهر



دومین نشست سه‌جانبه در گفت و گویی ادیان

فقهای یهود

علاوه بر تورات

مکتوب به توصیه‌ها و راهنمایی و کندوکاو روحانیون و صاحب‌نظران دینی یهود اهمیت بسیار داده‌اند و جمع‌آوری و تدوین این آقوال شفاهی بخشی از فرهنگ دینی یهودیان است. از میان نوشته‌های متعدد در تفسیر اصول یهودیت، تلمود مهمترین و تأثیرگذارترین کتاب در الهیات، فقه، نصایح و توضیحات و راهنمایی‌های اجتماعی و فردی است. تلمود در واقع مجموعه تورات شفاهی است که به بالندگی یهودیت از زمان نگارش یعنی اواسط قرون وسطی تاکنون کمک فراوان کرده است. به گفته ادرین اشتاین سالت در کتاب سیری در تلمود با ترجمه باقر طالبی دارابی «اگر کتاب مقدس سنگ زاویه و شالوده یهودیت باشد، تلمود ستون اصلی آن خواهد بود که از فراز و نشیب‌ها سر برآورده و کل بنا و عمارت معنوی و عقلانیت یهودیت را پشتیبانی می‌کند».

در مورد تلمود بسیار گفته‌اند، بسیاری در قبول و بسیاری دیگر در رد آن قلم‌فرسایی کردۀ‌اند و زمانی بدگویان آن را در آتش سوزانده‌اند، ولی تلمود چون چشممهای جوشان همواره خوانندگان خود را سیراب کرده و موجب ناآوری‌های فراوان در تفکر و اعتقادات یهودیان شده است.

تلمود نشانه انعطاف‌پذیری متفکران یهودی و سیلان فکر است. در تلمود گاه اظهارنظرهای فقهی و شرعی درباره حتی علوم تجربی به مجادله بین گویندگان تبدیل می‌شود و در بسیاری از موارد توافق حاصل نمی‌شود و این خود نشانه قبول نظرات

طرف متفکران
یهودی و

غیریهودی قرار نگرفته و پاسخگو نبوده است. از زمان نزول تورات ۱۳ قرن قبل از میلاد به وسیله حضرت موسی تاکنون، از شیوه‌های اجرایی تفاسیر و احکام فقهی به وسیله سندهای تا زمان خرابی معبد دوم (حدود ۷۰ میلادی) و تا بحث‌های تلمودی که در بسیاری از موارد دو نفر گوینده با عقاید متفاوت و متضاد در مقابل هم قرار می‌گرفتند تا دوران سلطه حاخامها و دوران طولانی پراکندگی یهودیان، نحله‌های مختلف: صدوقیم، گائون‌ها، حاسیدها، تنانیم از جمله هیلل و شمای (پانصد قبل از میلاد تا ۷۰ میلادی) تا زمان أمورائیم و گتوئیم گرفته تا موسی‌بن میمون و اسپینوza و تا مفسرین کنونی که از تعالیم توراتی جریان سیاسی صهیونیستی را استنباط کردۀ‌اند و تا گروه‌های ناتوره کارتا که هم اکنون از بنیادی ترین اصول تورات، جریان ضدصهیونیستی را تبلیغ و ترویج می‌کنند همه بر این عقیده پافشاری کردۀ‌اند که هستی‌شناسی یهود و احکام الهی و دادهای متأفیزیکی، اصولی تغییرناپذیرند که برای بیان آنها و تفہیم و اجرای دستورات، احکام و فرایض و تفاهم بین انسان‌ها و معتقدان به ادیان الهی همواره باید در جستجو و یافتن بیانی تازه و شیوه‌های مناسب با زمان و مکان تلاش کرد.

با توجه به محوریت تورات در اعتقادات دینی یهودیان و مکتب بودن آن از زمان‌های بسیار دور، نوشته‌ها و تفاسیر گوناگون در فلسفه و فقه یهود کم نیستند.

**متن سخنرانی هارون
یشاپایی رئیس انجمن کلیمیان
تهران در جلسه روز جمعه
سی ام دی ماه گفتگوی ادیان
در کنیسا یوسف‌آباد تهران:**

**تفسیرهای سنتی و جدید
از هر مذهب**

قبل از شروع مطلب لازم می‌دانم وارد می‌همانان محترم به کشور عزیزمان و آشایی با مردم و مستولین محترم جمهوری اسلامی ایران را از طرف جامعه کلیمیان ایران خیر مقدم بگویم. امیدواریم در این فضای روحانی پویندگان توحید و حقیقت، مسلمانان، مسیحیان، یهودیان بتوانند با گفتگو و تبادل نظر هر چه بیشتر در جهت صلح و دوستی و تفاهم بین ملت‌ها اقدام نمایند.

از هنگامی که انسان بنا بر فطرت ذاتی خود یا قبول رسالت انبیاء و یا عقایلیت استدلای و اکتسابی یا بر حسب سنت‌هایی که با آنها خو گرفته و خدایاور شد و با اعتقاد به هر یک از ادیان و مذاهب خدایاورانه زندگی کرد، تا امروز تفسیرهای گوناگون در محدوده هر دین و یا خارج از آن انجام گرفته و در این تاریخ طولانی از سنت‌های کهن تفاسیر کلامی تا برداشت‌های پسامدرنیستی در ادیان مختلف وجود داشته است. آن چه من در این فرصت به آن خواهیم پرداخت برداشتی است که با توجه به قدمت دین یهود و ارزش‌های یهودیت نبوی یا توانایی اندک من قابل بیان است.

بنای تفکر یهودی و دین یهود بر اصول مطرح شده در کتاب آسمانی یهودیان یعنی تورات شکل گرفته است. هیچ تفسیری از دین یهود خارج از مبانی توراتی، چه بحث‌های تلمودی و یا تفاسیر میدرآشی و یا برداشت‌های متکی بر اصول مدرنیته و رفویسمی در اجرای مراسم و مناسک و یا حتی اعتقادات سیاسی صهیونیستی و یا ضد صهیونیستی خارج از اعتقاد به نص صریح تورات و کتب انبیاء از نظر یهودیان اعتبار و ارزش بررسی ندارد.

البته پذیرفتن این اصل به این معنی نیست که همه تفاسیر دینی یهود در زمان‌های مختلف یکسان بوده‌اند شاید بتوان گفت هیچیک از ادیان الهی چون یهودیت همواره مورد نقد و بررسی و اظهارنظرهای گوناگون از

می‌کند «ست بر این پایه عمل می‌کند که کتب مقدس یک راهنمای هستند، راهنمایی نه فقط برای راهی و رستگاری بلکه برای سلوکمان در این جهان، آنها راهنمایی کامل هستند و نوعی نگرش کلان به جهان و زندگی به ما می‌بخشنده».

از همین دیدگاه او به مسئله فلسطین و مناقشه با اسرائیل در سال ۱۹۸۷ توجه نموده و بر حقوق مردم فلسطین برای زندگی شرافتمدانه تأکید می‌کند و همچنین با مسافرت به افریقای جنوبی در سال ۱۹۷۵ به صراحت و بتایر عقیده دینی خود از حقوق سیاهپستان دفاع می‌کند.

توجه به چنین مسائلی از زندگی انسان، از آنجا قابل توجه است که فلسفی با اندیشه‌های دین‌داری، خود را به حساس‌ترین مشکلات زندگی مردم نزدیک نموده و معهد می‌شود در بهبود شرایط مطلوب و رسیدن به حقوق الهی و انسانی آنها را کمک نماید، در میان اندیشمندان یهودی فراوان هستند متفکران مذهبی یهود که نه فقط به حقوق یهودیان بلکه برای حق زندگی آزاد و شرافتمدانه همه آدمیان تلاش کرده‌اند، حاخام المربیگر، موسه منوهین، آبرت اینشتین، ایسرائل شاهک، فلیسیا لانکر، نوام چامسکی و دیگران از جمله دین‌باوران معهد و انسان‌دوست یهودی هستند که هر یک در شرایط مختلف و زمان‌های متفاوت با تکیه بر تفاسیر سنتی و یا جدید از یهودیت در خدمت بشریت اقدام کرده‌اند. معتقدان و متفکران از ادیان الهی نیز از این فیض خداوندی یهودمند هستند با نقل قولی از فلسفه بزرگ معاصر مسیحی نیکلاس ولتر ستورف به مطلب خود پایان می‌دهم: «یکی از عقاید محوری در مسیحیت و یهودیت و اسلام این است که ما انسان‌ها فراخوانده شده‌ایم که به خدا ایمان و باور داشته باشیم، بر او تکیه کنیم و به او اعتماد بورزیم و به او اطمینان داشته باشیم، ایمان داشتن به خداوند تعهد انسانی بنیادین ما است، این عقیده نیز در این سه دین جنبه محوری دارد که تنها به مدد ایمان و باور به خداوند است که عمیقت‌ترین بیقراری‌های قلب ادمی آرام می‌گیرد و در اینجا عمل به تکلیف و شکوفایی به هم پیوسته‌اند». ■



دومین نشست سه‌جانبه ادیان در قم

مخالف، دگرگونی و تحول سنتها و بیان

نقطه‌نظرات جدید است، ولی این اختلافات و گاه تناقضات هرگز به نفی اصول یهودیت منجر نمی‌شود، دین‌باوری در تفکر یهود معنویت ناب است «خداوند شبان من است»، محتاج به هیچ چیز نخواهم بود، در سبزه‌زارها مرآ آسایش می‌دهد و در کنار آب‌های روان رهبری می‌کند، جان مرآ به من می‌بخشد و به خاطر نام خود به راههای عدالت هدایت می‌کند». (مزمور ۲۲)

در یهودیت دین‌باوری به چالش کشیده نمی‌شود، هرچند گاه عقایلیت برای قبول دین مورد توجه ذره‌ای از روح خود را به انسانی عقایلی قبول یا رد می‌شود ولی بلافضله از طرف دین‌باوران این اصل مطرح می‌شود که خود عقایلیت که موجب قبول یا رد دین می‌شود از کدام منشاء استدلال می‌کند.

اما مدرنیته بر این باور است که «اعتقادات دینی وقتی معتبر است که مبتنی بر اصول اولیه قطعی و روشن باشد و یا بر حواس ما به صورت آشکار و بدیهی اثر گذارد».

ولی دین‌باوران بر این اندیشه‌اند که اگر حواس بشری اعتبار تشخیص و قبول یا رد هر مطلبی را دارند این اعتبار حواس از کجا ناشی می‌شوند، به همین دلیل استدلالات و مبانی تکامل عقایلی، در حیطه قبول دین‌باوران قرار نمی‌گیرد، در نظر دین‌باوران معرفت و شناخت خداوند امر فطری و طبیعی است، مدرنیته و تحدید، اعتقادات دینی را با ارزش‌های مورد قبول خود ارزیابی می‌کند در حالی که خلقت ادمی در مقاومت تورانی هم صورت شکلی دارد

و هم صورت معنایی و معنوی «خداوند آدم را

از خاک زمین آفرید و در بینی او روح زندگی و معرفت دمید و آدم جاندار شد». (سفر پیدایش فصل دوم) گفتنی است که در روز ششم خداوند آدم را در شکل ظاهری انسان آفریده بود و در فصل اول سفر پیدایش گفته شده «خداوند آن گاه آدم را به شکل خود یعنی به شکل خداوند آفرید» و البته این معنی به کرات در اعتقادات یهودیان تکرار شده که خداوند جسمیت ندارد و معنی و روح مطلق است و این تشبیه فقط شباهت لفظی دارد و به همین دلیل در فصل دوم برشیت تأکید بر نشماه هیم یعنی روح جاودانه و معرفت الهی شده و این که خداوند ذره‌ای از روح خود را به انسانی که قبلًا آفریده به امانت می‌دمد و او را به وظایف و مستلزمات‌هایش آگاه می‌سازد. بر این اساس شناخت و آگاهی انسان نسبت به خود و دیگران و جهان هستی معرفتی الهی است، همین ودیعه الهی در برابر آن چه زندگی مادی انسانی را تشکیل می‌دهد به ما کمک می‌کند تا راههای وصول به حقیقت و عدالت را درک نموده و به آن عمل کنیم و حتی زندگی شخصی خود را سامان دهیم و از مواهی هستی یهودمند شویم، تفاسیر سنتی یا اوردهای جدید از دین، دین‌باوران را از راه خود دور نمی‌سازد و به اعتقاد آنها خللی وارد نمی‌کند، بلکه می‌توان گفت هر استدلالی برای نفی دین، دین‌باوران را در اعتقاد خود راسخ‌تر کرده است.

نیکلاس ولتر ستورف از مشهورترین فلسفه‌دان مسیحی دین‌باور عصر ما تأکید



سیر تحولات روحانیت در دین یهود (بخش دوم)

هوشنگ کرمیلی

«هاکوز»، «حشمونائیم»، «بیل گا» و «آل کیموس» می‌توان نام برد. با توجه به یونانی بودن اکثر اسمای ذکر شده می‌توان به نفوذ فرهنگ هلنیسم در میان این خانواده‌های بزرگ کهنه‌یم در این دوران پی برد، البته لازم به یادآوری است که این اصل مجموعه نظام کهنه‌یم را شامل نمی‌شد و با این که افراد این خانوادها برای کسب قدرت در مراحلی با یکدیگر حتی جنگ و سیزی می‌کردند ولی مجموعه کهنه‌یم به عنوان متولیان اجرای مراسم مذهبی از احترام خاصی بین توده‌های مردم یهودی برخوردار بودند.

با گذشت زمان مقاومت‌های جامعه یهودی و بعضی بزرگان «kehneim» در مقابل یونانیان و تسلط فرهنگ یونانی شکل گرفت.

قیام خانواده «حشمونائیم» به رهبری بزرگ این خانواده «متینیای کهن گادول»^۱ بر علیه سلطه یونانیان و پیروزی آنها که منجر به یک واقعه تاریخی در میان یهودیان شد (حنوكا) یک بار دیگر موجب تحول اساسی در

شود. تشکیلات کهنه‌یم و خدمه «بت‌همیقداش» برای رفع این مشکل چاره‌جویی کردند و گروه‌های مستول اجرای فرایض دینی را دسته‌بندی نموده و خدمات آنها را دوره‌ای کردند. به این ترتیب هر دسته از «لوی‌ها» یا «kehneim» در روزهای مشخص وظایفی از مجموعه وظایف شرعی را برای خود و جامعه یهودی آن دوره انجام می‌دادند. منابع مکتوب ربایم این مرحله را به دوران «خدمت» و «خارج از خدمت» و «میشمارات»^۲ و «معمادوت»^۳ نام‌گذاری کرده‌اند.

دوران سختی معيشت و تنگناها رفته رفته سپری شد و فعالیت «kehneim» و مقام کهانت حیات تازه‌ای یافت ولی در این مقطع تسلط یونانیان بر منطقه و نفوذ فرهنگ «هلنیسم» بر فرهنگ یهود و مقام کهانت نیز تأثیر گذاشت. در این دوران «کهن گادول» در واقع نه فقط به عنوان یک رهبر مذهبی بلکه به عنوان رهبر اجتماعی و سیاسی جامعه نیز شناخته می‌شد و معمولاً خانواده‌های کهنه‌یم از اعتبار و شهرت خاصی برخوردار بوده‌اند، از معروف‌ترین خانواده کهنه‌یم در این دوره از خانواده‌های «اویناس»، «توبیسا»،

در شماره گذشته به طور مختصر سیر تحولات روحانیت یهود را تا خرابی معبد مقدس به دست بخت‌النصر در سال ۴۲۳ قبل از میلاد بیان داشتیم و در مورد اهمیت نقش سبط لوی‌ها و خانواده کهنه‌یم و اهمیت رهبر مذهبی و فرد اول کاهن‌ها «کهن گادول»^۴ توضیح دادیم و اینک در ادامه مطلب:

بنای معبد دوم با کمک پادشاهان ایرانی، کوروش کبیر و داریوش و به همت بزرگان و انبیاء آن دوران از جمله «عزرا»، «تحیما»^۵ البته در شکل و مقیاسی ساده‌تر به انجام رسید. در این دوران، زندگی ساده و درآمد ناچیز یهودیان بازگشته، کفاف معيشت و سازوکار فراهم آوردن اجرای فرایض مذهبی را به وسیله کهنه‌یم نمی‌داد و پرداخت نذورات شرعی برای اداره «بت‌همیقداش»^۶ کافی نبود، همین وضعیت موجب شد «kehneim»^۷ برای اداره زندگی خود به کار زراعت و کشاورزی بپردازند و خدمات مذهبی در معبد دوم دچار ضعف و نقضان

۱- کهن گرول

۲- عورا

۳- نحومیه

۴- بیت‌المقدس

۵- کهنه‌یم

در متون بعدی فرهنگ یهود و نوشه‌های روحانیون متأخر یهودی درباره این دوران بسیار گفته شده و مردم یهودی را به بازگشت به اصول اعتقادی و فرهنگ توراتی دعوت می‌کردند، تحلیل روحانیون متأخر از دوران ذکر شده بیشتر تأکید بر جدایی از موازین تورات و کسب قدرت‌های شخصی است. در منابع ربانیم (تلמוד) از این دوران به تلحیخ یاد شده: «وای به حال من از دست خاندان

«بوتنوس» و وای به حال من از دست تازیانه‌های آنان، وای به حال من از دست خاندان «هانیم» به علت سخنچینی‌ها و تدبیر زشت و توطنه آنها، وای به حال من از دست خاندان «کاتروس» وای بر من از قلم‌های آنان، وای به حال من از دست خاندان «اسمعیل پسر «فیابی» وای به حال من از گره مشت‌های آنان، چون آنان خود را «کهن گادول» می‌دانند و فرزندان آنان خزانه‌داران هستند و دامادهای آنها معتمدین حکمران‌ها هستند و مزدوران آنان مردم را به تازیانه می‌زنند».

تلמוד - توسفتا - مناجوت ۲۱: ۱۳

نهایت این که این الیگارشی مذهبی که خود را رهبران جامعه می‌دانستند جامعه یهودی زمان خود را در محرومیت و فشار بسیار گذاشتند تا این که قیام «برکوخبا» پیشاپیش یهودیان مومن و معتقد، دوران تازه‌ای از حیات روحانیت یهود را آغاز کرد که در شماره‌های بعدی به آن خواهیم پرداخت. (ادامه دارد)



گفته شده در این دوره مقام کهن گادولی بین خانواده‌ها خرید و فروش می‌شد و مورد سوءاستفاده قرار می‌گرفت و عملاً یک «الیگارشی» کهانت به وجود آمد که موجب ناراحتی فراوان در میان مردم عادی شد. یکی از مرکزی‌ترین این «الیگارشی» «سدوسی»‌ها بودند که با استفاده از تدبیر گوناگون و نزدیک شدن به مراکز قدرت موفق شدند اکثر اعضای شورای بزرگ مذهبی یهودیان «سنهردین» را مرعوب نموده و با خود همراه نمایند. اما این مرحله نیز دیری نپائید، چون مردم یهودی به رهبری بزرگان و راوه‌ای «فریسی»، «پروشیم» در برابر فساد و قدرت‌طلبی بعضی کهنه‌یم قیام کردند. در این مبارزه جمع زیادی از کهنه‌یم نیز حضور داشتند و عملاً همه مردم یهودی آن زمان در مقابل قدرت «الیگارشی» کهنه‌یم قرار گرفتند و روحانیت یهودی به یک پالایش بسیار مهم در دوران پراکندگی اقدام نمود و به یکی از مراحل سخت و دردناک خانواده‌های قدرت‌طلب پایان داد.

بنیاد دینی یهودیان شده و ادامه مبارزه توسط فرزندان «متیتیای کهن گادول» مخصوصاً یهودا مکابی رایطه مردم یهودی با رهبران مذهبی را تحکیم بخشید و نهادهای مذهبی را به قدرت و سلامت گذشته بازگردانید. ولی این دوران نسبت به تاریخ یهود و اهمیت نهادهای مذهبی و نقش روحانیت یهود بسیار کوتاه بود. حشمونائیم امکان مقاومت طولانی در مقابل فرهنگ هلنیسم را نداشتند و دوران حشمونائیم با رواج قدرت طلبی و فساد و درگیری‌های خانوادگی به پایان رسید.

به علت همین کشمکش‌های عقیدتی و فرقه‌ای و بیشتر خانوادگی و در پی کسب قدرت، ناحله‌های مختلف مذهبی بین یهودیان شکل گرفت و به عنوان اولین جریان‌ها «فریسی‌ها»، «پروشیم»^۱ مدعی رهبری جریان مذهبی شد و بعد از مدتی یک خانواده غیرکاهن «خاندان هرود» به کمک امپراتور روم رهبری جامعه را تقریباً به صورت پادشاهی به دست گرفت که آن هم دیری نپایید. البته کهنه‌یم همچنان اعتبار و قدرت خود را در چامعه یهودی حفظ کرده بودند ولی برخی، توانایی‌های خود را در خدمت قدرت‌های ستمگر قرار داده و توده‌های مردم یهودی قربانی قدرت‌طلبی حکام و ضعف روحانیون می‌شدند، در این مرحله چندین خانواده دیگر از جمله «آنان»، «فیابی»، «بوتنوس» به مجموعه «کهنه‌یم» افزوده شدند و براساس آن چه در منابع ربانیم

کهن‌ترین داستان جهان

نوشته: رومن گاری
ترجمه: ابوالحسن نجفی



سرخبوست که از کنارش می‌گذشت متوقف ماند. مرد پایبرهنه و پا برچین می‌رفت و عصایی در دست داشت. شونتیام در نظر اول چندان توجهی به او نکرد: نگاه سرسری اش نزدیک بود برای همیشه از چهره او دور شود. این چهره‌های زرد و تکیده بود و منظری چندان سانیده و سنگ‌آسا داشت که گویی چندین قرن ذلت جسمانی آن را ساخته بود. اما چیزی آشنا، چیزی از پیش دیده، و در عین حال چیزی وحشت‌آور و کابوس‌وار ناگهان در دل شونتیام چنید و هیجانی بی‌اندازه در او برانگیخت. اما حافظه‌اش هنوز سریاری نداشت. آن دهان بی‌دنان، آن چشم‌های خمار درشت و میشی که گویی چون زخمی جاودان به روی جهان دهان گشوده بود، آن بینی غم‌زده و مجموعه آن حالت شکایت ابدی، نیمی پرسن و نیمی سرزنش، که در چهره مرد راهی‌پما موج می‌زد یکباره به تمام معنی روی تن خیاط، که پشت به او کرده بود و می‌خواست به راه خود برود، افکنده شد. فریاد خفه‌ای برآورد و سربرگرداند.

- گلوکمن! تو اینجا چه می‌کنی؟

بی اختیار به زبان یهودیان آلمانی سخن گفته بود، و مردی که بدین‌گونه مخاطب قرار گرفته بود، چنان که گویی شعله اتش او را سوزانده باشد، به کناری جستن کرد و در امتداد جاده با به گریز نهاد. شونتیام با چالاکی بی‌سابقه‌ای که برخود گمان نمی‌برد او را دنبال کرد، در حالی که لاماها بی‌شتاب و مغور به

خانه شونتیام در ارتفاعات بالای شهر بود و قافله‌های لاما هر سحرخوبستها و دشت‌های بایر و برف‌های ابدی و شهرهای مرده و عقاب‌ها. پانین‌تر، در دره‌های گرم‌سیری، جویندگان طلا و پروانه‌های عظیم جنه می‌بلکند.

«شونتیام» در طی آن دو سالی که در اردگاه «نورنبرگ» آلمان گذرانده بود تقریباً هر شب خواب «لایاز» پایتخت بولیوی، را می‌دید و هنگامی که امریکایی‌ها آمدند و درهای مکانی را که در نظر او عالم عقیب بود گشودند با سماحتی که فقط خیال‌پردازان حقیقی می‌توانند از خود نشان دهند چندان مبارزه کرد تا عاقبت پروانه ورود به کشور بولیوی را به دست آورد.

شونتیام سابقًا در شهر «لودز» لهستان به حرفة خیاطی اشتغال داشت: وارت سنت بزرگی بود که پنج نسل خیاط یهودی به آن جلوه و جلال بخشیده بودند. در لایاز مستقر شد و پس از چند سال رنج و تلاش مداوم عاقبت توانست با سرمایه خود دکانی باز کند و اسم آن را «شونتیام، خیاط پاریسی» پگذارد و رونقی به کار خود بدهد. مشتریان رو او را دیری نپانید که او در طلب دستیار برآمد. این کار آسان نبود، زیرا سرخبوستان دشت‌های مرتفع جبال «آنده» به میزان بسیار محدودی «خیاط پاریسی» برای جهان تهیه می‌کنند و ریزه‌کاری‌های سوزن با انگشت‌های آنان کمتر سرسازگاری دارد. شونتیام ناچار می‌بایست وقت بسیاری را صرف تعلیم مبانی هنر خیاطی به آنها پکند تا این همکاری نتیجه‌ای سوداًور عایدش شود.

پس از چندین بار آزمایش بی‌حاصل، عاقبت مجبور شد که با وجود کارهای ابیاشته به تنها ماندن تن در دهد. اما برخورده نامنطره چنان گرهی از کار فرو بسته او گشود که ناجار مشیت الهی را که همیشه خیرخواه خود دیده بود در آن دخیل دانست، زیرا از میان سی‌هزار تن یهودی شهر لودز او یکی از معدود بازماندگان بود.

شهر «لایاز» در ارتفاع پنج هزار متری سطح دریا قرار دارد، از این بالاتر دیگر نمی‌توان نفس کشید. «لاما»‌ها هستند و سرخبوستها و دشت‌های بایر و برف‌های ابدی و شهرهای مرده و عقاب‌ها. پانین‌تر، در دره‌های گرم‌سیری، جویندگان طلا و پروانه‌های عظیم جنه می‌بلکند.

«شونتیام» در طی آن دو سالی که در اردگاه «نورنبرگ» آلمان گذرانده بود تقریباً هر شب خواب «لایاز» پایتخت بولیوی، را می‌دید و هنگامی که امریکایی‌ها آمدند و درهای مکانی را که در نظر او عالم عقیب بود گشودند با سماحتی که فقط خیال‌پردازان حقیقی می‌توانند از خود نشان دهند چندان مبارزه کرد تا عاقبت پروانه ورود به کشور بولیوی را به دست آورد.

شونتیام سابقًا در شهر «لودز» لهستان به حرفة خیاطی اشتغال داشت: وارت سنت بزرگی بود که پنج نسل خیاط یهودی به آن جلوه و جلال بخشیده بودند. در لایاز مستقر شد و پس از چند سال رنج و تلاش مداوم عاقبت توانست با سرمایه خود دکانی باز کند و اسم آن را «شونتیام، خیاط پاریسی» پگذارد و رونقی به کار خود بدهد. مشتریان رو او را دیری نپانید که او در طلب دستیار برآمد. این کار آسان نبود، زیرا سرخبوستان دشت‌های مرتفع جبال «آنده» به میزان بسیار محدودی «خیاط پاریسی» برای جهان تهیه می‌کنند و ریزه‌کاری‌های سوزن با انگشت‌های آنان کمتر سرسازگاری دارد. شونتیام ناچار می‌بایست وقت بسیاری را صرف تعلیم مبانی هنر خیاطی به آنها پکند تا این همکاری نتیجه‌ای سوداًور عایدش شود.

پس از چندین بار آزمایش بی‌حاصل، عاقبت مجبور شد که با وجود کارهای ابیاشته به تنها ماندن تن در دهد. اما برخورده نامنطره چنان گرهی از کار فرو بسته او گشود که ناجار مشیت الهی را که همیشه خیرخواه خود دیده بود در آن دخیل دانست، زیرا از میان سی‌هزار تن یهودی شهر لودز او یکی از معدود بازماندگان بود.

ناگهان دعایی برای مردگان می‌خواند و بر قربانیان بی‌گناهی که حیله دشمن آنها را گردهم آورده بود تا کشتنشان آسان‌تر شود ندیده می‌کرد. سال‌ها پیش، شوتبیام از ضعف مشاعر او خبر داشت: می‌دانست که نیروی عقلانی‌اش کمتر از تنش در مقابل شکنجه‌های وصفناذیری که دیده بود تاب آورده است. در اردوگاه، گلوکمن قربانی سوگلی فرماده افراد اس اس، «هاویتمن شولتزه» بود، همان جلاد ستم‌گری که با دقت کامل از طرف مقامات آلمانی انتخاب شده بود و به نحو احسن از عهده اعتمادی که بر او گرده بودند برآمد. بنابردارلائی مرموز و نامعلوم، گلوکمن بینوا مرکز توجه آزارهای او قرار گرفت و از میان زندانیان، با وجودی که بسیار کار کشته و خبره بودند، هیچ‌کس گمان نمی‌برد که گلوکمن بتواند از زیر دست او جان به در ببرد.

شغل او هم مثل شوتبیام خیاطی بود و گرچه انگشت‌هایش فن به کار بردن سوزن را تا اندازه‌ای از یاد برده بودند، اما او هنوز آنقدر زیر و زرنگ بود که دوباره به سرعت آماده کار شود. دکان «خیاط پاریسی» عاقبت توانست از عهده سفارش‌ها برآید. گلوکمن هرگز با کسی حرف نمی‌زد. بشت پیشخوان در گوشه تاریکی روی زمین می‌نشست و دور از چشم ارباب رجوع مشغول کار خود می‌شد و جز به هنگام شب از دکان بیرون نمی‌رفت، آن هم برای این که از لاماها دیدن کند و مدتی دراز با محبتی بسیار دست بر پوست زیر آنها بکشد، و همیشه در نگاهش نور بصیرتی در دنای برق می‌زد، تور معرفتی کامل که گاهی لبخندی محیلانه و حاکی از برتری که به سرعت از روی چهره‌اش می‌گذشت آن را مشخص‌تر می‌کرد. دوبار سعی کرده بود بگریزد: یک بار هنگامی که شوتبیام تصادفاً متذکر شده بود که آن روز مصادف با سیزدهمین سال سقوط آلمان هیتلری است و بار دیگر هنگامی که یک سرخ‌پوست مست در کوچه فریاد زده بود که «به زودی یک رئیس بزرگ از کوهستان پایین می‌آید و کارها را به دست می‌گیرد».

فقط شش ماه پس از ملاقات آنها بود که، در طی هفتنه «یوم التکفیر» سرانجام تغیر محسوسی در حالات گلوکمن روی داد. احساس می‌شد که به خود مطمئن‌تر است و حتی، چنان که از بند رسته باشد، تا اندازه‌ای آرام و آسوده می‌نماید. دیگر هنگام کار خود را

را از مخاطرات کراحت‌آور انباشت. سپس به خود آمد و فریادزن اپرأشفت:

- ولی چنگ تمام شده! پانزده سال است که تمام شده، تمام تمام!

- خرخره گلوکمن روی گردن دراز و باریکش با تشنج تکان خورد و نوعی زهرخند زیرکانه به سرعت از روی چهره‌اش گذشت و فوراً ناپدید شد.

- همه‌شان همین را می‌گویند. وعده‌ها را من یکی باور نمی‌کنم.

شوتبیام احساس خفقان کرد و نفس بلندی کشید: در ارتفاع پنج هزار متری بودند. اما می‌دانست که ارتفاع دخیل نیست. با لحنی مطنعل گفت:

- گلوکمن، تو همیشه ابله بوده‌ای. اما با این حال، کوششی بکن! دیگر تمام شد! نه هیتلر هست، نه اس اس هست، نه اطاق گاز هست. دیگر گذشت! دیگر احتیاجی نیست که مخفی بشویم!

گلوکمن بی‌هیچ نشانی از شادمانی خنده‌ید:

- ها، ها، ها! همه‌اش کشک است!

شوتبیام زوزه‌کشان گفت:

- چی کشک است!

گلوکمن با همان لحن مطمئن گفت:

- همه‌اش کشک است!

شوتبیام دستش را به دور شانه او انداخت و گفت:

- بیا به خانه من برویم. باید به طبیب مراجعه کرد.

دو روز طول کشید تا توانست از میان سخن‌های آشفته او راه به جایی ببرد: گلوکمن پس از رهایی از اردوگاه، که علت آن را اختلاف موقع میان خد یهودیان می‌دانست، در دشت‌های مرتفع جبال آند پنهان شد، زیرا یقین داشت که اوضاع دیر یا زود به حال اول بر می‌گردد، اما اگر خود را ساریان کوه‌های «سیرا» وانمود کند شاید بتواند از چنگ «گشتاپو» بگریزد.

هر بار که شوتبیام می‌کوشید تا برایش توضیح دهد که دیگر گشتاپویی در کار نیست و هیتلر مرده است و آلمان تحت تصرف است، گلوکمن به همین بس می‌کرد که شانه‌هایش را بالا بیندازد و قیافه‌ای آب زیرکاه به خود بگیرد: او واردتر است و دم به تله نخواهد داد، و شوتبیام چون چنته استدلالش خالی می‌شد عکس‌هایی به او نشان می‌داد که از اسرائیل، از مدارش، از ارتشن، از جوانان محکم و مصممش برداشته شده بود، اما گلوکمن راه خود ادامه می‌دادند. در خم جاده به او رسید، شانه‌اش را چنگ زد و وادارش کرد که بایستد. خود گلوکمن بود، هیچ شک نداشت. فقط شباهت قیافه نبود، بلکه آن حالت رنج و آن پرسش خاموش هرگز نمی‌توانست او را به اشتباه اندازد. چشمانش گویی پیوسته می‌پرسید: «چه می‌خواهید؟ از جان من چه می‌خواهید؟» در گوشه تگنا، پشت به صخره سرخ، چون حیوانی به دام افتاده ایستاده بود: دهان گشوده و لبها از روی لثه‌ها پس رفته. شوتبیام با همان زبان یهودی فریاد کشید:

- خودتی، می‌گوییم خودتی!

گلوکمن هراسان سرش را به چپ و راست نکان داد و با همان زبان یهودی از ته گلو تالید:

- من نیستم! اسم من «پدررو» است. من تو را نمی‌شناسم.

شوتبیام با لحنی پیروز فریاد برآورد:

- پس این زبان را از کجا یاد گرفته‌ای؟

در کودکستان لایا؛

دهان گلوکمن بازتر شد. سراسریمه نگاهی به سوی لاماها افکند، گویی آنها را به مدد می‌طلبید. شوتبیام او را رها کرد و پرسید:

- آخر از چه می‌ترسی، بدیخت؟ من دوست توانم کی را می‌خواهی گول بزنی؟

گلوکمن با صدایی تیز و استغاثه کننده با همان زبان جیغ زد:

- اسم من پدرروست.

شوتبیام با ترحم گفت:

- پاک دیوانه شده‌ای. خوب، که اسم تو پدرروست... پس این را چه می‌گویی؟

دست گلوکمن را چنگ زد و به انگشت‌هایش نگاه کرد: حتی یک ناخن نداشت...

- این را چه می‌گویی؟ لابد سرخ‌پوست‌ها ناخن‌هایت را کشیده‌اند؟

گلوکمن باز هم خود را تنگ‌تر به صخره چسباند. آهسته آهسته دهانش به هم رفت و ناگهان اشک روی گونه‌هایش سواریز شد. با لکن زبان گفت:

- مرا لو ندهی؟

- تو را لو ندهم؟ به کی لو بدهم؟ چرا لو بدهم؟

نوعی آگاهی وحشت‌آور ناگهان گلویش را گرفت. نفس در سینه‌اش تنگ شد و عرق بر پیشانی‌اش نشست. ترس بر او هجوم آورد، ترسی شرم‌آور که ناگهان سرتاسر پنهنه زمین

مرده است و گاهی می‌گفتند زنده است و در امریکای جنوبی پنهان شده است. اکنون او را در برابر خود می‌دید: هیولاپی متقرعن و تنومند با موهابی کوتاه و سیخ سیخ و نیشخندی بر لب.

اما چیزی و حشتمورتر از وجود این عفریت وجود خود گلوکمن بود. بر اثر کدام خبط دماغی هولناکی به اینجا آمده و در برابر کسی ایستاده بود که خود چندی پیش قربانی سوگلیاش بود، همان کسی که متجاوز از یک سال انواع شکنجه‌ها را روی تن او آزمایش کرده بود؛ این چگونه جنونی بود که او را وادرار می‌کرد تا هر شب بیاید و شکنجه‌دهنده خود را به جای آن که بکشد یا تسليم پلیس بکند، غذا بدهد؟ شونبیام حس کرد که ذهنش آشفته می‌شود؛ آن چه می‌دید در هیبت و دهشت بالاتر از حد هر تحملی بود. سعی کرد تا فریاد بزنده، کمک بطلبید، مردم را بشوراند، اما همین قدر توانست دهانش را باز کند و دست‌هایش را تکاه بدهد؛ صدایش از اطاعت امر او سر باز زد و شونبیام همان جا ماند و با چشمانی از حدقه درآمده به تماسای مظلومی پرداخت که اینک مشغول گشودن در بطری آبجو و بر کردن لیوان ظالم بود. مدتی همچنان در بی‌خبری محض ایستاده؛ سخافت صحنه‌ای که از برابر چشمش می‌گذشت هر نوع حس واقعیت را از او سلب می‌کرد.

فقط هنگامی که فریاد خفه و حیرت‌زدای را از نزدیک شنید به خود آمد: در نور ماهتاب، گلوکمن را دید. آن دو مرد لحظه‌ای به یکدیگر نگریستند؛ یکی با حالتی برآشته از حیرت و دیگری با لبخندی حاکی از مکاری و حتی سنگدلی و با چشمانی که در آنها همه آتش‌های جنونی پیروز شعله می‌کشید. سپس شونبیام صدای خود را شنید و به زحمت توانست آن را بازشناسد:

- این مرد یک سال تمام هر روز تو را شکنجه داده است! تو را زجرکش کرده و به صلاهه کشیده است! و حالا به عوض این که پلیس را خبر کنی هر شب برایش غذا می‌بری؟ آیا ممکن است؟ آیا خواب نمی‌بینم؟ تو چطور می‌توانی این کار را یکنی؟

بر چهره مرد قربانی حالت مکری پرمعنی آشکارتر شد و از زرفای درون صدایی چندین هزار ساله برخاست که مو بر اندام خیاط راست کرد و قلیش از حرکت بازماند:

- قول داده است که دفعه دیگر با من مهریان تر باشد!

می‌جست و هر بار که دستیارش واپس می‌نگریست خود را پنهان می‌کرد.

شب شده بود و چندین بار نزدیک بود که شونبیام رد او را گم کند. ولی هر بار، با وجود تن فریه و قلب خسته‌اش توانست خود را به او برساند. عاقبت در کوچه «انقلاب» گلوکمن وارد خیاط خانه‌ای شد. خیاط لحظه‌ای درنگ کرد، سپس بر سر پنجه باهه دنبال او دوید.

وارد خیاط یکی از آن کاروان‌سراهای بازار بزرگ شد که هر صبح لاماها با بار خود از آن جا به سمت کوهستان حرکت می‌کردند. عده‌ای سرخپوست در میان بوی سرگین بر زمین روی کاه خفته بودند. لاماها گردنهای دراز خود را از میان صنایع‌ها و بساط دکان‌ها بیرون آورده بودند. رویه روی او، یک در دیگر بود که کوچه تنگ و نیمه تاریکی باز می‌شد. گلوکمن ناپدید شده بود. خیاط لحظه‌ای صبر کرد، سپس شانه‌هایش را بالا انداخت و آماده بازگشتن شد.

گلوکمن به منظور آن که رد پای خود را گم کند از راههای دور و دراز رفته بود. شونبیام بر آن شد که مستقیماً از راه بازار باز گردد. وارد گذرگاه تنگ شد که به بازار می‌رسید. ناگهان توجهش به نور ضعیف چراغی نفتی که از بادگیر زیرزمینی بیرون می‌امد جلب شد. نگاهی سرسری به سوی نور افکند و گلوکمن را دید.

مقابل میزی ایستاده بود. خوراکی‌ها را از سبدش درمی‌آورد و در برابر کسی که روی چهارپایه نشسته و پشتش به بادگیر بود می‌گذاشت، یک سوسیس و یک بطری آبجو و مقداری فلفل فرنگی و نان روی میز چید آن مرد که شونبیام قیافه‌اش را نمی‌دید چند کلمه‌ای گفت و گلوکمن به تنیدی ته سبد را کاوید، سیگار برگی پیدا کرد و آن را هم روی سفره گذاشت. خیاط مجبور شد کوشش سختی بکند تا نگاهش را از چهره دوستش برگرداند؛ چهره او وحشت‌تاک بود. لیخند می‌زد، اما چشم‌های درشت شده و خیره مانده و سوزنده‌اش به این لیخند فاتحانه رنگی از جنون می‌زد.

در این لحظه مرد سربرگ‌زدایی و شونبیام او را شناخت: «شولتزه»، فرمانده اس، جلال اردواه نورنبرگ بود! مدت یک ثانیه، خیاط به این امید دل خوش کرد که شاید دستخوش اوهام شده یا درست ندیده است. اما اگر یک قیafe بود که هرگز نمی‌توانست فراموش کند قیafe همین عفریت بود. به یاد آورد که شولتزه پس از جنگ ناپدید شده بود. گاهی می‌گفتند

از انتظار پنهان نمی‌کرد و شونبیام یک روز صبح که وارد دکان می‌شد صدایی شنید که باورکردنی نبود: گلوکمن آواز می‌خواند یا، به عبارتی دقیق‌تر، یکی از آهنجهای قدیمی یهودیان را که از انتهای دشت‌های روسیه بود زمزمه می‌کرد. سربرداشت، نگاهی سریع به دوستش افکند، تخ را به دهان برد. آن را تر کرد و از سوزن گزداند و همچنان زمزمه‌وار به خواندن آهنگ قدیمی سوزن‌ناکش ادامه داد.

امیدی در دل شونبیام پیدا شد: شاید خاطره دردنگی که در ذهن محکوم مانده بود عاقبت می‌خواست پاک شود. معمولاً پس از شام، گلوکمن فوراً می‌رفت و روی تشکی که در پستوی دکان انداخته بود می‌خوابید. وانگهی خوابش کوتاه بود؛ ساعت‌های متمادی در کنج خوابگاهش چنبره می‌زد و نگاه وهمناکش را به دیوار می‌دوخت و کیفیت وحشت‌آوری در اشیاء آشنا اطاق می‌دمید و هر صدایی را به فریاد احتضار بدل می‌کرد. اما یک شب که شونبیام پس از بستن دکان، سرزده به آنجا برگشت تا کلیدی را که جا گذاشته بود بردارد غفلتاً دوستش را دید که دزدانه مشغول چیدن مقداری غذای سود در سبدی است. خیاط کلید را برداشت و بیرون رفت، اما به جای آن که به خانه‌اش برود در کوچه پشت دری پنهان شد و منتظر ایستاد آن گاه گلوکمن را دید که با سید غذا زیر بغل به بیرون خزید و در تاریکی شب ناپدید شد.

شونبیام بی برد که دوستش شب‌ها و همیشه با همان سید غذا زیر بغل، از دکان غایب می‌شود و چون اندکی بعد بازمی‌گردد سبد خالی است و چهراه‌اش حالتی آب زیرگاه و خشنود دارد، گویی که معامله شیرینی انجام داده است. خیاط سخت کنجکاو شد که از دستیارش برسد که هدف از این گشت و گذارهای شبانه چیست، اما چون از طبیعت سریه توی او خبر داشت و از رماندن او می‌ترسید بهتر دانست که سوالی نکند. پس از بیان کار روزانه، با شکیابی در کوچه کمین کرد و همین که شیخ پنهان کار را دید که از دکان بیرون می‌آید و دزدانه بسوی مقصد مرموزش می‌رود او را تعقیب کرد.

گلوکمن از پناه دیوارها به سرعت پیش می‌رفت و گاهی به عقب برمی‌گشت، گویی می‌خواست نقشه تعقیبی احتمالی را ختنی کند. از مشاهده این همه احتیاط، کنجکاوی خیاط به نهایت رسید. از پشت دری به پشت در دیگر

نامه‌های شما رسید



آقای میثم توکلی ... از لطف شما سپاسگزاریم، خداوند کسانی را که در خیر و صلاح مردم ایران و جهان اقدام می‌کنند موفق بدارد.

آقای عباس سلیمی نمین نامه‌ای در ارتباط با نامه رئیس انجمن کلیمیان تهران به دکتر محمود احمدی نژاد رئیس جمهور اسلامی ایران مرسوم فرموده‌اند که جواب آن از طرف رئیس انجمن جداگانه و مفصل برای آقای سلیمی نمین ارسال گردیده است.

آقای دکتر مجید گودرزی، در مورد هولوکاست نامه مفصل ارسال نخواهند هیئت مدیره انجمن کلیمیان تصمیم گرفته است موضع گیری خود را در این مورد اعلام شده و پایان یافته بداند.

آقای سیامک سلحشور ... در طی زمان بین انتشار بینا شماره ۲۸ تا ۲۹ دو نامه مفصل شما به دست ما رسید، از این همه بذل توجه شما به تک تک مطالب مندرج در شماره ۲۷ افق بینا و ازانه نظر درباره آنها متشرکیم. امیدواریم در شماره‌های آینده نیز بتوانیم از نظر شما بهره‌مند شویم.

دوست عزیزی از همدان اظهار محبت نموده و چند یادبود و بنای بزرگان یهودی را در همدان شناسایی کرده‌اند، امیدواریم انجمن کلیمیان تهران برای حفظ این میراث‌های گران‌بهای اقدام نماید.

آقای امید محبتو، تحقیق جامع و جالب شما را در مقاله «عمر جهان» دریافت کردیم، در شماره‌های آینده از آن استفاده خواهیم کرد.

آقای محمدرضا مصلحی، مقاله مشروح و مفید شما را با عنوان «جمهوری شانزدهم» دریافت نمودیم، انشاء‌الله در شماره‌های بعدی از قسمت‌های مختلف کار شما استفاده خواهیم کرد.

آقای حاتمی، در نامه‌ای نسبت به رئیس انجمن کلیمیان اظهار لطف نموده‌اند از این همه محبت با فروتنی تشکر می‌کنیم. ■

«انرژی هسته‌ای حق مسلم ماست»

این شعاری است که هر روز هزاران بار از زبان ایرانیان در هر نقطه جهان شنیده می‌شود.

سوداگران سلطه و جنگ با زبانی موهوم و تحقیرآمیز به ملت بزرگ ما فرمان می‌دهند که «در جای خود بایستید...! تا ما به جلو برویم...!»

شگفت‌انگیز است در جهانی که تکنولوژی شاع خود را در دورترین نقاط کره زمین گسترش است، چگونه می‌توان ملتی را از دست‌یابی صلح‌آمیز به تکنولوژی هسته‌ای محروم ساخت...؟

البته پیدا است که ملت ایران به فرمان دیگران بلکه به تکیه بر نیروی جوان و کارآزموده و دانشمند خود راه‌های ترقی و پیشرفت را طی خواهد کرد.

هیچ کس نباید شک کند که ملت ایران توانایی همراهی با قافله و علم و تکنولوژی را به همت جوانان و نخبگان خود دارا می‌باشد، هر چند ما از این قافله فاصله بسیار داریم ولی از زمان گوش کردن به نصائح کسانی که ما را به حفظ این فاصله تشویق می‌کنند گذشته است. ملت ایران در سال‌های اخیر فاصله خود را با قافله تکنولوژی و علم و از جمله تکنولوژی هسته‌ای کمتر از گذشته کرده است و شک نیست که هر روز قدم‌های مؤثث‌تری به جلو بروخواهد داشت.

جامعه کلیمیان ایران همواره با سایر هموطنان خود از حق جمهوری اسلامی ایران برای استفاده از تکنولوژی و امکانات انرژی هسته‌ای دفاع می‌کند و دولتمردان نظام را موظف می‌داند که با تمام نیرو از حقوق ملت دفاع نموده و راه آینده ملت ما را به سوی ترقی و سعادت پیگیری نمایند. ■

يهودیان عراق

سیما مقتدر



زمین محسوب می‌شد. با این اوصاف پدربرزگ نیز در این شهر ماندگار شد. فرزندان او به مدارس یهودی می‌رفتند و کماکان هم‌زمان با دو فرهنگ مختلف آشنا می‌شدند. در آن زمان مذهب نقشی در انتخاب دوستی‌ها نداشت و دوستان با یکدیگر صرف‌نظر از مذهب به سینما می‌رفتند یا در بحث‌های سیاسی شرکت می‌کردند. جوانان یهودی نیز در حرکت‌های سیاسی علیه حکومت وقت همگام با جامعه اکثریت شرکت داشتند و در مواردی هم دستگیر می‌شدند. بدین ترتیب مذهب نقشی در فعالیت‌های سیاسی – اجتماعی بازی نمی‌کرد. اما بعدها با شکل‌گیری حکومت نازی در آلمان جمع کثیری از یهودیان آلمانی و اروپایی به فلسطین آن موقع مهاجرت کردند. این مهاجرت‌ها باعث ایجاد جدایی یهودیان عراقی از جامعه اکثریت شد. چرا که بسیاری از مسلمانان هموطنان یهودی خود را نماینده صهیونیست‌ها در اورشلیم می‌دانستند. حمایت اجتماعات یهودی در شهرهای کوچک نیز به این تفرقه‌ها دامن می‌زد. قشر جوان یهودی خیلی زودتر از پدربرزگ متوجه تفرقه ایجاد شده میان یهودیان و مسلمانان عراق شدند. این تفرقه ادامه حیات اقتصادی یهودیان را نیز به خطر انداخته بود. اولین بازتاب این تفرقه در بازار ملموس بود. زمانی که مسلمانان همسایگان یهودی خود را در بازار

یک دوره فنی حرفه‌ای پس از چند سال مشغول به کار شد. او از بازرگانان هندی و چینی ادویه می‌خرید و به کشورهای بزرگ خرما می‌فروخت. خرماهای بصره که هنوز هم از نخلستان‌های حاشیه این شهر برداشت می‌شود از جمله بهترین خرماهای جهان محسوب می‌شود. پدربرزگ عملاً با این تجارت پس از مدتی وضعیت مالی خوبی پیدا کرد، ازدواج نمود و صاحب پنج فرزند شد. بدین ترتیب آنها کم کم جذب جامعه اکثریت شدند. بجهه‌ها با هم سن و سال‌های شیعه خود بازی می‌کردند. سرایدار منزل آنها اهل سنت بود. در مدرسه فرانسوی‌ها دانش‌آموzan بدون توجه به مذهب خود در کنار هم در کلاس می‌نشستند. پدربرزگ هم زیاد مذهبی نبود، گاهی به مناسبت ایام خاص به کیسا و یا به زیارت مرقد حضرت حمزیان نبی در نزدیکی بابل می‌رفت.

پدربرزگ کم کم با پیش‌رفته‌ای اقتصادی تصمیم به ترک بصره و مهاجرت گرفت. او به همراه خانواده‌اش در اواخر دهه سی میلادی زادگاهش را به سوی بغداد ترک گفت. وی در بغداد به عنوان یک بازرگان یهودی نه تنها به نیض اقتصاد و سیاست نزدیک‌تر شده بود بلکه هم‌زمان قدم به شهری کاملاً یهودی گذاشته بود. بغداد در سال ۱۹۲۰ بالغ بر ۲۰۲۰۰ سکنه داشته است که از این تعداد یکصدهزار تن اهل تشیع و تسنن بودند. گفته می‌شود یهودیان در آن زمان با جمعیت بالغ بر ۸۰۰۰۰ نفر به صورتی اکثریت بودند. بدین ترتیب امور بازرگانی نیز در دست آنها بود. در آن زمان نیمی از اعضاء اتاق بازرگانی بغداد، وزیر دارایی و تعدادی از اعضاء هیئت دولت، یهودی بودند. در بغداد سی باب کنیسا و مراکز تعلیم و تربیت یهودیان وجود داشت. در آن زمان منطقه یهودی‌نشین «باتاون» در بغداد بهشت برین در مشرق

اشاره – در تلمود تنها یکبار آن هم در بخش «قیدوتیم-۱-ب» به واژه «بغداد» به عنوان پایتخت عراق اشاره شده است. به غیر از آن همیشه از «بابل» یاد شده است. یهودیت از سال ۷۶۲ هجری مان با تأسیس مجدد بغداد به عنوان پایتخت خلیفه عباسی در این شهر دیده شده است. بعدها یهودیت در بغداد گسترش زیادی پیدا کرد و حتی مکانی برای استقرار تبعیدشگان به شمار می‌رفت. یهودیان در زمان «گانون‌ها» یکی از گروه‌های مذهبی یهود در محدوده خاص خود به نام «الیهود» سکونت داشتند. اوآخر قرن نهم تعداد زیادی از مشاهیر یهود به بغداد مهاجرت نموده و در آنجا مشغول به تدریس شدند. حضور تعدادی از مشاهیر یهود و شکوفایی آنها در قرن نهم باعث ایجاد احترام خاصی از طرف خلیفه وقت شد.

گفته می‌شود در سال ۱۱۷۰ میلادی حدود یکهزار خانواده یهودی در بغداد سکونت داشته‌اند اما از سال ۱۹۲۳ به دنبال مخالفت‌های گوناگون با حضور یهودیان و تعقیب آنها تعدادشان روز به روز کاهش یافته است.

سرنوشت یهودیان بابل در قرن بیستم حکایت از تاریخ مختصری دارد که طی آن فرهنگی با قدمت چندین هزار ساله رو به زوال گذاشت. این حرکت ملی در پایان قربانی شدن یهودیان عراقی را به دنبال داشت. گرچه قربانیان آن، بیشتر خود را عرب می‌دانستند تا یهودی.

شاید مطالعه شرح حال زندگی یکی از یهودیان عراقی موضوع را ملموس‌تر نماید. خانواده «دانیل» اصلان اهل بصره، دومنین شهر بزرگ بندری و شیعه‌نشین در جنوب عراق بودند و اکثر آنها در امور بازرگانی و خرید و فروش اشتغال داشتند. پدربرزگ خانواده «دانیل» در دوره عثمانی‌ها (حدود سال ۱۹۱۸ میلادی) در این شهر دوره دیبرستان را به اتمام رساند و با شرکت در

رسیده است. بدین ترتیب فرزندان پدربرزگ که دیگر هر یک تحصیلات خود را به پایان رسانده بودند برای تدریس در دانشگاه به موطن خود مراجعت کردند. اما آنها به علت مذهب در ازوی خود ناکام ماندند. این امر باعث شد آنها عراق را برای همیشه ترک کنند. اما پدربرزگ بعنوان یک عرب هنوز تمایلی به ترک موطن نداشت. تنها به دلیل بیماری ریوی، زمستان‌ها به سوئیس می‌رفت.

در دهه شصت میلادی بازهم از تعداد یهودیان عراق کاسته شد. جنگ شش روزه سال ۱۹۶۷ مجدداً باعث ایجاد مخالفت با ۳۳۰ یهودی باقیمانده در عراق شد. یهودیان مجدداً بدون طی مراحل قانونی به زندان فرستاده می‌شدند و بسیاری از آزادی‌ها از آنها سلب شد. علاوه بر آن اموال آنها و حق امتیاز تقلن نیز از آنها گرفته شد. سال ۱۹۷۰-۷۱ بالغ بر ۱۳۰۰ یهودی از طریق کوهستان‌های کردستان از بغداد گریختند.

در فوریه ۱۹۷۱ پدربرزگ فوت نمود. پس از او مادربرزگ به همراه برادرش از طریق کردستان و مرزهای ایران موطن خود را ترک کردند. آنها هر چه توائستند با خود بردن. اما قادر به فروش منزل و شرکت پدربرزگ نشدند. مادربرزگ بالاخره از طریق تهران، پاریس و لندن به نیویورک رفت و کماکان در آنجا سکونت دارد.

امروزه یهودیان عراقی رانده شده بالغ بر ۳۰۰۰ نفر تخمین زده می‌شود. از این تعداد حدود ۲۷۰۰۰ در اسرائیل، ۲۰۰۰ در ایالات متحده و بقیه در اروپا به ویژه انگلستان سکونت دارند. آخرین رهبر مذهبی عراق به نام «ساسون نحوری» نیز در سال ۱۹۷۱ فوت نمود. گفته می‌شود در حال حاضر تنها چهل یهودی در عراق سکونت دارند. آخرین جشن عروسی و جشن بریصوا در سال ۸۰ میلادی برگزار شده است.

تنها کنیسای باقیمانده در عراق نیز به علت این که تعداد آقایان برای اجرای مراسم مذهبی به حد نصاب نمی‌رسد سال‌هاست که بسته مانده است. این گونه است که جامعه یهودی عراق با قدمتی ۲۵۰۰ ساله خبر از انحلال می‌دهد. تنها اثر جاودانه تلمود بابلی است که به جای مانده و خواهد ماند. ■

کشور نبود. با یهودیانی که سعی داشتند به ایران فرار کنند نیز به شدت برخورد می‌شد. میانجی گری «ساسون خدوری» رهبر مذهبی یهودیان و سورای روحانیت نیز بی‌تأثیر بود. پدربرزگ و بستگانش چون آشناهای زیادی در دولت داشتند از هرآسیبی به دور بودند.

در سال ۱۹۵۰ سیر مهاجرت‌ها به افزایش یافت. دولت عراق این قانون را تصویب نمود که یهودیان به شرط اعلام ترک تابعیت مجاز به خروج از کشور هستند. بدین ترتیب آنها قبل از خروج از کشور کلیه اموال خود را به ارزان‌ترین نرخ ممکن فروختند و بودجه دولت عراق با رهایی از دشمنان صهیونیست پر شد. گفته می‌شود بیش از ۱۳۰۰۰ یهودی عراقی به اسرائیل مهاجرت کردند. پس از آن تنها ۶۵۰۰ یهودی در عراق به جای ماندند که کسی به آنها کار نداشت. این بازماندگان بیشتر احساس می‌کردند عرب هستند اما جامعه اکثریت تفکر آنها را قبول نداشت. این برداشت کاملاً برای پدربرزگ ملموس بود. اکثر مشتریان و همکاران وی کرد بودند و نه عراقی. پدربرزگ کم کم متوجه شده بود که مسلمانان به طور محسوسی از او خرید نمی‌کنند و فرزندان او نیز در مدرسه تنها هستند. اما اوایل دهه پنجاه میلادی به دنبال اعلام صلح و آرامش وضعیت زندگی اجتماعی کمی مساعد شد.

برای پدربرزگ و خانواده‌اش وضعیت تازه‌ای شکل گرفت. زیرا بجهه‌ها دوران دیبرستان را به اتمام رسانده بودند. آنها به همراه مادر برای ادامه تحصیل به لندن رفتند. فرزندان مونث مجاز به ادامه تحصیل بودند. تنها پدر آنها را موظف به ادامه تحصیل در علوم طبیعی نموده بود. آنها در لندن به عضویت سازمان دانشجویان عراقی درآمدند. در این سازمان دانشجویان عراقی چه مسلمان و چه غیرمسلمان در کنار هم جشن می‌گرفتند و یا در مورد آینده موطن خود صحبت می‌کردند. بدین ترتیب اجتماعات دانشجویان یهودی و مسلمان مجدد شکل گرفت. تمامی آنها خواست مشترک و یکسانی برای عراق داشتند. با اعلام تعیین شده از طرف سازمان ملل مستقر کرد و اعلام حق اقدام به جنگ نمود. بدین ترتیب یهودیان در موطن خود دشمن شمرده می‌شدند و تحت نظر حکومت قرار گرفتند. حکومت وقت با تجربیات گذشته خود از سال ۱۹۴۱ رفتارهای خاصی با یهودیان پیش گرفت: تعدادی از اعضاء جامعه یهود بدون طی مراحل قانونی به زندان فرستاده شدند، کارمندان یهودی از کار اخراج شدند و هیچ یهودی مجاز به ترک

می‌didند، با آنها کلمه‌ای صحبت نمی‌کردند. این عکس‌العمل‌های منفی در ماه مه ۱۹۴۱ به اوج خود رسید. طرفداران نازی طی یک عملیات شبانه به سرپرستی «رشیدعلی» حکومت مناطق تحت سلطه انگلستان را به دست گرفتند. از یکسو انگلیسی‌ها از شمال بغداد خارج می‌شدند و از سوی دیگر ملت به خیابان‌ها ریخته بودند. طی این درگیری‌ها و قتل عام بالغ بر ۱۸۰ یهودی کشته شد. اما خانواده پدربرزگ با کمک آشیزانش به نام «علی» رهایی یافتند. علی، مسلمان هندی‌الاصل بود که برای زیارت اماکن مقدسه و یادگیری زبان عربی به عراق آمده بود. زمانی که شورشی‌ها به منزل پدربرزگ نزدیک می‌شدند «علی» با عربی دست و پا شکسته خود به آنها فهماند که اینجا منزل مسلمان است. بدین ترتیب مهاجرین مسلح از منزل دور شدند.

با این که این قتل عام برای جمع کثیری از یهودیان، آغاز یک پایان شمرده می‌شد، با وجود این تا سال ۱۹۴۸ میلادی همزمان با تشکیل دولت اسرائیل مهاجرت‌های چشم‌گیری صورت نگرفت. اما وضعیت یهودیان مشخصاً تغییر یافت: آنها دیگر یهودیان عراقی شمرده نمی‌شدند بلکه یهودیان ساکن عراق خوانده می‌شدند. اما پدربرزگ کاملاً با تغییر زندگی خود به صرف دیدگاه عوام‌الناس مخالف بود. از جهتی ارامش مجدد برقرار شده بود، نیروی حفاظتی انگلیس نیز حضور داشت و دوره حکومت نازی‌ها نیز در اروپا خاتمه یافته بود. به نظر می‌آمد کابوس وجود نامنی برای یهودیان به اتمام رسیده است. اما این تصور در مدت کوتاهی از بین رفت. چراکه بغداد همزمان با اعلام استقلال دولت اسرائیل توسط داوید بن گورین، تعدادی تانک در مرز تعیین شده از طرف سازمان ملل مستقر کرد و اعلام حق اقدام به جنگ نمود. بدین ترتیب یهودیان در موطن خود دشمن شمرده می‌شدند و تحت نظر حکومت قرار گرفتند. حکومت وقت با تجربیات گذشته خود از سال ۱۹۴۱ رفتارهای خاصی با یهودیان پیش گرفت: تعدادی از اعضاء جامعه یهود بدون طی مراحل قانونی به زندان فرستاده شدند، کارمندان یهودی از کار اخراج شدند و هیچ یهودی مجاز به ترک

ایران نمیروفسکی وقایع نگاری یک جنگ باخته

برنارد فوکونیه

ترجمه: گلبرگ برزین

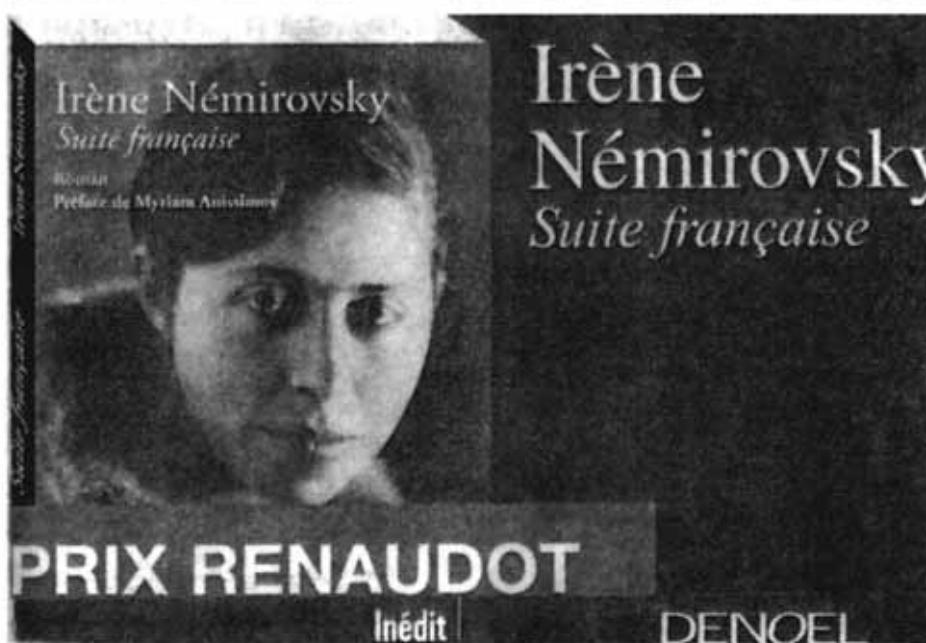


در ژوئیه ۱۹۶۲ پلیس فرانسه او را دستگیر کرد، به کمپ پیتیویه فرستاد و سپس از آن جا اخراج شد، همان سال در آشویتز جان سپرد.

پیداست که هنوز شاهکارهای ادبی ناشناخته وجود دارد. مانند این رمان عالی ناتمام - و افسانه‌ای - ایران نمیروفسکی که در سال ۱۹۴۱ با خطی تب‌آلوده، نسبتاً ناخوانا، بر روی کاغذ نامرغوب دوران کمبود کاغذ نوشته شده، و اگر دنیز اپستاین، دختر او، که از فردای جنگ نلاش به گشودن رمزهای آن کرده، عاقبت تصمیم نمی‌گرفت به اصرار میریام آنسیموف، دیباچه‌نویس این کشف بزرگ ادبی ۶۰ سال به تاخیر افتاده آن را منتشر سازد، می‌توانست نوشته‌ای مرده باقی بماند. اما این اثر ارزش انتظار را داشت: «دبنه فرانسوی» به زودی جایزه روندو را از آن خود خواهد کرد، عاقبیتی که برای یک اثر پس از مرگ بی‌سابقه است.

کسی بهتر از یک «خارجی» می‌تواند از فاصله دلخواه قلب‌ها را بکاود و هم‌زمان به تحلیلی روشن و نسبتاً صحیح از واقعی، شبیه به رادیوگرافی وحشتناکی از فرانسه در دوران عذاب دست یابد؟
در سال‌های ۱۹۳۰، ایران نمیروفسکی که اصل و نسب بهودی اوکراینی داشت، در ادبیات فرانسه ستاره‌ای در حال طلوع بود. کتاب‌های داوید گلدر و مجلس رقص را نوشت

«دبنه فرانسوی» و قایع نگاری یک جنگ باخته است که در ماههای پس از وقایع بهت‌آور سقوط و هجرت و اوایل دوران اشغال شکل می‌گیرد، و



و فرمایه زنی که در انتظار دستگیری خود نشسته و از محکوم بودن خود باخبر است، نیست. رمز و رازی در این نثر بی‌نظیر جای گرفته؛ این که نویسنده چگونه توانسته شفاقت، خشونت غیرقابل دفاع (مانند مرگ کشیش فیلیپ) و قلم شاعرانه را در هم آمیزد، و بی‌آنکه هرگز طنز و طعنه شخصیت‌هایش احساس را زایل کند میان شعر و واقعیت تاب بخورد؟ با این شگرد که قضاوت سرخтанه، آرامش‌ناپذیر، به عمق بدین از تاریخ و انسان در کلمات و در جملات او را با نرمی موژون همراهی می‌کند.

ایرن نمیروفسکی با مهربانی به ما می‌گوید انسانیت چنین است: زبون، مغلوب، پیش پا افتاده، قادر به قبول هر ذلت و حقارت، ولی بلند کردن صدایuman چه فایده‌ای دارد؟ بهتر آن نیست که بینگاریم زیبایی می‌تواند دنیا را نجات دهد؟ ■

بورژواهای سیر، شیفته خود و بی‌وجودان، محافظه‌کاران بدمقدسی که نیاکان خود را زیر بمباران فراموش می‌کنند، یا کشاورزان حریصی که متظر معامله‌های چرباند تا به اشاره‌ای بازار سیاه راه بیاندازند و یا خبرچینی کنند، یا کسی مثل گابریل

۶۰ سال پس از مرگ ایرن نمیروفسکی به سال ۱۹۴۲ در آشویقس، آخرین رمان ناتمام او با نام دنباله فرانسوی منتشر می‌باشد. اثری که به اندازه مدت این انتظار پسیار بزرگ است

گورت، نویسنده‌ای متبحر و فرهیخته که با ریدوشamber ابریشمین و مترس نمایشی اش می‌فهمد فاجعه زندگی دارد خرت و پرتهای بی‌صرف پرطمطراوش را از میان می‌برد، و تاریخ اثر ناچیزش را نابود خواهد کرد.

اما دنباله فرانسوی - با نیروی تکان‌دهنده‌اش - تسویه حساب بزدلانه

بود. بعد از شکست سال ۱۹۴۰

و انتشار رسمی قوانین ضد یهودی، رها شده، شناسایی شده، به دهکده‌ای در سانون الوار پناه برد. در ژوئیه ۱۹۴۲، پلیس فرانسه او را دستگیر کرد، به کمپ پیتوبه فرستاد و سپس از آن جا اخراج شد، همان سال در آشویتز جان سپرد.

از دنباله فرانسوی، مجموعه ناتمام، فقط دو رمان باقی مانده، توفان در ژوئن و ڈلچه. رمان اول تراژدی کمدی تلخی است که در چند روز از ماه ژوئن ۱۹۴۰ سقوط را حکایت

می‌کند، شرایطی تنگ‌آور در زمان انهدام یک کشور و ارتش آن که به «بهترین در ازویا» معروف است، و دومی وقایع‌نگاری دهکده‌ای کوچک است در اشغال آلمان‌ها. رمانی است غوطه‌ور در نور، نور تابناکی که در ژوئن ۱۹۴۰ فرانسوی‌ها را در فرار عجلانه‌شان همراهی کرد، توفان در ژوئن به ارتباط میان وقایع محدود نیست، حتی اگر صحنه‌های جمعیت عاجز از ضعف و درو شده از هوایمای دشمن با مهارت نویسنده‌ای تحت تأثیر تولستوی که کاملاً توانسته تکنیک او را جذب کند، توصیف شده است: در ابیه جمعیت و حرکت یکپارچه‌شان، اشاره به نکته‌ای ظریف و جزئی کل تصویر را جان می‌بخشد و آن را فراموش ناشدنی می‌سازد. توفان در ژوئیه در عین حال رمانی است دل غش‌آور که ماجراهی چند نفر را در نزاع با تاریخ دنیا می‌کند، یعنی فاجعه زندگی را: مثلاً پریکان‌ها،

آلبرت بروکس از فیلم جدید و جنجالی اش می‌گوید: «حیله فیلمی نمی‌تواند دنیا را تغییر دهد»

من یک یهودی هستم، دلیم هم نمی‌خواهد مذهبی را تغییر دهم، هرگز اجازه نمی‌دهم که یهودی بودنم بر ساخت فیلم تأثیر بگذارد

بری کیتنلو - اینترال

ترجمه: امیر صدری



چرا این بار کاراکتر اصلی فیلم آلبرت بروکس نام دارد؟

خب من مینما را دقیقاً این گونه آغاز کردم. در «ازندگی واقعی» اویین فیلم، من آلبرت بروکس بودم و واقعاً هم از کاری که انجام دادم، راضی بودم. این مسئله در سینما اتفاق نمی‌افتد، در تلویزیون چرا، اما در سینما نه، در تلویزیون لورل و هاردل و همین‌طور جک نبی نقش خودشان را بازی می‌کردند و خود واقعی انسان را در فیلم‌ها نشان می‌دادند، این کار فیلم را واقع‌گرایانه‌تر می‌کند.

و چقدر از این آلبرت بروکس که در فیلم می‌بینم، آلبرت بروکس واقعی است؟ نمی‌دانم، اگر کاملاً جریان زندگی خود را بسازم، چقدر سرگرم‌کننده خواهد بود، اما قطعاً خیلی سرگرم‌کننده نخواهد بود، اما بگذارید یک چیزی برایتان بگویم: من نمی‌دانم همفری بوگارت در چند فیلم بازی کرد و اسم کاراکترهای او در فیلم‌های

حالا چرا هند؟ چرا فیلمتان را در یک کشور کاملاً مسلمان نساختید؟

من با شما یک قرار می‌گذارم: من را به عربستان سعودی ببرید و اجازه ساختن فیلم در آن کشور را برای من بگیرید، من دوباره این فیلم را می‌سازم، در عربستان. نمی‌شود این محل را مثلاً بازسازی کنید؟

چیزی که اصلاً دوست ندارم، این است که به یک کشور کاملاً آمن بروم و بعد آنجا را (...) بنامم. من نمی‌توانستم به ایران بروم، نمی‌توانستم به عربستان یا سوریه بروم. شاید بتوانید گروه خبری مثلاً شبکه فاکس نیوز را به این کشورها ببرید، اما نمی‌توانید یک گروه صد نفره آمریکایی را با یک کارگردان به ایران ببرید تا یک فیلم بازد. قطعاً هر کس که فیلم‌های شما را ببیند، متوجه می‌شود که خیلی از کاراکترها در واقع خود شما هستند، اما

آلبرت بروکس از نظر بسیاری از آدم‌های جهان آدم خوش‌شانسی است، یک کمیاب مشهور ثروتمند با درآمدی چند میلیون دلاری در سال، اما خودش فکر نمی‌کند که خیلی خوش‌شانس است، شاید هم حق با او باشد، در حین مصاحبه، ناگهان سترنی که صندلی بروکس به آن نکیه داشت، شل شد و این باعث افتادن محفظه چراغ روی سر بروکس شد، برای معالجه شکنگی سر او به بیمارستان رفتم و البته به درخواست خود او بعد از معالجه سرش مصاحبه را ادامه دادیم (!)

یک لحظه مسلمانان و دنبای آنها را فراموش کن، به ما بگو می‌دانی آمریکایی‌ها چطور می‌خندند؟

خب این سؤال خوبی است، باید بگویم نه، برایم عجیب است که بعد از این همه سال کارکردن برای خندانند مردم چطور نمی‌دانم که مردم آمریکا به چه چیزهایی می‌خندند. مسئله تراژدی و غم در طول تاریخ و برای همه مردم جهان یکسان است. اگر یک چیزی یا یک مسلمان یا یک مسیحی فرزندش را از دست بددهد، گریه می‌کند و غمگین می‌شود، اما مسئله طنز، کمدی و چیزهای خنده‌دار فرق می‌کند، نه تنها در میان جوامع مختلف چیزهایی خنده‌دار فرق می‌کند، بلکه حتی در گذر زمان هم مسائلی که قبل از خنده‌دار بوده‌اند را در همان جامعه تغییر حالت می‌دهد و آنها دیگر خنده‌دار به نظر نمی‌رسند. چیزی که روز دوشهی شما را حسابی می‌خنداند، ممکن است روز جمعه اصلاً شما را نخنداند.

هیزم بر آتش جنگ تمدن‌ها

بنیان مسلمانان، سال‌هاست که برای افکار عمومی غربیان از جاذبه خارق‌العاده‌ای برخوردار شده است. حضور مسلمانان در فیلم‌های معاصر عموماً به شکل مفترضه‌ای در قالب جنگجویان عرب‌بریان تفسیر شده است که در حال انجام توطنه‌هایی برای سمت کردن بنیان‌های دموکراتی غربی هستند. به خصوص پس از فروپاشی سوری، سینمای تجاری هالیوود سهل‌الگارانه برای تامین قطب منطقی فیلم‌های جاده‌ای، از جنگجویان عرب‌بریان استفاده کرد. پس از ماجراهای ۱۱ سپتامبر این روند سرعت افزون‌تری یافت. موجه‌های مستمر بنیان‌گذاری غرب و مسلمانان جهان، این مقاله را به بزرگترین چالش معاصر سیاست اروپا و امریکا مبدل ساخته است. در کثیر جریان اصلی سینمای تجاری هالیوود که مفترضه‌هایی برای افتراق‌ها و تضادها و تناقض‌های دو تهدید دارد و خودمندانه هیزم بر آتش جنگ تهدید‌ها می‌بایزد، فیلم‌سازانی نیز هستند که تلاش می‌کنند تا با تأکید بر تفاهمات و شترکات، جنگ تهدید‌ها را به گفت و گوی تهدید‌ها مبدل کنند فیلم «در جست و جوی طنز در بنیان مسلمانان» نمونه‌ای است از یک تلاش محدود و سطحی برای تفاهم دو تهدید، در نتیجه‌ای که انتخاب اخلاقیات را وسیع‌تر از همیشه ساخته است، تلاش‌هایی این چنین را می‌توان شناخته‌هایی مثبت در شرایطی بحرانی تلقی کرد.

برای فرار از چنین فضایی به مردم می‌دهد.

تجربه نمایش فیلم را در دویسی برایمان تعریف کن؟

خب، شیخ، وزیر علوم امارات متعدد عربی، وقتی با ۱۴ نفر برای نمایش فیلم به سالن آمد، وقتی با همسرم برای استقبال از آنها رفته‌یم، اصرار کردند که ما هم کثیر آنها بشنبیم، ما هم همین کار را کردیم.

و با هیچ واکنش بدی روپرتو نشیدید؟

نه، آنها مرتباً می‌خندیدند و به زبان عربی با هم صحبت می‌کردند، واکنش آنها عالی بود. شیخ پس از پایان نمایش فیلم به من گفت که تصور می‌کنند این فیلم می‌تواند اندکی به کم شدن فاصله ما و آنها کمک کند.

انگار بُوی جایزه صلح نوبل می‌آید؟

گوش کنید. هیچ فیلمی، مطلقاً هیچ فیلمی نمی‌تواند دنیا را عوض کند، اما یک ضرب‌المثل هست که می‌گویید: ضرری ندارد که سعی کنیم.

فکر نمی‌کنی مسلمانان امریکا با فیلم تو مشکل داشته باشند؟

نه، فکر نمی‌کنم دلیل وجود داشته باشد که آنها مشکلی با فیلم داشته باشند. من در این فیلم به جز خودم، هیچ کس را مسخره نکرده‌ام. فکر نمی‌کنم فقط من و شاید هم وزارت خارجه امریکا، تنها عناصر مضحك فیلم یک فرصت یک و نیم ساعته

مختلف چی بود، اما این را می‌دانم که او در هر نقش بخشی از خودش را جای می‌داد. در واقع فکر نمی‌کنم هر بازیگری بخشی از وجود خودش را به کاراکترش در فیلمش تزریق می‌کند، اما در مورد کاراکتر آبرت بروکس در این فیلم، به نظرم من از این

آلبرت بروکس فیلم در اجرای نمایش‌های تک نفره کمدمی موفق‌ترم. در مورد این فیلم، ایده از کجا آمد؟ یعنی یک روز صبح بیدار شدید و با خودتان گفتند باید یک فیلم مطابقه‌آمیز اجتماعی و سیاسی بسازم؟

نه، یک روز صبح بیدار شدم و از خودم پرسیدم: چرا کسی فیلمی در مورد این دنیایی که این همه ما را از آن می‌ترسانند، نمی‌سازد؟

و این دنیای جدید کدام است؟

همین دنیای خودمان، پس از وقایع بازدهم سپتامبر، مدام دارند به ما می‌گویند دنیا عوض شده است، در عین حال هم به ما تأکید می‌کنند که مثل سابق زندگی معمول‌مان را ادامه دهیم. خوب، من زندگی معمول را با ساختن کمدمی‌هایی در مورد دنیایی که در آن زندگی می‌کنم، ادامه من دهم.

فکر نمی‌کنی این ایده خوبی بوده که یک یهودی برای اولین بار سراغ این موضوع برود؟

من یک یهودی هستم، دلم هم نمی‌خواهد مذهبی را تغیر دهم. هرگز اجازه نمی‌دهم که یهودی بودن بر ساخت فیلم تأثیر بگذارد، اما اگر یک روز به خاطر این فیلم کشته شوم، همه این چیزها و این فیلم ایده خوبی به نظر نمی‌رسند.

پاسخ به سؤالات شما در خصوص ازدواج

مریم حناسایزاده



عنوان یکی از پایه‌های ازدواج موفق قلمداد می‌شود، ولی برای خوشبختی، تداوم و رشد زندگی مشترک، به مواردی بیش از عشق نیاز است. حتی برای یک ازدواج معمولی، ضروری است که شوهر بتواند مخارج یک زندگی مناسب را تأمین نماید و برای حصول به این هدف لازم است شغلی حداقل با ثبات داشته باشد.

یک شغل یا حرفه با ثبات می‌تواند امنیت مالی به همراه آورد، در حالی که نداشتن امنیت مالی و دغدغه درخصوص مخارج زندگی بسیار تنفس زا است و به زودی بر مسئله عشق و علاقه نیز تأثیر می‌گذارد. بنابراین با توجه به شرایط این پسر و نیز سن پایین شما، به نظر می‌رسد عاقلانه‌ترین اقدام آن است که این ازدواج قدری به تأخیر بیافتد و در این مدت او تلاش کند شغلی

تصمیم‌گیری‌های زندگی خود (ازدواج) را دارید، شایسته است با بررسی‌های بیشتر و در نظر داشتن سایر ملاک‌ها، تصمیم منطقی‌تری بگیرید. همچنین چنانچه در تحلیل سود و زیان حاصل از ازدواج در این مورد خاص مردد هستید بهتر است از یک مشاوره حضوری کمک بگیرید تا با آمادگی بیشتری قادر به تصمیم‌گیری باشید.

در مورد تفاوت سنی بهتر است تفاوت از حدود ۵ تا ۷ سال تجاوز نکند، زیرا تفاوت‌های بیشتر می‌تواند مشکل‌زا باشد.

● می‌خواستم بدانم اگر واقعاً دو نفر عاشق هم‌دیگر باشند خوشبخت می‌شوند؟ من ۱۶ ساله و با پسری ۲۱ ساله آشنا شده‌ام که شغلی ندارد. حاضرم با هر سختی حتی گرسنگی در کنار او زندگی کنم لطفاً مرا راهنمایی کنید.

- اکثر دختران و پسران جوان به طور افسانه‌ای این مسئله را باور دارند که «اگر عاشق باشیم، خوشبخت خواهیم شد و بر تمام مشکلات غلبه خواهیم کرد».

آنها معمولاً فکر می‌کنند که وقتی عاشق هم‌دیگرند، دیگر اهمیتی ندارد که از نظر سنی تفاوت زیادی دارند، خانواده‌ها با این وصلت موافق نیستند، همسرشان دارای تعادل اخلاقی یا عاطفی نیست و حتی معتمد است!

ولی واقعیت عشق با این افسانه تفاوت دارد. درست است که عشق به

● دختری ۱۹ ساله، با تحصیلات دیپلم، وضع مالی متوسط و ظاهری خوب هست. اخیراً جوانی به خواستگاری ام آمده که از هر حیث مناسب به نظر می‌رسد و تنها اشکالش این است که ۱۲ سال از من بزرگتر (۳۱ ساله) است و به خاطر همین بر سر دوراهی گیر کرده‌ام، می‌خواستم بدانم آیا تفاوت سنی در ازدواج واقعاً مهم است و بهترین تفاوت سنی چند سال است؟

- واقعیت این است که افراد ملاک‌های متعدد و متفاوتی مناسب با شرایط خانوادگی، اجتماعی و فرهنگی خود، برای ازدواج در نظر می‌گیرند. مثلاً چنانچه مرد ۱۰ سال یا بیشتر بزرگ‌تر از زن باشد، یکی از زوجین در یک مرحله رشدی و دیگری در مرحله رشدی دیگر بوده و بر همین مبنای هر کدام دارای خواسته‌ها، علایق، انتظارات، محدودیت‌ها و متفاوتی هستند که در امر «تفاهم» دخالت می‌کند.

(هرچند در این مورد استثنایی نیز وجود دارد). البته هماهنگی سنی تنها عاملی نیست که در مشاوره ازدواج مدد نظر قرار می‌گیرد و در این زمینه عوامل دیگری نیز مطرح هستند: شایاهات‌های اجتماعی و فرهنگی، تحصیلات، استقلال مالی و عاطفی، سلامتی روانی، ویژگی‌های ظاهری و موارد دیگر.

بنابراین با توجه به این که اکنون شما یکی از بزرگ‌ترین و مهم‌ترین

علاقة شما به خانمی که او را از هر حیث مطابق آرمان‌های خود فرض نموده‌اید به مثال دو نوازنده می‌ماند که هر کدام به تنهایی به شکلی ایده‌آل می‌نوازند. بنابراین هر یک از دید دیگری بسیار زیبا و دلنشیں به نظر می‌آید. حال اگر قرار باشد این دو نفر هر دو با هم یک آهنگ و یک موسیقی را ارایه کنند، دیگر اینجا تنها هنر نوازنده‌گی مطرح نخواهد بود و حتی بهترین نوازنده نیاز به هماهنگی دارد. در ازدواج نیز دو نفر باید با یکدیگر هماهنگ و همسو پیش روند و داشتن مذاهب و یا حتی ملیت‌های متفاوت می‌تواند بر اغلب گسترده‌های زندگی مشترک مانند اجرای مراسم و مناسک، ارتباطات بین فردی، مسایل جنسی، نحوه تربیت فرزندان و دیگر فاکتورهای زندگی مشترک تأثیرگذارد، آن را محکوم به شکست سازد. پس قویاً توصیه می‌شود با مراجعته به روان‌شناس و حل مسایل وابستگی و عاطفی خود به فکر یک ازدواج سالم، با ثبات و مناسب باشید. ■

گروه بهاندیشان
وابسته به انجمن کلیمیان تهران
دوره جدید کلاس‌های آموزش
خانواده را برگزار می‌کند:
به سوی موفقیت و لذت
مدرس: مریم حناسبازاده، دکترای
تخصصی روان‌شناسی بالینی از
دانشگاه علوم پزشکی ایران.
ثبت‌نام برای مقاطعه سنی ۱۸ سال
به بالا ازاد است.
لطفاً برای کسب اطلاعات بیشتر با
شماره تلفن ۸۸۷۱۸۰۷۴ خانم
سروریان، روزهای فرد صبح‌ها از
ساعت ۱۰ الی ۱۲ و دوشنبه و
چهارشنبه‌ها بعدازظهر از ساعت ۴ تا
۶ تماس بگیرید.

این خانم دارد. با این حال ثابت شده است اعتقادات و نگرش‌های زن و مرد اکثراً پس از ازدواج ادامه می‌یابد و حتی اگر زن و شوهر از یک مذهب ولی دارای اعتقادات و دید فلسفی متفاوت باشند، (مثلًا یکی کاملاً متعصب و مذهبی و سنت‌گرا و دیگری یک معتقد معمولی) باز هم منجر به اختلافات عدیده شده و سلامت زندگی زناشویی را به مخاطره می‌اندازد. خصوصاً در این مورد بدیهی است که در صورت چنین وصلتی دختر مطرود می‌شود).

فراموش نکنید که درخصوص ازدواج همیشه توصیه‌ها بر آن است که تا حد ممکن شباهت‌های نسبی بین زوجین وجود داشته باشد، چرا که هرگونه اختلافی می‌تواند منجر به سوءتفاهم و آسیب‌پذیری شود. داشتن دو مذهب متفاوت به معنی وجود دو نظام ارزشی متفاوت است که هر چند هر کدام به تنهایی نظامی معتبر و قابل ارزش است، می‌تواند منجر به ناسازگاری و عدم تفاهم میان زوجین شود.

در ضمن این که به خاطر وابستگی به آن دختر تصمیم به ازدواج گرفته‌اید عاقلانه نیست. چون «عشق» با «وابستگی» فرق دارد. هر چند اقداماتی مانند آشنازی، گذران وقت با یکدیگر، با هم مواجه شدن و دوستی کردن از عوامل ایجاد کننده علاقه است. چنین اقداماتی می‌تواند تنها به وجود آورنده یک حس عادت و وابستگی باشند بدون آن که عشق واقعی در میان باشد. به علاوه برای یک ازدواج موفق به غیر از عشق عوامل دیگری مانند مشابهت، تعهد، همنگی، همسوی و ... نیز نقش اساسی دارند.

مناسب با درآمد مناسب برای خود دست و پا نماید و شما نیز با پختگی روانی و رشد عاطفی - فکری بیشتر در مقابل عشق به تنهایی، آمادگی بهتری برای ازدواج باید. موفق باشید.

● پس از یک خانواده مذهبی هست که هر شبات به کنیسا می‌رویم و به مسایل کاشر بودن غذا، شبات‌ها و ... توسط پدر و مادر و خانواده‌ام خیلی بهاء داده می‌شود.

از سال دوم دانشگاه به یکی از همکلاسی‌های دختر که مسلمان است علاقه‌مند شده‌ام. هر بار که این مسأله را در خانواده مطرح کرده‌ام با عصبانیت شدید پدر و مادرم مواجه شده‌ام. من به این خانم واقعاً علاقه‌مندم و فکر می‌کنم دارای خصوصیاتی است که در کمتر از دخترهای یهودی جامعه فعلی ما می‌توان یافت و از طرفی خانواده‌ام تهدید کرده‌اند که اگر اسمی از ازدواج با این خانم بیاورم مرا طرد می‌کنند. حال با توجه به این که در اثر دوستی و رفت و آمد با این خانم وابستگی شدیدی به او پیدا کرده‌ام و از طرفی برای خانواده‌ام احترام قائلم، نمی‌دانم چه باید بکنم؟

- در پاسخ به این سؤال باید گفت: در میهن ما با توجه به استحکام عقاید و سنت مذهبی توجه به این اصول به عنوان یکی از مهمترین عوامل برای ازدواج‌های موفق شناخته شده‌اند، به طوری که این مورد به قدری در سعادت زوجین دخیل است که متخصصین علوم روان‌شناسی و تربیتی ازدواج افراد از مذاهب مختلف را غیرعقالانه دانسته و آن را از موارد ممنوعه ازدواج به شمار می‌آورند. شما در سؤال خود اشاره‌ای به این که چقدر تمايل به حفظ مذهب خود پس از ازدواج یا تغییر مذهب خود یا

معرفی کتاب :



مرد دوران گذشته

باران می بارد

بر مرد دوران گذشته

آن ساز، چنگ فردی یهودی است بر روی میز
و آن هم ملادی است در دستانش
و گوشاهای نقشه ابی رنگ
که تا شدن خرابشان کرده است.

دیری است که میخ شخصی

همچنان سایه خود را بر جوب باقی نهاده است
نور پنجره سقف رو به آسمان چونان پوست شده است
برای طبلی که هیچ گاه بر آن نخواهش کشید
همه بارانها می بارند، آمین،
بر رد پای مرد دوران گذشته

پایوی را دیدم که سرخوش بود با سریان در تاریکی
آه، به یک یک آنها می گفت

که زاندارک است.

من در آن از اتش بودم

آری، کمی آنجا ماندم

زاندارک از تو شکر می کنم

چون با من مهریان بودم

و آن دم که لباس نظماً بر تن کردم،

می دانستم برای چنگ افریده شدهام.

برای چنگ بالین پسران زخمی که توایک در کلارش آرمیله

شب به خیر دوستان - شر به خیر دوستان.

به چشم عروسی رقمم.

آن دودمان کهن وانمود می کرد

که بیت‌الحمد داماد

و بابل عروس است.

بابل بزرگ عربان بود

آه، او آنجا برای من ایستاده بود و می‌لرزید

و بیت‌الحمد هر دوی ما را در آتش سوخت

مانند کسی که در مراسم لهو و لعب شرمگیان باشد

و چون هر دو به زمین افتدند

جسم‌مان مانند توری شده بود

لنووارد کوهن مرد دوران گذشته
ترجمه: سیلویا بجانیان
انتشارات: مس
قیمت: ۱۴۰۰ تومان
چاپ دوم: بهار ۱۳۸۲

لنووارد کوهن در ۲۱ سپتامبر سال ۱۹۳۴ در مونترال کانادا در خانواده‌ای از طبقه متوسط یهودی چشم به جهان گشود. پدرش فروشنده پوشک بود و هنگامی که لنووارد ۹ سال داشت دارفانی را وداع گفت. محیطی که لنووارد به آن تعلق داشت به سرعت در شکل دهی شخصیت خاص او مؤثر افتاد. علاقه او به نواختن گیتار از حدود ۱۳ سالگی شکل گرفت و در سال بعد اشعار خود را با آهنگی موزون می‌نوشت. وی پس از به پایان رساندن دوره دبیرستان در دانشگاه انگلیسی زبان مک گیل به تحصیل در رشته معماری مشغول شد اما همواره علاوه بر نوشتمندانه در سال ۱۹۵۵ کتاب شعر او با نام «بگذار اسطوره‌ها را بستجیم» به دریافت جایزه مک ناوتون نائل آمد.

دلیل نام‌گذاری کتاب در رابطه اظهارنظر وی در رابطه با ترانه مرد دوران گذشته است.

وی می‌گوید نمی‌دانم چرا از این سرود (مرد دوران گذشته) بسیار خوش می‌آید. آن را گیتار دوازده سیم مکزیکی می‌خواندم. یک روز در سال ۱۹۶۷ توفانی از خشم مرا روی ساز آنداخت و سازم شکست. این ترانه متشکل از چندین بند بود. پنج سال طول کشید تا چند بند از آنها را حذف کردم و همین‌ها باقی ماند.

در این کتاب گزیده‌ای از ترجمه اشعار لنووارد کوهن به صورت دوزبانه فارسی - انگلیسی فراهم آمده است. از نمونه اشعار آ:

بهار را باور کن

باز کن پنجره‌ها را، که نسیم
روز میلاد افقی‌هارا
جشن می‌گیرد
و بهار
روی هر شاخه، کنار هر برگ
شمع روشن کرده است.
همه‌ی چلچله‌ها برگشته است
و طراوت را فرید زندن
کوچه یکبارچه آواز شده است
و درخت گیلاس
هدیه جشن افقی‌هارا
گل به دامن کرد هست.
باز کن پنجره‌ها را، ای دوست
هیچ یادت هست
که زمین را عطشی وحشی سوخت؟
برگ‌ها پژمردند؟
تشنگی با چگر خاک چه کرد؟
هیچ یادت هست?
توی تاریکی شب‌های بلند
سیلی سرما با تاک چه کرد؟
با سر و سینه گل‌های سپید
نیمه شب باد غضبناک چه کرد؟
هیچ یادت هست،
حالیاً معجزه باران را باور کن
و سخاوت را در چشم چمن‌زار ببین
و محبت را در روح نسیم
که در این کوچه تنگ
با همین دست تهی
روز میلاد افقی‌هارا
جشن می‌گیرد!
خاک جان یافته است
تو چرا سنگ شدی؟
تو چرا این همه دلتگ شدی؟
باز کن پنجره‌ها را
و بهاران را
باور کن.

از کتاب یک آسمان پرندۀ
فریدون مشیری

تازه‌ترین کتاب در دبیرخانه انجمن کلیمیان تهران



نام: شاهین تورا / دیوان مولانا شاهین
موضوع: تورات مقدس به شعر فارسی
به کوشش و پژوهش: دکتر منوچهر خوبان
تاریخ چاپ: تابستان ۱۳۷۸
نشر: شرکت کتاب

مولانا شاهین شیرازی بزرگ‌ترین شاعر یهودی پارسی‌گوی است که در اواسط قرن چهاردهم در شیراز می‌زیسته است. وی از یهودیان ایرانی است که در صحنه ادبیات ایران درخشان گردیده و شعر سروده است. شاهین از نظر وسعت معلومات و کیفیت و کیفیت شعری سرآمد و رهگشای همه شعرای یهود ایران است.

شعرای یهود اغلب او را ستوده‌اند و عموماً سیک او پیروی کرده‌اند. کمالینکه خواجه بخارائی شاعر یهودی قرن هفدهم میلادی درباره او به خود می‌گوید:

به شاهین هم‌رسی کی می‌توانی
تو گنجشک ضعیفی باز مانی
از نام عبری و زندگی او اطلاعی در دست نیست.

از آثار منظوم او عبارتند از: موسی‌نامه، اردشیرنامه، عذرانامه. داستان یوسف و زلیخا هم که سراینده‌اش مشخص نیست ضمن نسخه خطی اردشیر نامه شاهین ضبط شده است.

شاهین برای به نظم کشیدن پنج کتاب اول تورات از دست مایه غنی علم و آگاهی به متابع اصلی تورات و روش‌های تفسیری آن به وسیله علمی یهود برخوردار بوده است. روش درش که معنای لغوی آن تحقیق، تفہص و جستجو می‌باشد، در این روش مفسر از حکمت و دانایی خداداده خویش در فهم مطالب تورات کمک می‌گیرد و از علم گذشتگان و قوانین تفسیری معینی که آنها وضع نموده‌اند استفاده می‌جوید پاره‌ای از اوقات نیز بر توسعه تخیل نشسته و عوالمی وارد می‌شود که در متن تورات صریحاً نیامده است. اما هدف گوینده از «درش» بیشتر پیام‌های اخلاقی و یا اجتماعی تورات می‌باشد.

شاهین استاد مسلم «درش» است. تبحری بی‌نظیر در علم «درش» که میراث نامیده می‌شود دارد و از سوی دیگر احادیث

از نمونه اشعار وی:
مناجات در حضرت باری تعالی و نقدس
فرماید:
خداآندا مرا توفیق دادی
ز رحمت بر رخم درها گشادی
فکنندی ذوق و شوقی در دماغم
فروزان شد از آن روش چرام
ز صحرای عدم آوردیم شاد
میان آب و خاک و آتش و باد
ز رحم خود نظر کردی به سویم
روان شد آب رحمت‌ها به جویم
خداآنده وجودت شرم‌سارم
توئی روزی ده پروردگارم ■

نگاهی به نامزدان برتر اسکار خارجی امسال: سوفی شول

حکایت تلحیخ یک ژاندارک معاصر - در ساختمان مرکزی گشتاپو

درک الی - آرتین اوهانیان



شناسنامه فیلم:

سوفی شول: روزهای آخر

تهیه کنندگان: کریستوف مولر، سون

بورگمایستر، فرد براینر دورفر

کارگردان: مارک روتموند

فیلم‌نامه: فرد براینر دورفر

بازیگران: یولیا ینچ، الکساندر هلد، فایان

هینریکس، یوانا گاستورف، آندره هنیکه،

فلوریان آشتیر، یوهانس زوم

مدیر فیلمبرداری: مارتین لانگر

آخرین روزهای زندگی مشهورترین قهرمان زن ضدنازی آلمان بی‌شک شایسته پرداختی دقیق، کارگردانی ماهرانه و بازگویی تأثیرگذاری است که در فیلم «سوفی شول: روزهای آخر» به آن دست یافته است. بازی درخشان یولیا ینچ ۲۶ ساله (بازیگر فیلم‌های *Edukators* و سرزمین برفی) در نقش دانشجوی مصمم اهل مونیخ که سرش را در راه آزادی و به جرم پخش اعلامیه‌های ضدنازی در سال ۱۹۴۳ از دست داد، به فیلم نیروی دراماتیک متمرکزی می‌دهد. با این حال، برای تماشاگران غیرآلمانی، تماشای این فیلم پر گفت و گو که بیشتر زمان آن به بازجویی‌های پس از دستگیری سوفی توسعه گشتاپو اختصاص دارد، بیشتر روی نوار و سی دی ویدیو قابل قبول است تا پرده سینما، البته جشنواره‌ها و جوایز معتبر سینمایی نظر مثبتی به فیلم

فلسطینی «هانی ابوسعید» که شرح زندگی دو نفر فلسطینی در آخرین روزهای زندگی و تصمیم به اقدامات انفجاری را به نمایش گذاشته و مورد اعتراض مقام‌های اسرائیلی قرار گرفت عموماً فضای اسکار را سیاسی کرده بودند، اما «سوفی شول» یک فیلم سیاسی است که بیشتر توجه به افشاءی دستگاه چنهنی نازی‌ها دارد و بدون جهت‌گیری سیاسی و شعارهای کلیشه‌ای اهمیت مبارزه روشنفکران آلمانی علیه دستگاه مخوف نازی‌ها را نشان می‌دهد.

مراسم جایزه هفتاد و هشتادمین دوره اسکار امسال از این ویژگی برخوردار بود که فضای فیلم‌هایی که به فینال رسیده بودند چه در گروه فیلم‌های تولید شده در آمریکا مثل «مونیخ» به کارگردانی استیون اسپلبرگ که حکایتی از خشونت دستگاه‌های جاسوسی اسرائیل «موساد» در جریان کشته شدن ورزشکاران اسرائیلی «المپیک مونیخ ۱۹۷۴» بود و مورد اعتراض گروههای صهیونیستی آمریکا قرار گرفت و یا در متن فیلم‌های انتخاب شده خارجی «اکنون بهشت» ساخته یک فیلم‌ساز

جلسات بازجویی بدن اصلی فیلم هستند. دقایق کوتاهی از گفت و گو سوفی با هم سلوی اش الزه (یوانا گاستورف) که به جرم کمونیست بودن دستگیر شده، این فصل‌ها را از هم جدا می‌کند. در مجموع فضای راحت و منطقی، فیلم نمایان‌گر روحیات سوفی در روزهای پایانی عمرش است و کسانی که آن زمان او را می‌شناخته‌اند، به این امر معترفند.

از نقطه نظر دراماتیک، یکی از نقاط ضعف فیلم، تبدیل قاضی دادگاه سوفی یعنی رولاند فرایسلر (آندره هنیکه) به یک نازی دو آتشه است. به هر حال بخش پایانی فیلم که سوفی و هانس عدالت غیرقابل اجتناب را به قاضی یادآوری می‌کنند، تنها فصلی است که

فیلم دچار احساسات‌گرایی می‌شود.

هرچند چهره و صدای ینج به هیچ وجه شبیه سوفی واقعی، با آن اصلاح موى پسرانه و لهجه جنوبی اش نیست، اما بازی خیره‌کننده‌ای از خود به نمایش می‌گذارد و به زیبایی حس مسئولیت در مقابل ملت خود را در رفتار و چهره‌اش نمایش می‌دهد. الکساندر هلد هم در نقش یک بازپرس وظیفه‌شناس دیدنی است.

مارک روتمند کارگردان جوان فیلم، قبل‌آثار متفاوتی مانند فیلم «صحنه‌های عاشقانه‌ای از سیاره زمین» (۱۹۸۸) و کمدی نوجوان‌پسند «مورچه‌ها در پاریس» (۱۹۹۹) را ساخته بود. مارتین لانگر هم با فیلمبرداری هوشمندانه خود به کمک روتمند آمده است.

«سوفی شول» در مراسم اسکار امسال «روز چهارم مارس» با آن که از جمله پنج فیلم انتخابی بود موفقیت چندانی به دست نیاورد. ■

پیروزی در جنگ ممکن نیست، کشور باید به متارکه تن دهد.

هانس معتقد است این اعلامیه می‌تواند جرقه یک قیام دانشجویی باشد و سوفی که نامزدش در جبهه روسیه از مرگ حتمی نجات یافته همراه برادرش به دانشگاه مونیخ می‌رود تا در پخش اعلامیه سهیم شود. فصل ماموریت آنان در راهروهای خالی دانشگاه، زمانی که همه دانشجوها سرکلاس هستند و دستگیری عجیب آن دو توسط سرایدار بی‌گیر و سرخخت دانشگاه به شکل نفس‌گیری در فیلم به تصویر کشیده می‌شود در ساختمان مرکزی گشتاپو، از سوفی و هانس به طور جدایی بازجویی می‌شود. رایرت موهر (الکساندر هلد) بازرسی دقیق و موشکاف است که به رغم شک و تردید اولیه‌اش در نهایت با توضیحات آرام سوفی درباره علت حضورش در این ماموریت قانع می‌شود. بخش‌های مربوط به دفتر موهر که چند بار تکرار می‌شود نقش مهمی در شکل‌گیری رابطه سوفی و بازپرس ایفا می‌کنند.

سوفی ابتدا دروغ می‌گوید و سعی می‌کند اعضای دیگر گروه را نجات دهد، اما به زودی متوجه می‌شود که هانس اعتراف کرده. موهر که ابتدا با زور و برخوردی خشن سعی در به حرف آوردن سوفی دارد، کم کم دچار یأسی آشکار می‌شود و در دل آرزو می‌کند ای کاش دختری این چنین شجاع و باهوش که عشق به وطن و مردم در سیماش موج می‌زند، به جای این که در جایگاه متهم باشد در کنار او می‌جنگید.

نکته کنایه‌آمیز آنچاست که خود موهر پسری هم سن و سال سوفی دارد که به جبهه شرق فرستاده شده است.

داشته‌اند (نام این فیلم در فهرست پنج‌تایی نهایی اسکار بهترین فیلم خارجی سال ۲۰۰۵ قرار گرفت).

داستان سوفی ۲۱ ساله و هم‌فکرانش در گروه مقاومت «رز سفید» قبل‌آوار در آلمان به فیلم برگردانده شده بود. هر دوی این فیلم‌ها که لنا اشتولتز نقش سوفی را در آنها بازی می‌کند، محصول سال ۱۹۸۲ هستند. «رز سفید» ساخته میشائل فرهوفن از شکل‌گیری این گروه تا دستگیری سوفی را پوشش می‌دهد و «پنج روز آخر» ساخته پرسی آدلون به همان دورانی می‌بردازد که در فیلم جدید مارک روتمند به آن اشاره شده، با این تفاوت که داستان از نگاه هم‌سلولی میان سال سوفی، الزه گیل روایت می‌شود.

نسخه فعلی داستان به شش روز پایانی زندگی سوفی شول اختصاص دارد، از عصر روزی که اعلامیه‌های ضدنازی را در دانشگاه مونیخ توزیع کرد تا دستگیری، محاکمه و در نهایت اعدام او. ساختار فیلم، از چهارچوب روایی معمول سینما خارج نمی‌شود ولی روتمند با بهره‌گیری از استناد واقعی گشتاپو و جزئیات محاکمه سوفی که تا سال ۱۹۹۰ در آلمان شرقی باقیمانده بود، به فیلم حالتی محکم و باوری‌زیر داده و آن را از مستند درام‌های معمول این روزهای سینما، جدا کرده است.

سوفی پس از گردشی شاد و بی‌خیال با دوستش، همراه با برادرش هانس (فایلان هینریکس) به چاپخانه زیرزمینی گروه مقاومت می‌رود. آنان سرگرم انتشار اعلامیه‌ای هستند که در آن به شکست فاجعه‌بار استالین گردد و کشته شدن ۳۳۰ هزار سرباز آلمانی اشاره شده و پیشنهاد می‌کند حالا که

مهاجرت: تهدیدکننده بهداشت روانی^۱

مریم حناسبزاده

فرد مهاجر در اثر از خودبیگانگی خود را تنها به عنوان مهره‌ای می‌بیند که فقط می‌تواند نسبت به رویدادها واکنش نشان دهد و توانایی ایجاد رویداد را ندارد

بروز شوک‌های روانی:

در افرادی که مهاجرت کرده‌اند، سازگاری با فرهنگ بیگانه، خود به خود انجام نمی‌گیرد و به تلاش‌ها و انعطاف‌پذیری‌هایی نیاز دارد. در تماس با فرهنگ دیگر اولین مصیبتی که اتفاق می‌افتد، پدیده‌ای است که «شوک فرهنگی» نامیده می‌شد. منظور از شوک فرهنگی آن است که مهاجر ممکن است بین عادات، رسوم، سنن، عقاید، نظام ارزش‌ها و باورهای خود با فرهنگ جدید تفاوت‌های بسیاری را مشاهده نماید، گاهی تفاوت‌ها به اندازه‌ای بزرگ و فاحش‌اند که مهاجر مغایرت آها را با فرهنگ قبلی خود به خوبی درک کرده و چون قادر به پذیرفتن فرهنگ جدید نیست نوعی احساس فشار به پذیرش این فرهنگ را دارد و دچار تنش و فشار روانی بسیاری خواهد شد. از طرفی فرهنگ جدید نیز فرد مهاجر را به آسانی نمی‌پذیرد چرا که از نظر او، فرهنگ مهاجر نیز متقابلاً بیگانه و مطربود به حساب می‌آید.

در چنین حالتی که فرد مهاجر دچار تنش بسیار است، سعی می‌نماید در

مختلف جهان است که هر روز خبرهای آن را در رسانه‌های عمومی خبری مشاهده می‌کنیم.

در مقاله حاضر سعی بر آن است که تحلیل سود و زیان پدیده مهاجرت به دور از نقطه نظرات اجتماعی، سیاسی و اقتصادی و صرفاً از دیدگاه روان‌شناسی و بهداشت روانی افراد مورد توجه قرار گیرد:

بهداشت روانی، یک زمینه تخصصی در محدوده روان‌پژوهشی و علمی است که در صدد بهزیستی، رفاه اجتماعی و سازش منطقی با پیش‌آمدگاه زندگی است. پدیده مهاجرت به این لحاظ مورد توجه متخصصان بهداشت روانی قرار می‌گیرد که سبب می‌شود اشخاصی که زادگاه خود را ترک و در اجتماع دیگری قرار می‌گیرند، دچار انواع فشارهای روانی، روان‌شناسی شوند. به عنوان مثال بر اثر این جایه‌جایی، فرد می‌تواند به شدت دچار شوک‌های فرهنگی و روانی شود، احساس بیگانگی نماید یا نوعی از

ترک زادگاه و مهاجرت به دیگر کشورها، مسئله‌ای است که جامعه یهودی ایران، نه تنها پس از پیروزی انقلاب اسلامی بلکه در دوره‌های پیش‌تر نیز، با آن دست به گریبان بوده و همواره چالش‌های^۲ بسیاری پیرامون پیامدهای مثبت یا منفی آن در جریان بوده است.

البته مهاجرت مخصوص یهودیان ایرانی نیست، به طور معمول تحولات اجتماعی، انقلابات، بحران‌های اقتصادی و در دوران اخیر انتخاب شغل، ارتقاء سطح تحصیلات، میل به زندگی مشترک فامیلی از عوامل اصلی تشویق افراد یا خانواده‌ها در اقدام به مهاجرت است، مضافاً به این که جذب نخبگان و دانشمندان و متخصصان از کشورهای در حال توسعه به کشورهای پیشرفته صنعتی یکی دیگر از عوامل تأثیرگذار در امر مهاجرت می‌باشد. هم اکنون مهاجرت‌های قانونی و پناهندگیهای غیرقانونی یکی از معضلات کشورهای

بهران هویت را تجربه کند:

^۱ - Mental Health
^۲ - Challenge

و سیله فرهنگ جدید طرد می شوند. چنین فرزندانی عادات فرهنگ بومی خود را در خانواده یاد می کیرند، اما به مدرسه و دانشگاه فرهنگ جدید می روند! به تلویزیون فرهنگ میزان نگاه می کنند و دوستی از فرهنگ بیگانه برای خود برمی گزینند! همچنین در برخی از موقعیت‌ها این فرزندان به دو زبان سخن می گویند و چون گاهی دو نوع احساس درونی و رفتار را نیز تجربه می کنند، ممکن است دچار این احساس شوند که شخصیت آنها میان دو فرهنگ، تکه شده است و یا میان دو فرهنگ متلاشی شده‌اند. درد متلاشی شدن هویت، فرد را دچار این توهمندی سازد که در اصل و ریشه و نسب خود دچار تزلزل است و کلام آخر این که:

هر چند در تمام مهاجران و خانواده‌های آنان چنین حالتی به وجود نمی آید و بسیارند افرادی که با فرهنگ جدید سازش و آشنا برقرار می سازند، اما آمار جامعه‌شناسان و متخصصین روانی حاکی از نرخ زیاد بروز مشکلات متنوع در این خانواده‌هاست و از آنجا که پیشگیری اولیه در بهداشت روانی مهاجرت اتفاقاً می کند که در مرحله اول و پیش از بروز هرگونه آشفتگی‌هایی از مهاجرت‌های غیرضروری پرهیز شود، شایسته است جامعه کلیمی ایرانی نیز، با دید همه‌جانبه و وسیع‌تری درخصوص این پدیده تصمیم بگیرد، به مصدق این ضرب‌المثل که: «همیشه پیشگیری بهتر از درمان است». ■

یا عادات خود را منکر شود. بر اثر از خودبیگانگی ممکنست فرد احساس تسلط بر سرنوشت خود را از دست داده و خود را به دست تقدیر و سرنوشت بسپاره، امیال و آرزوهای خود را منکر گردد و با اهداف واقعی خود بیگانه شود. فرد مهاجر در اثر از خودبیگانگی خود را تنها به عنوان مهره‌ای می‌بیند که فقط می‌تواند نسبت به رویدادها واکنش نشان دهد و توانایی ایجاد رویداد را ندارد.

به عنوان مثال فردی از یک خانواده ایرانی را در نظر بگیریم، زیستن در فرهنگ غنی ایران، با اصیل‌ترین اعتقادات و ارزش‌ها و به یک تدبیر فرهنگی که سراسر مشتمل بر آمیزه‌های اخلاقی است، موجب شکل‌بندیری فرهنگی خاص در او شده است که مسلمًا در برخورد با فرهنگ مبتذل غرب و فشارهای فرهنگی و اجتماعی آن، قسمتی از ایده‌ها و اعتقادات خود را نادیده بگیرد، مثلاً معنویت ارتباط جنسی پیش از ازدواج را در نظام ارزش‌های خود نادیده بگیرد و در اثر احساس ناتوانی در تغییر ارزش‌های فرهنگ جدید، حس بیهودگی و سرانجام بیگانگی از خود را تجربه نماید.

نکته قابل توجه این که برخلاف تصور عامه، فرزندان مهاجران بیشتر از خود آنها با مسائل هویتی مواجه می‌شوند، چرا که اگر چه آنان کمتر از والدین به فرهنگ اصلی خود وابسته‌اند، اما از طرف خانواده تحت فشارند که با فرهنگ اصلی تربیت شوند و این در حالی است که آنها در اکثر موارد به

مجاورت مردمی که از فرهنگ اصلی و خودی هستند سکونت داشته باشد، تا به دلیل مشابهت با این افراد، فشار روانی کمتری را تحمل کند اتخاذ چنین تدبیری توسط فرد می‌تواند به وخیم‌تر شدن مشکل بینجامد، زیرا موجب می‌شود فرد همچنان در محیط بسته فرهنگی جامعه خود باشد و برای هماهنگی با فرهنگ جدید تلاشی نکند.

احساس بیگانگی^۲ از خود در اجتماع جدید

از خودبیگانگی مسئله مهم دیگری است که بهداشت روانی افرادی را که مهاجرت می‌کند، در معرض خطر قرار می‌دهد. بیگانگی، یعنی دشواری از آگاهی یافتن از موقعیت واقعی خود در روابط اجتماعی، بدین صورت که ممکنست فرد مهاجر نسبت به طبقه اجتماعی مسلط یا نسبت به گروه‌های فرهنگی متفاوت، احساس بیگانگی نموده و موقعیت خود را نتواند در نظر بگیرد. کارل مارکس، نخستین بار، از خود بیگانگی را حالتی تعریف نمود که در آن، شخص در زندگی روزمره بخشی از وجود خود را انکار می‌کند تا بتواند به بقای خود ادامه دهد، بدین معنا که نقش بازی نماید. در چنین حالتی، فرد در این نقش، از زندگی واقعی خود، جدامانده، دور می‌افتد یا بیگانه می‌شود.

فرد مهاجر نیز ممکن است در اثر فشار زیاد، تغییر فرهنگی، اجتماعی و یا الزام‌ها و اجرای ای از وجود دارند، و ادار شود هویت خود را تغییر داده و ارزش‌ها، عقاید، خوداختاری یا استقلال

مصاحبه با شیرین طالع، یک ایرانی مقیم لوس آنجلس

شرگان انورزاده



بیشتر است و فرهنگ بالارزشی که در ما یهودیان ایرانی است، ارزشی است که برای علم قائل هستیم. قشر عظیمی از پزشکان، استادان دانشگاه، وکلا، مهندسین، تجار بزرگ در تمام پیشه‌ها ایرانیان یهودی هستند. این برمنی‌گردد به فلسفه یهود، که از ابتدای یهودیت، هر جا که مدرسه بوده، کیسا هم در کنار آن بوده و این نشان می‌دهد که ما تا چه حد به فرهنگ و علم اهمیت می‌دهیم و ارزش قائلیم و بجهه‌های ما در علم و تحصیل در امریکا هم موفق هستند.

به نظر من، یکی از علتهای مهاجرت ایرانیان، اهمیتی است که خانواده‌ها برای یهود کیفیت تحصیل در سطوح بالاتر قائل هستند فرزند قائل است. مهاجرت، برای ما ایرانیان، بسیار سخت است. زیرا ما از کشوری می‌آییم که مهد تمدن و فرهنگ است و زادگاه حافظ و مولوی است و غنایی که در فرهنگ ایران است، در فرهنگ ما یهودیان نیز اثر به سزاوی داشته است. هنگامی که ما مهاجرت می‌کنیم، غالباً روی فرهنگ آبا و اجدادی خود و تماقی نیات و ارزش‌ها و اعتقاداتی که داریم با می‌گذاریم. این به آن معنی نیست که یهودی، ایرانی بودن خود را فراموش می‌کند، این طور نیست. با شهامت می‌گوییم که تمام ضریبه‌هایی که مهاجرت به یک خانواده می‌زند در تمام ادیان یکسان است. این احساس عدم تعلق به ایران نیست، بلکه فقط به خیال داشت امکانات بهتر، برای آینده‌ای تامشخص است.

با تشکر از شما که در این مصاحبه شرکت کردید، برای شما و خانواده‌تان سلامتی و موفقیت آرزو داریم. ■

ایران داشت، ندارد. البته هنوز محبت خانوادگی وجود دارد ولی نه به شدت ایران. چهارچوب خانوادگی به شکل ایران، معنایی ندارد. هر چه بجهه‌ها کوچکتر هستند فرهنگ ایرانی هم کمتر است. البته آن چه مسلم است، ارتباط بین والدین است. به هر حال، فرهنگ آمریکا، تأثیر زیادی بر ایرانی‌ها دارد و مهم است که ما این فرهنگ را چگونه تعبیر و تفسیر کنیم. مهم این است که ارزش‌هایی که در خانواده ما حاکم است، چیست. مهم این است که ما چگونه فکر می‌کنیم و چقدر دید باز داریم و چقدر انتظاف داریم و چطور می‌توانیم در آن جامعه برخورد کنیم و چطور رفتار کنیم.

● از ازدواج در آمریکا بگویید.

● ● به طور کلی در ازدواج‌های آمریکا، مادی‌گرایی بیشتر از ایران نقش دارد. البته پسرها، هنوز در عمق وجودشان، دنبال دختری با خصلت‌های خاص ایرانی می‌گردند. مانند: اصالت، نجابت و سازگاری. البته توقع دخترها بالاست. ضمناً ناگفته نماند که به علت وجود مسافرینی که از امریکا می‌آیند، گاهی فرهنگ ایرانی‌های مقیم آمریکا و عادات و اخلاق آن‌ها در ایران هم دیده می‌شود.

در موقع ازدواج بپرداز است دو نفر از نظر مذهبی، جایگاه و پایگاه مشخص و یکسانی داشته باشند. متأسفانه طلاق در آمریکا زیاد و راحت است و طرفین به راحتی پا روی تعهدات خود می‌گذارند و جدا می‌شوند. زن‌ها در آمریکا، حق خود را شناخته‌اند. البته درباره کلمه حق و معنای آن، راه به خطاب پیموده‌اند و از بخش منفی آن استفاده می‌کنند. این به ضرر زندگی شان تمام می‌شود.

اما با تمام اینها باید گفت: «در آمریکا

باری از زندگی هم روی دوش زن هاست» و

در نتیجه، حرمت بیشتری برایشان قائل هستند

و این فرهنگ، در ایران هم مشاهده می‌شود.

در تربیت بجهه‌ها، خود خانواده عامل مهمی است. سطح درسی در مقاطع مقدماتی در ایران بالاتر است. البته رقابت درسی در ایران هم فشرده‌تر است. امکانات تحصیلی در آمریکا

اشارة: این گفتگو در فرصت بسیار کوتاهی که خانم شیرین طالع، در ایران بودند، تنظیم شده است که باعث شد مطالب به صور اختصار عنوان شود.

● لطفاً خودتان را معرفی بفرمایید.

● ● شیرین طالع هستم، متولد تهران و به قول سهراپ سپهری، پیش‌نامه نقاشی است. البته نقاشی مشکلات مردم. رشتمان روشناسی کودک است و در تهران فارغ‌التحصیل شدم و حدود ۱۰ سال، مدیریت مهدکودک یلدا را به عهده داشتم و همچین، برنامه‌ریزی برنامه‌های مهد، به عهده من بوده است و عضو سازمان بانوان یهود ایران بودم و از سیزده سالگی در «خانه جوانان یهود تهران» شروع به فعالیت کردم و در خانه جوانان یهود بودم، بودم، به طور کلی، همیشه به مقتصای خانواده خود و ارزشی که در خانواده، برای اجتماع قائل بودم، در کنار جامعه، به خدمت مشغول بودم.

● ● اکنون در آمریکا، مشغول به ادامه تحصیل در مقطع کارشناسی ارشد هستم. تا با پاری خداوند به گرفتن مدرک دکترا نایل آیم و مایلم دکترایم را نیز در کشور خودم، ایران بگیرم. حدود بیست سال پیش ازدواج کرده‌ام و دو پس ۱۹ و ۱۷ ساله دارم.

● ● درباره زندگی یهودیان آمریکا بگویید.

● ● درباره زندگی یهودیان در آمریکا باید بگوییم، ایرانی‌ها، دو قسمت هستند. گروهی که در ایران هم مثل اینجا بودند و از آنجایی که در آمریکا، همه چیز در نهایت است، چه مثبت و منفی، خیلی از ایرانی‌ها، خیلی از ارزش‌های بی‌رسانه غرب را گرفته‌اند و هر چیزی که ریشه اصیل نداشته باشد و به معنویت برنگردد، کامل نیست.

بعضی از ایرانی‌ها مسائل مادی، برایشان مسأله مهمی است و دائم در هراس هستند که تتوانند زندگی را تأمین کنند و بنابراین، با روی ارزش‌ها می‌گذارند و این بنا بر خانواده را متزلزل می‌کند.

مردها، به خاطر این که - به خصوص قشر تحصیل کرده - با بیکاری مواجه می‌شوند، پس زن‌ها به سرکار می‌روند و نقش افراد در خانواده به صورت سنتی، معنایی را که در

فرزندم به یاد داشته باش...!

الهام مؤدب



می‌توانی به همه فخر بفروشی. اگر خود زر اندوخته باشی، می‌توانی آن را به دخترانی بنمایی که آن را به جای تو برگزینند و شریک آن باشند. یا می‌توانی همسوی برگزینی که چون تو مسافر باشد مسافری که دیارهای مختلف تفکر، عرفان و مذهب و عشق را پشت سر گذاشته است. مسافری که چه در دامنه کوه و چه در قله همراه توست. اگر روزی از قله افتادی دست در دست او می‌توانی راه را دوپاره ببینی. مسافری که خدا در وجود او الله عشق و زیبایی را به ودیعه نهاده است. عشق مقدسی که فراتر از جسم مادی است. عشق پاکی که با کلیه زرهای جهان نمی‌توان آن را خرد. حق انتخاب با توست. می‌توانی در جشن پیوندان، باران و همراهانی که در دیارهای مختلف یافتنی دعوت کنی، بارانی که از شادی تو شادند و از هر آن چه که در طبق اخلاص نهادی خرسندند یا می‌توانی کسانی که لباس‌های زربافت و غذای رنگارنگ را ارزش والا می‌دانند، پذیرا باشی، حق انتخاب با توست.

سفر بعدی تو چندان آسان نیست، در این سفر تو و یارت تنها قایقران قایقی هستید که در دریای پرچوش و خروش به پیش می‌روید. این سفر شما را به دیار ناشناخته‌ها می‌برد و تو و یارت با آموخته‌های دیارهای مختلف با آرامش می‌توانید پیش بروید. فرزندم، پدرت و من در کنار ساحل زندگیت از دور نظاره‌گر شما هستیم. یا می‌توانیم همواره فرماندهی قایق شما را بر عهده بگیریم. حق انتخاب با توست.

فرزندم گاه اهنگ پاروهایتان ناهمانگ می‌شود. گاه سفترتان یکی نیست، گاه به بیراهه می‌روید. اگر فکر کردی که ما می‌توانیم یاریت دهیم، از ما مددجو. ولی اگر فکر کردی که ما راه را اشتباه نشان می‌دهیم، راهبلدی دیگر برگزین، کسی که همسفر تو و سفر یارت را بشناسد. راهبلدی که سفر شما را به دریای موج و جاری رهمنون سازد.

فرزندم، تو خود ادامه سفر را بنویس. ■

مادرت

سرای زیباتری برای خود و دیگران بسازی. حق انتخاب با توست.

در سفر بعدی، به دیار باران می‌رسی. بارانی که اگر بخواهی تو را به کهکشان می‌برند و اگر بخواهی تو را به قعر دره می‌رسانند. وقتی در گردنه‌های پر پیچ و خم جاده درماندی و گرد غم بر رخسارست نشست، کسانی که خود را دوست می‌دانند، می‌توانند بر سر راه قرار گیرند و از ضعف تو بهره گیرند و با قرص‌ها و گردھای سکرآور سراب بهشتی را به تو نوید دهند. در این سفر بارانی هم هستند که اگر تو بخواهی، دست را می‌گیرند تا گردنه‌ها را پشت سر بگذاری حق انتخاب با توست.

در سفر بعدی به دیار تفکر می‌رسی. در این دیار هر چه که بدرت و من به تو گفتیم، سنت‌ها و باورهای اجتماعی که شنیده‌ای و دیده‌ای را می‌توانی بی جون و جرا بیندیری و رهو آن باشی. یا می‌توانی بیندیشی و با دلیل و منطق آن را بیندیری و رد کنی. اگر جامعه «مرد سالاری» را به تو القاء می‌کند و آن را افتخار می‌داند، می‌توانی بذیرای آن باشی یا بیندیشی و

خود راه والاتری برگزینی. حق انتخاب با توست. در سفر بعدی به تامین زندگی مادی می‌شود و از شادی آنان خنده بر رخسارش نقش می‌بندد. او برای خود و دیگران ارزش و احترام قائل است. او خطاهای کوچک و بزرگ خود را می‌بخشید همان طوری که خطاهای دیگران را می‌بخشد.

اگر بخواهی سفر تو را به دیار عرفان و مذهب می‌برد، می‌بینی که روز هشتم تولدت اگر پسر باشی برایت «بیصوت میلا» ختنه سوران می‌گیرند، تو را به احترام از یک سلاله کهنه‌یم می‌خزند. در اولین مرحله بلوغ جزو ۱۰ نفر مرد «عصاراً» حساب می‌شوی و اگر دختر باشی انسانی چون من که خود می‌دانی...!

در این سفر عرفانی می‌توانی در یک نقطه بمانی و خود را در حصارهای تعصب و خرداندیشی محصور کنی و بر مرد بودن خود مغزور شوی و آن را حربهای برای تحریر ما زنان بدانی، یا می‌توانی با کمک عارف طریقت آن به که فراتر از این‌هاست کشف کنی یا بتوانی

فرزندم می‌توانستم برای تولدت موبایل آخرین مدل هدیه دهم تا به همه فخر بفروشی. اما ترجیح دادم با تو از جنسی دیگر سخن بگویم.

فرزندم، ما همیشه مسافریم، مسافر دیروز، امروز و فردا، مسافر دریاهای گاه آرام و گاه خروشان، مسافر کوههای پر فراز و نشیب، سفر گاه آسان و گاه سخت و دشوارست و تو در ابتدای این سفری، این سفر به تو بستگی دارد. حق انتخاب با توست.

اگر بخواهی سفر تو را به درونت می‌برد، تاریکی‌ها و روشنی‌ها و طفیلانهای وجودت را به تو نمایان می‌کند تو می‌توانی تاریکی‌ها را به سوی روشنی رهمنون سازی و روشنی‌هایت را پر فروغ کنی یا در تاریکی بمانی و بدان خرسند باشی و خود را انسان بدانی. می‌توانی در سکون به زندگی ادامه دهی یا همواره پویا باشی. حق انتخاب با توست.

فرزندم، در این سفر به دریای بی‌کرانه عشق می‌رسی. می‌توانی در سطح دریا بمانی یا به عمق آن بروی. حق انتخاب با توست.

عاشق از غم و اندوه دیگران، اندوهگین می‌شود و از شادی آنان خنده بر رخسارش نقش می‌بندد. او برای خود و دیگران ارزش و احترام قائل است. او خطاهای کوچک و بزرگ خود را می‌بخشید همان طوری که خطاهای دیگران را می‌بخشد.

اگر بخواهی سفر تو را به دیار عرفان و مذهب می‌برد، می‌بینی که روز هشتم تولدت اگر پسر باشی برایت «بیصوت میلا» ختنه سوران می‌گیرند، تو را به احترام از یک سلاله کهنه‌یم می‌خزند. در اولین مرحله بلوغ جزو ۱۰ نفر مرد «عصاراً» حساب می‌شوی و اگر دختر باشی انسانی چون من که خود می‌دانی...!

در این سفر عرفانی می‌توانی در یک نقطه بمانی و خود را در حصارهای تعصب و خرداندیشی محصور کنی و بر مرد بودن خود مغزور شوی و آن را حربهای برای تحریر ما زنان بدانی، یا می‌توانی با کمک عارف طریقت آن به که فراتر از این‌هاست کشف کنی یا بتوانی

بَچه‌ها سَلام
שָׁלוֹם יְלִדִים

هېچ وقت نگویىد نمى توانم

نغمہ کردا - لتا (انیالی) - آئیں ہم آفرو

فرید زاده مقتعد «پشم تجسس» ۱۳ سال دارد و در مدرسه راهنمایی فرزانگان پویا مشغول به تحصیل است.

- فرید دستگاهی که ساخته‌ای پهکاری انجام می‌دهد؟
- * از این دستگاه می‌توان برای کنترل قسمت‌های مختلف با کنترل از راه دور استفاده کرد.

یعنی تصویر و صدای هر جایی که «ستگاه را به آنها بفرستیم می‌توانیم در صفحه تلویزیون یا مانیتور بینیم. از این «ستگاه می‌توان در جاهایی که حضور انسان مشکل، فطرت‌ناک و یا غیرقابل دسترس باشد استفاده کرد، مانند: غارها، تونلهای معادن، قسمت‌های هسته‌ای و یا شیمیایی آزمایشگاه، در زمان فطرها و هوادنی مانند زلزله و هتی در مدارس هم می‌توان از این «ستگاه استفاده کرد.

-چه طور شد که به فکر ساختن چشم تجسس افتادی؟

* یک روز در مغازه‌ای در، بینی را دیدم که من را به فکر ساقتن این سنتگاه انداخت من هم که توانایی ساقتن و ابزار مناسب را داشتم شروع به کار کردم. همچنین رقابتی با یکی از دوستانم در مدرسه پیش آمد. ما از اول فروردین تا پایان عید فرصت داشتیم که طرح هایمان را تکمیل کنیم. پس از تکمیل آن را به منطقه فرستادند و از طرف منطقه لوح تقدیری دریافت کردم. از منطقه به سازمان پژوهش استان معرفی شدم در آن جا سنتگاهم را تایید کردند و چند مهندس پیشنهاد کردند که به تیم ریاتیک دانشگاه شریف پیوند.^{۲۰}

- به غیر از چشم تجسس په چیزهای دیگری را ساقته‌ای و فیال داری په چیزهایی بسازی؟
- * اولین بار چهاراغن برای دوچرخه‌ام نصب کردم. آیفون فانه را تصویری کردم و آسانسوری کیربکسی ساقتم. طرح بعدیم سافت یک ریات است.
- آیا در طرح‌های بعدی از دوستانت هم کمک می‌کیری؟



* دوست دارم فوایم به تنها یک کارم را ارادم دهم اما آن دوستی داشته باشم که در چنین کارهایی مهارت داشته باشد و بتوانیم از هم چیزهایی یاد بگیریم از او کمک من کنم.

- مشوق‌های تو چه لسانی بوده‌اند؟

* مادر و پدرم.

- پدر و مادرت پکونه به تو کمک کرده‌اند؟

* پدر و مادرم هر گونه امکانات عاطفی، مالی، آسایش و ... را برایم فراهم کرده‌اند. همچنین مادرم در درست کردن کتاب‌لواح کمک بسیاری به من کرده.

- چه فاطره‌ای از روزهای سافت این دستگاه داری؟

* پدرم در هنگام سافت آیفون تصویری کمی نگران بود. چون طرز کار دستگاه به گونه‌ای است که تصویر افراد روی صفحه تلویزیون پدیدار می‌شود. پدرم نگران بود که این تصویر روی تلویزیون همسایگان ظاهر شده و برای آنها مزاحمت ایجاد شود.

- می‌فواهی در آینده چه شغلی انتقام کنی؟

* دوست دارم مهندس کامپیوتر شوم.

- چه پیامی برای هم سن و سالانت داری؟

* هیچ وقت نکویید نمی‌توانم. با پشتکار و علاقه می‌توانید به هدف خود برسید و می‌توانید از بزرگترها در رسیدن به اهدافتان کمک بگیرید.

- بزرگترین آرزویت چیست؟

* سلامتی پدر و مادرم.

چند کلامی با پدر و مادر فرید

- فانم زانی فرید در فانه پکونه پسری است؟

* فرید پسر بزرگ ماست و برادری دارد که سه سال از خودش کوچک‌تر است. هم در فانه پهنه فوبی است و هم در مدرسه دانش آموز فوبی است. در دستان همیشه شاگرد ممتاز بوده و در طول چند ماهی که وارد مقطع راهنمایی شده همچنان با علاقه و پشتکار درسی را می‌فواند در کنار آن به فعالیت‌های فوق بر نامه هم می‌پردازد. حدود یک ماه پیش با پیشنهاد یکی از دیبرانش و به همراه ۲۰ نفر از دوستانش تصمیم گرفتند مجله‌ای درست کنند. در طول چند روز تعطیل فرید از وقتیش به خوبی استفاده کرد و با کمک دوستش درست کردن مجله را به اتمام رساند. فرید از کودکی پسر فعالی بود اغلب برای ماشین‌های معمولی اش آرمیم را می‌گذاشت و آنها را تغییر می‌داد.

- آقای زانی چه چیزی شما را متوجه توانایی فرید در سافت چنین وسائلی کرد؟

* فرید از پیکی اسباب بازی‌هایش را خراب می‌کرد و من شنیده بودم که چنین افرادی معمولاً انسان‌های کنگلاو و دقیقی هستند. به همین دلیل نه تنها او را از این کار باز نداشتم بلکه به او در باز کردن و دوباره بستن اسباب بازی‌هایش کمک من کردم.

سفید سفید

این نوشته را دوست پریده، پریده لواه‌الدین ارسال کرد. پریده قاتم استعداد خوبی در جان پیشیدن به اشیاء دارد و می‌تواند با سیری زیبا نوشته‌هایش را به پایان برساند. ما انتظار دیگر آثار او را می‌کشیم. پند مدار رنگی روی کاغذی سفید افتاده بودند که تاکهان مدار آبی نوک فود را روی کاغذ گذاشت و نوشت: آبی: من می‌دانم که از تمام رنگ‌ها فوشرنگ ترم، من به انسان‌ها آرامش را هدیه می‌دهم و آسمان و دریاهای هم‌رنگ من هستند. قرمز: آله تو رنگ آسمان و دریاچه، من در وجود تمام انسان‌ها ریشه دارم و هیات انسان‌ها به من بستگی دارد.

سبز: تو بوي قشم و نفترت می‌دهی، این من هستم که سرزنشکی را به همه‌ها دارم و تمام گل‌ها به رنگ من هستند.

مشکی: من هیچ یک از شما را دوست ندارم، پون من رنگ عشق و علاقه‌ام و شب‌ها بدون من متعنا ندارد.

صورتی: من از همه فوشنگ ترم، لطیف و روایی‌am.

هر کدام از مدارها از رنگ فودشان تعریف می‌کردند که مدار مشکی پشمتش به رنگ سفید افتاد که ساخت و آرام روی کاغذ افتاده و از چاپش تکان نفورده، مشکی روی کاغذ نوشت که دوستان از رنگ سفید نظر می‌کیریم و مدارهای دیگر با نوشتمن کلمه «موافقم» بر روی کاغذ موافقت فود را اعلام کردند. مشکی فتاب به سفید نوشت که به نظر تو کدام یک از ها فوشنگ تریم؟ تمام مدارها هنتره چوای بودند تا بغموند نظر سفید پیست؟ و برای فودش چه ویژگی را در نظر می‌گیرد، مدار سفید از چاهی فود بلند شد و روی کاغذ نوشت: به نظر من دوباره نوشت: به نظر من با فشار پیشتری نوشت: به نظر من تا مید شد و فود را روی کاغذ انداشت.

دوستان فوب نشریه افق بینا: در صورتی که می‌خواهید برای یافش کودک و نوجوان نقاشی و طراحی بفرستید لطفاً به موارد ذکر شده توجه کنید:

- نقاشی فود را تا حد امکان با ابزارهای نقاشی پررنگ رسم کنید. -۲ نام و نام‌نوارگی و سن فود را هتماً پشت نقاشی فود بنویسید. -۳ نقاشی‌هایی را برای ما ارسال کنید که روی آن هیچی نوشته نشده باشد. -۴ نقاشی‌هایتان را بر روی کاغذ A4 پکشید.

ذری دل رهیم - مهد کودک یلدرا (۱) - ۵ ساله



مصطفیه فیالی با بابا طاهر عربان

این مصحابه فیالی را دوست عنیزمان، عسل سرخراز از مدرسه خضرابش برایمان ارسال کرد. هر پند فوایدن آن لذت بخش است اما ما منتظر نوشته‌های فود عسل هستیم

- ابتدای مصحابه را با هم سفی که علاوه‌مند هستید آغاز کنید.

* فوشا آنان که الله یارشان بی

یغمدوقل هوالله کارشان بی

- کمی درباره فودتان صحبت کنید.

* مو آن دلداره‌ای بی فانمان

موآن مفت نصیب سفت چانم

- به نظر شما مردم دنیا چگونه هستند؟

* یکی درد و یکی درمان پسند

یکی وصل و یکی چانم پسند

- عقیده ما در مورد مال و ثروت دنیا پیست؟

* نه مسکین بی کفن در هاک خفت

نه دولتمند برد از یک کفن بیش

- به نظر شما مال و روز دل عاشق چگونه است؟

* دل عاشق مثال چوب تبری

سری سوچه سری فون آبه رید

- هنگام سرچه احساسی دارید؟

* سمرگاهان که ببلی برق آیو

بدامان اشک پشمهم کل کل آیو

- در طول زندگی په درهای شما را آزرده است؟

* سه در آمو بیانم هم سه یک بار

غدیری و اسیری و غم یار

- جوانی بی شما چگونه گذشت؟

* بهار آید به صمرا و در و دشت

جوانی هم بواری بور و بگذشت

- عقیده شما درباره عمر طولانی پیست؟

* اگر همه سال در دنیا بمانی

در آفر منزلت زیرزمینه

- به عنوان نصیحت په سفی دارید؟

* مکن کاری که پا بر سکلت آیو

جوان با این فرافی تکلت آیو



عبری بیاموزیم بخشن بیست و نهم

سکر لیل نپسח = توقيت مراسم شب عید پسح

- ۱) **קֶשׁ** : בעל הבית מקדש על הבין וככלם שותים כוס ראשונה.
- ۲) **קְדָשׁ** =صاحبخانه قیدوش (دعای) آب انگور را می گوید و کلیه افراد (خانواده) پیاله اول را می نوشند.
- ۳) **וּרְצֵץ** : نוטלים ידים ואינט מברכים "על בטיחת ידים".
- ۴) **אוֹרְחָص** = دستها را می شویم ولی برآخای (دعای) «عل نطیلت ياديم» را نمی گوییم.
- ۵) **כְּרָפֵס** : טوبليس כרפס במי מלח או בחרום זמברכים "בונא פרי האנמה" وأوكليس.
- ۶) **קְרַפֵּס** = کرفس را در سرمه یا آب شور فرو برد و برآخای (دعای) «האודהما» گفته و می خوریم.
- ۷) **יִסְצֵץ** : לוּקָחִים הַמְּצָחָה הַאֲמְצָעָה מְשֻׁלָּשׁ הַמְּצָוֹת וְמְחִצִּים לְשָׁתִים , הַחֲלָק הַגָּדוֹל צוֹפָנִים אֲוֹתָה לאפיקומן.
- ۸) **يَحْصُ** = از سه گرده نان فطیر، وسطی را گرفته و دو نصف می کنیم، قسمت بزرگتر را برای مراسم «أفيقون» بنهان می کنیم.
- ۹) **מְגִיד** : מגبهیم ات هکعنہ و کورאים "הא לחמא". הben שואל "מה גשותה؟" عنجه לו עבדים הינו ובליה.
- ۱۰) **מְגִיד** = سینی مصرا بلند کرده و "הא לחما" را می خوانیم. پسر (فرد کوچک خانواده) می پرسد امشب چه خبر است...؟ و (بزرگ خانواده) به او جواب می دهد: «عواديم هايتو» در مصر غلام بودیم و الى آخر.
- ۱۱) **רְחָצָה** : נוטלים ידים ליטעה זמברכים "על בטיחת ידים".
- ۱۲) **רְחָصָה** = برای صرف خوارک دستها را می شویم و برآخای (دعای) «عل نطیلت ياديم» را نمی گوییم.
- ۱۳) **מְזָחִיא** : לוּקָחִים אֶת הַמְּצָוֹת זמברכים ברכבת המוציא.
- ۱۴) **מוֹصִى** = مصاهرا (تا و نصف) را می گیریم و برآخای (دعای) «המושci» را نمی گوییم.
- ۱۵) **מְצָחָה** : לוּקָחִים אֶת הַמְּצָחָה הַעֲלִיָּה והפרוסה זמברכים "על אכילת מצחה" وأوكليس.
- ۱۶) **מְصָא** = مصای بالای و آن نصفه را گرفته و برآخای (دعای) «عل أخيلت مصا» را ادا می کنیم و می خوریم.
- ۱۷) **מְרוֹר** : לוּקָחִים בזית מרور וטوبليس בחרوت و זמברכים "על אכילת مرور".
- ۱۸) **مارُور** = به قدر دانه زیتون(حدود سی گرم)، سبزی تلخ (کاهو) را در حلق (مخلوطی از میوه و ادویه و شراب) می زنیم و پس از آن برآخای (دعای) «عل أخيلت مارور» را نمی گوییم.
- ۱۹) **כוֹרֵךְ** : לוּקָחִים בזית מהמצחה השלישית وبزيت ثونث وكورakis וטوبليس בחרوت يحد وأومريים "יזכר למקש" وأوكليس بلی بרכה.
- ۲۰) **كُورخ** = حدود سی گرم از مصای سومی را گرفته و در (حدود سی گرم) کاهو پیچیده، در حلق زده با خواندن جمله «زخرلمقداش» بدون برآخا می خوریم.
- ۲۱) **شְׁלַחַן עֲוֹנֵךְ** : אوكليس סעה و نوغמים לאכול תחילה بياعيم وأمر كل ذجيم وبشر.

- (۱۱) شولحان عُورخ = مشغول صرف شام می‌شویم و رسم است که ابتدا تخم مرغ و ماهی و بعد گوشت می‌خورند.
- یب) ظفون : لآخر הסעודה מוציאים את "האפיקומן" שצפנו ואוכלים ממנו (בלי ברכחה).
- (۱۲) صافون = پس از صرف شام «افیقومن» را که پنهان کردیم، بیرون آورده و مقداری از آن را (بدون برآخا) می‌خوریم.
- יג) בְּנֵךְ : מזגיים כוס שלישית ומקרכבים עליה "ברכת הפסון".
- (۱۳) بارخ = پیاله سومی را آماده می‌کنیم و بعد از خواندن "دعای بعد از خوراک" می‌نوشیم.
- ید) הכלל : מזגיים כוס רביעית וגומרים עליה את הכלל ושותים اوّלה.
- (۱۴) هلل = پیاله چهارم را پس از پایان خواندن سرود "هلل" می‌نوشیم.
- טו) גראַצה : שרירים כמה שיררים קשוחה ובלב טוב וגומרים.
- (۱۵) נירַץָא = چند سرود با شادی و دل خوشی می‌خوانیم و (مراسم را) به پایان می‌بریم.

חֶסֶל סְהוֹר פֶּסַח כְּהַלְכָתָו,
כְּכֶל מְשֻׁפְטוֹ וְחַקְתוֹ,
כִּאֵשֶׁר זְכִינֵנוּ לְסִדְרָ אָתוֹו, (אמן)

اینک که کلیه مراسم و فرائض پسح پایان می‌پذیرند، (امیدواریم) چنانچه (امشب) به خوبی موفق به برگزاری این مراسم شدیم (در سالهای آینده نیز با خوشی و شادمانی) موفق شویم مراسم این عید را بجا آوریم. (آمين)

ملیم لغات

בעל הפניה	בעל חיות	صاحبخانه	תירוץ	خرُوست	حلق (مخلوطی از میوه، ادویه و شراب)
קס	סְהוֹר	פיاله-گلاس-جغد	עליזה	علיאונה	بالایی
נטילה	טְבִילָה	عمل گرفن (شستن دست قبل وبعد از غذا)	חרזרת	חִזְרָת	كا هو
מִלְחָמָה	מִלְחָמָה	آب نمک (آب شور)	כוֹרְכִּים	קוּרְχִים	می پیچیم
חַמֵּץ	חַמֵּץ	سرکه	טוֹבְלִים	טּוֹבְלִים	فرو می‌بریم (میزتیم)
סְפִינִים	סְפִינִים	پنهان می‌کنیم	פְּרוֹסָה	ပְּרוֹסָה	تیکه
מַחְצִים	מַחְצִים	نصف می‌کنیم	בִּיצָה	بִּصָה	تخم مرغ - یضه
וּכְלָה	וּכְלָה	و غیرو	חֶסֶל	חֶסֶל	پایان پذیرفت
רַיִת	רַיִת	زيتون	הַלְכָה	הַלְכָה	قانون - قاعده، توری
אַמְצָעִית	אַמְצָעִית	وسطی	גְּזַבָּה	גְּזַבָּה	موفق شویم

بازدید روحانیون نماینده ناتور کارتا از آمریکا
و انگلستان از کتابخانه مرکزی انجمن کلیمیان تهران
از تاریخ ۹ تا ۱۹ آسفندماه ۱۳۸۴



دیوان مولانا شاهین

تورات مقدس به شعر فارسی

در بزرگ آشنا تعلق دارد
و در در درل بز بز بز بز بز
پرای اکبر نیست فکر و فکر
فکر و فکر و فکر و فکر و فکر

فرود آمنه روان پیروی نمیز
زمین از پیر حق بر علاج مالی
پنگفت ای خسال ای خسال ای خسال
ر هسلت نیگهون سخاییم نور

میری افسر راهان یافی د مکار
گنجان کلی کن د کار کلی
بچشم خیزندی نه نیزی بکار
د لطف نهادی بکشیدم نه

میری را چن میگردی
میری را چن میگردی



در انجمان کلیمان تعیان مودود است

OEEGH BINA

Cultural, Social and News magazine of
TEHRAN JEWISH COMMITTEE
Vol. 8 , No. 29 , April 2006